Los Jardines de los Justos

Imâm Al-Nawawî

رياض الصالحين

Sumario

Introducción, por Zakaria Maza Vielva.
Biografía de Imám An Nawawí, por Zakaria Maza Vielva.
Prólogo del autor, Imám An Nawawí.

1. **Sobre la sinceridad.** Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en los hechos, dichos y estados, tanto externos como internos.
2. ***At-Tawba.*** El arrepentimiento o el acercamiento a Allah después de haberse alejado de Él.
3. **De la paciencia.** Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en los hechos, dichos y estados, tanto externos como internos
4. **De la verdad.**
5. **De la perfecta observación de Allah hacia las acciones de sus siervos.**
6. ***At-Taqwa.*** *Taqwa* de Allah es la barrera de protección que pone el siervo de Allah entre él y aquello que es merecedor de castigo ante Allah.
7. **De la certeza y la confianza en Allah.**
8. **De la rectitud.**
9. **De la meditación en la inmensidad de la creación.**
10. **Del emprendimiento de las buenas acciones.**
11. **Del esfuerzo y la lucha contra el propio yo.**
12. **Del estímulo en el incremento de llas buenas acciones al final de la vida.**
13. **De los diversos y muchos caminos del bien.**
14. **De la moderación en la obediencia a Allah.**
15. **De la observancia de las acciones sin interrupción.**
16. **Del cumplimiento de la *Sunna* y sus normas.**
17. **La obligatoriedad de la entrega absoluta a la ley de Allah, Altísimo sea.**
18. **Sobre la prohibición de cualquier forma de innovación en el *Din*.**
19. **De quien origina una *Sunna* sea buena o mala.**
20. **De la incitación al bien.**
21. **De la colaboración en la virtud y el temor de Allah.**
22. **Del buen consejo.**
23. **Del mandato de lo lícito y la prohibición de lo ilícito.**
24. **De quien ásperamente ordena el bien y prohibe el mal**, estando en desacuerdo lo que dice con lo que hace.
25. **La obligación de cumplir con los derechos de cada uno**, y la responsabilidad de restituirlos.
26. **De la prohibición de la injusticia**, y la obligación de restituir los agravios o perjuicios.

27. **De la gran estima hacia los fundamentos sagrados de los musulmanes**, aclaración de sus obligaciones, solicitud y misericordia.
28. **Del cubrimiento de los defectos de los musulmanes**, y la prohibición de su divulgación sin necesidad.
29. **Del cumplimiento de las necesidades de los musulmanes.**
30. **De la intersección.**
31. **De la reconciliación entre la gente.**
32. **Del favor y el respeto para con los musulmanes débiles y pobres.**
33. **De los buenos sentimientos hacia los huerfanos, las niñas y el resto de los débiles**, del bien, la ternura, modestia y humildad para con ellos.
34. **Del buen consejo y buen trato hacia las mujeres,**
35. **Del derecho del marido sobre la esposa.**
36. **Del gasto en la familia.**
37. **Del gasto en aquello que gusta y en lo bueno.**
38. **De la obligatoriedad de que el hombre exija obediencia a Allah a su esposa e hijos**, y a quien esté bajo su protección. Y de que los eduque debidamente y les impida incurrir en lo incorrecto y prohibido.
39. **Del corresponder a los derechos del vecino.**
40. **Del bien hacia los padres y las buenas relaciones con los parientes.**
41. **De la prohibición de desobedecer a los padres e interrumpir las relaciones familiares.**
42. **De las excelencias del buen trato** hacia los amigos del padre, la madre, parientes, esposa y otros que merezcan ser honrados.
43. **De la honra hacia la familia de la casa del Mensajero de Allah**, Él le bendiga y le de paz. Y sobre los motivos de sus méritos y gracias.

44- **De la dignidad de los sabios y ancianos venerables**, así como la gente reconocida por su generosidad, hombría, valor y otras virtudes destacables.

Introducción

«Los Jardines de los Justos» (*Ryyad As Sálihin*) es un libro que constituye en si mismo un manual de referencia para el comportamiento a seguir en todos los órdenes de la vida, según el método de nuestro amado y maestro Muhammad, sobre él sean las bendiciones y la paz de Allah, y cuya práctica correcta conducirá, *in sha Allah,* al éxito en esta y en la otra vida.

El libro consiste en la traducción y explicación de una colección de hadices del Profeta, sobre él la paz, recopilados y agrupados por temas en sucesivos capítulos de acuerdo con el criterio del Imám Al-Nawawî, Allah lo tenga en su misericordia, incorporando la traducción de sus propias notas y explicaciones a los hadices. Y para mayor aclaración de ciertos conceptos y términos añado por mi parte, notas al pie del *hadiz* con su asterisco correspondiente, como una aclaración inmediata para el lector, e incluyo algunas Notas del Traductor de total fiabilidad por las fuentes consultadas.

He respetado un número considerable de términos árabes transcritos en fonética, por su mayor connotación y valor de significado en la lengua original, como también por su complicada traducción en la búsqueda de un vocablo equivalente en español. Y estos términos han sido explicados ampliamente en un glosario al final del libro.

Aparte de la traducción del texto original en árabe, el libro aporta fragmentos de texto en transcripción fonética en cuestiones de *ayat* del Corán, *dhikr* de Allah, *duá*... para facilitar su posible memorización.

Este libro, por otra parte, para su corrección digamos que ha pasado exhaustivos controles para su mayor rigor científico. Primero se llevó a cabo una revisión en el contenido de su significado, dirigida por un experto maestro en este libro especialmente (Shaij Saleh Al Husein), con un mes de duración en sesiones de mañana y tarde junto a la Mezquita Sagrada de Meca. Una vez hecha esta revisión, el libro pasó a manos de dos especialistas en lingüística española (Sabora Uribe y Sayida) para su revisión de estilo gramatical y observaciones para su posterior corrección. Así como numerosos repasos por parte del editor Mansur Escudero y mío.

Y con el beneplácito de Allah quisiera que este libro sirva para el incremento en el *Din* del Islam de todos los musulmanes hispano parlantes en general. Y en especial quisiera dedicarlo a mi esposa Rashida e hijos Rahma, Mubarak y Ahmed, que Allah los ilumine con su luz y su guía. Así como mi agradecimiento a todos los que me han ayudado y han colaborado en la realización del libro, que Allah los premie con bien. Y esperando que el libro cumpla con el objetivo para el que se ha hecho, pedimos de Allah que nos de una apertura a través de él para todos, y perdone nuestras faltas.

Zakaría Maza Vielva
Granada, 28 de Muharram de 1418 H.
[4 de junio de 1997]

Imam Al-Nawawî

El era el Imam, el versado en Allah, ensalzado sea, *Muhiddin*, un maestro *(sheij)* entre los legisladores islámicos *(Fuqaha)* y gran conocedor de los dichos y hechos transmitidos del Profeta Muhammad, sobre él sea la paz de Allah. Y era Abu Zacaria Yahia ben Hassan ben Husain ben Muhammad ben Yama ben Hazam An Nawawi Asshafyy. Era un Imam de los últimos que llegaron, prueba fehaciente de Allah para sus contemporáneos y un predicador al camino de sus predecesores.

Nació en los diez primeros días del mes de Muharram del año 631 de la Hiyra en Nawa (Siria), donde creció y vivió desde su más tierna infancia en la obediencia a Allah y en la memorización del Corán generoso.

Dino de él su maestro Yasin ben Yusuf cuando aún era un niño: "Lo vi cuando tenía diez años en la aldea de Nawa y cuando jugaba con los demás niños estos le despreciaban en el juego, de manera que se alejaba de ellos llorando y entonces recitaba el Corán, lo cual me enterneció el corazón. Después su padre lo puso en una tienda, pero ni la venta ni la

compra le distraían del estudio del Corán, me dirigí entonces a quien le enseñaba la recitación, le aconsejé y le dije: Este niño parece encaminado a ser el más sabio de la gente de su tiempo y el más austero y del que la gente se beneficiará. Y me dijo: ¿eres astrólogo?. Yo le dije: No, sin embargo Allah me ha hecho decir esto. Así que mencionó esto al padre del niño de forma que se ocupó de él hasta que completó el Corán y alcanzó la pubertad."

Después se trasladó a Damasco para continuar sus estudios y allí destacó por su talento, paciencia y sus logros en los estudios. "Cuando tenía 19 años le llevó su padre a Damasco en el año 649 de la Hiyra y fue a una Madrasa donde vivió, atendiendo a su sustento de una forma austera. Realizó importantes estudios, de forma rápida y eficaz, en memorización, explicación y comentarios además de corrección. Así pues, su maestro se quedó maravillado por sus progresos y dedicació?n exclusiva a la búsqueda del conocimiento. Y lo quiso tanto que lo puso como ayudante suyo."

En cuanto a su carácter y cualidades nos habla acerca de ellos Tayu Addin Abdul Wahab.

"Vivió Al-Nawawî, que Allah tenga misericordia de él, con sobriedad, sin importarle los placeres de este mundo, satisfecho siempre con lo que tenía, empeñado en hacer el bien, cualquiera que fuera y no desperdiciaba hora fuera de la obediencia a Allah y a Su mensajero.

Y así vivió este hombre, encaminando todos sus esfuerzos, capacidad y energía a la adoración, la investigación y la escritura. Todo ello puesto al servicio del Corán y la Sunna. Entre sus composiciones resaltamos: «La explicación de Sahih Muslim», «Los Cuarenta Hadices»...

Murió, que Allah tenga misericordia de él, en el mes de Rayab del año 676 Hiyra y fue enterrado en el mismo pueblo que nació, después de toda una vida repleta de ciencia y conocimiento.

Y la alabanza de los agradecidos es para Allah, que nos ha guiado a aquello que sin Su guía no hubiera sido posible. Y pedimos a Allah, el Generoso, Su favor, bendición y perdón, para todo aquel que ha trabajado o participado de hecho o palabra en la realización de este libro y que sirva de beneficio a los musulmanes.

Y que la paz y las bendiciones sean para Muhammad, el último y señor de los profetas y enviados, y también para su familia, compañeros y seguidores.

Abdullah Ahmad
1389 H.-1970 D.C.

Prólogo del autor, Imam Al-Nawawî

En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso. La alabanza es para Allah, el Uno, el Dominante, el Fuerte Y el Indulgentísimo. Aquel que hace entrar la noche en el día, recuerdo para los dotados de corazón y de profunda visión e ilustración para los dotados de intelecto y reflexión. Aquel que ha despertado de Su creación a quienes ha elegido y no han hecho de la vida de acá su meta, ya que han estado ocupados en

la observancia y continuidad de sus firmes ideas y acciones y aferrados a la exhortación y recuerdo de Allah, Quien les ha ayudado en la persistencia, en la seriedad y obediencia y a prepararse para la vida continuada del Jardín, y con la precaución y el cuidado de no caer en aquello que conduce al Fuego, preservándowe de ello en las diwtintas fases y cambios de estado por los que se atraviesa en la vida.

Mi alabanza más grande y pura para Allah, aquella que abarca e incrementa y atestiguo que no hay dios sino Allah, El Bondadoso, El Generoso, El Compasivo, El Misericordiosísimo y atestiguo que Muhammad es Su mensajero, Su amado y amigo sincero, el guiado al camino recto, el que llama a un camino sólido y auténtico. Que la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él y sobre el resto de los profetas y sus familias y sobre todos los demás hombres rectos.

Y dijo Allah, ensalzado sea, en Su sagrado Corán: "Y no he creado a los genios y al hombre sino para que me adoren y no quiero ninguna otra cosa de ellos, ni provisiones ni alimentos".

Y esto es una aclaración rotunda del fin para el que han sido creados y a ellos (los genios y los hombres) corresponde por consiguiente la observación y el cumplimiento de aquello para lo que han sido creados, apartándose de lo innecesario en esta vida mediante la sobriedad y la austeridad. Pues 2ciertamente es efímera y pasajera y no continua y permanente.

Y por esto los más versados de entre la gente son los que se postran y los más dotados de intelecto son los de vida austera. Dijo Allah, ensalzado sea:

"El ejemplo de lo efí?mero de este mundo es como el agua que hemos hecho caer del cielo y se mezcla con las plantas de la tierra, de las que comen hombres y animales y adornan y embellecen la tierra; cuando los hombres piensan que ya son capaces de obtener sus frutos, entonces llega el decreto de Allah, ya sea de noche o de día, y la deja totalmente desierta, como si el día anterior no hubiese habido nada. De esta forma explica Allah Sus signos para las gentes que reflexionan."

Y los signos de Allah mencionados en el Corán en este sentidowon muchos.

Y dijo bien el poeta:

"Realmente Allah tiene esclavos de rango elevado que rechazaron esta vida por el temor de la Prueba de Allah. Pues reflexionaron en ella y cuando supieron que no era <%3>el lugar en el que iban a permanecer siempre, la entendieron como un mar<%2> donde las buenas acciones son los barcos que surcan."

Y a esta situación se dice como la he descrito y nuestras formas y modos de comportamiento son aquellos para los que hemos sido creados. Con todo esto, es necesario afirmar rotundamente que todo hombre libre dotado de razón siga el camino de los elegidos y camine por la senda de los dotados de intelecto y visión y se encamine por aquello que he mencionado y se interese por lo que he llamado la atención.

Y el más recto y acertado de los caminos para él es aquel que sigue, conforme a la transmisión auténtica y veraz, a nuestro Profeta, el mejor y más noble de los hombres, tanto anteriores como posteriores. Que las bendiciones y la paz de Allah sean sobre él y también sobre el resto de los profetas.

Dijo Allah, ensalzado sea:

"Y colaborad estrechamente en el bien y la obediencia" (La mesa servida).

Y se transmitió del Enviado de Allah, la paz sea con él, que dijo:

"Y Allah acude en ayuda de su esclavo mientras que éste acude en ayuda de su hermano."

Y dijo:

"Quien incita al bien tiene la recompensa del que lo hace."

Y dijo:

"Quien llamó al camino recto obtuvo la misma recompensa que aquellos que lo siguieron."

Y dijo Ali, que Allah esté complacido con él:

"Por Allah que si Él dirige a un solo hombre a través de ti, es mejor que un camello de pura raza."

Por todo ello he visto necesario reunir un compendio de Hadices de categorí?a autentificada (Sahih), de forma que tal conjunto constituye en sí mismo un camino hacia el Jardí?n para su fiel seguidor, consiguiendo una formación interna y externa, juntándose en esta noble colección de Hadices la práctica de las diferentes normas de conducta; como pueden ser: los Hadices acerca de la sobriedad, formación del carácter, purificación de los corazones y su tratamiento, empleo de los miembros del cuerpo y la corrección de sus defectos, así como los que persiguen otros objetivos. Y procuro fielmente en este libro no mencionar un Hadiz que no sea correcto y por lo tanto acreditado y recopilado por los libros más conocidos como Al Bujari y Muslim entre otros. Y comenzar los capítulos con algunos signos o aleyas del Corán poderoso. Y ceñirme a la aclaración de todo aquello que necesite de precisión adecuada o la

explicación de algún significado oculto. Y cuando digo al término de un Hadiz: "Muttafaqun alaihi" quiere decir relatado por Al Bujari y Muslim en sus respectivas colecciones de Hadices conocidos.

Y ruego, si llega al término este libro, que sea para aquel que lo observe cuidadosamente un conductor hacia el bien y las buenas acciones y que le sirva de barrera de protección de las malas acciones y de todo aquello que conduce a la perdición. Y yo pido a mi hermano lector, beneficiándome de él, que haga ruegos y peticiones a Allah por mí y por mis padres, por mis maestros y por el resto de mis más queridos allegados y por todos los musulmanes en general. Y en Allah deposito mi confianza y Él es suficiente para mí y el mejor protector. Y no hay fuerza ni poder excepto por Allah, el Poderoso, el Sabio.

Imám Al-Nawawî

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo I

Sobre la sinceridad

(Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en los hechos, dichos y estados, tanto externos como internos)[1]

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y no les fue ordenado sino que adorasen a Allah sinceramente y no a otro, como verdaderos creyentes. Que hicieran el salat y que pagaran el zakat. Y ese es el verdadero y valioso Din."

(La prueba clara /5)

"Allah no obtendrá de vosotros ni la carne ni la sangre de vuestro sacrificio sino vuestra verdadera intención."

(La peregrinación /37)

"Tanto si lo ocultáis como si lo manifestáis, Allah sabe lo que hay en vuestros corazones."

(La familia de Imran /29)

Hadiz:

1. 1. *Se transmitió del Emir Al Muminin, Abu Hafs Umar Ibn Al Jattab Al Quraishi,*
Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga
y le de paz:

«Las acciones no son sino por sus intenciones y cada asunto es por la intención con que se hace. Así, quien puso su intención sincera en hacer la Hiyra por Allah y Su Mensajero, su Hiyra fue por Allah y Su Mensajero. Y quien hizo la Hiyra por algo de este mundo o por casarse con una mujer, pues su Hiyra fue por aquello con cuya intención lo hizo.»

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 2. *Se transmitió de Umm Al Muminin, Aisha, que Allah esté complacido con ella,*
que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

«Vendrá un ejército para atacar Meca y cuando lleguen a un lugar desértico se los tragará la tierra, desde el primero al último.» Dijo ella:

Le pregunté: '¡Oh, Mensajero de Allah! ¿Cómo va a tragárselos a todos la tierra si entre ellos hay gente que no pertenece al ejército?'

Contestó: "Desaparecerán desde el primero hasta el último y serán resucitados y juzgados según sus intenciones y propósitos."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 3. *Se transmitió de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

«¡No habrá más *Hiyra*[2] después de la conquista de Meca, pero si *Yihád* e intención sincera en la acción. Y si se os pide que corráis al *Yihád*, corred!»

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 4. *Se transmitió de Abu Abdullah Yabir Ibn Abdallah Al Ansari, Allah esté*
complacido con todos que dijo:

"Estábamos con el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean sobre él, en una incursión militar[3] y dijo: 'Realmente en Medina han quedado hombres que aunque habéis andado caminos y atravesado valles estaban con vosotros, sólo que les ha retenido la enfermedad'."

Lo relató Muslim.

5. 5. *Se transmitió de Abu Yazid Mani Ibn Yazid Ibn Al Ajnas, Allah esté complacido con ellos, que dijo:*

"Sacó mi padre unos dinares y los depositó en la mezquita como *sádaqa*. Llegué yo y me los dieron. Después se los enseñé a mi padre y me dijo: 'No son para ti porque tú eres mi hijo y tienes lo necesario'.
Yo me opuse y le planteamos el asunto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, que dijo: 'Tú, Yazid, obtendrás tu recompensa por la intención con la que diste la *sádaqa* y para ti, Mani, lo que te hayan dado'."

Lo relató Al Bujari.

6. 6. *Se transmitió de Abu Ishaq Saad Ibn Abu Waqqas Az Zuhrí, Allah esté complacido con él, que fue uno de los diez a los que se les anunció el Jardín*[4]*, que dijo:*

"Vino a visitarme el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, el año de la peregrinación de despedida, encontrándome muy enfermo y le dije:
'¡Oh Mensajero de Allah!, como ves, me ha llegado la enfermedad y poseo una riqueza para la cual no tengo más herederos que una hija. ¿Dime si puedo dar *sádaqa* con los dos tercios de mi dinero?'
Dijo: '¡No!.'
Le pregunté de nuevo: '¿Y con la mitad, oh Mensajero de Allah?'
Contestó: '¡No!.'
Pues, le volví a preguntar: '¿Y con un tercio, oh Mensajero de Allah?'
Contestó: 'Un tercio y ya es mucho. Pues, si dejas a tus herederos ricos es mejor que si los dejas pobres y dependiendo de la gente. Y cualquier gesto que hagas buscando la faz de Allah obtendrás su recompensa, incluso si lo haces con tu mujer.'
Y dije: '¡Oh Enviado de Allah! ¿Desgraciadamente me quedaré en Meca después de que se vayan mis compañeros?'
Dijo: 'No temas porque, aunque te quedes, todo lo que hagas por Allah, Él te lo incrementará y te elevará de categoría. Y probablemente continúes hasta que por ti una gente se beneficie y otra salga perjudicada'."[5]
"¡Oh Allah! favorece a mis compañeros su *Hiyra* y no los hagas retroceder. Sin embargo, triste de Saad Ibn Jaula". Se duele por él el

Mensajero de Allah, la paz y las bendiciones de Allah sean sobre él, porque murió en Meca y no pudo hacer la *Hiyra* con sus compañ?eros."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

7. *Se transmitió de Abu Huraira Abdurrahman Ibn Sajrin, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Realmente Allah no mira ni vuestro cuerpo ni vuestra imagen sino que mira vuestros corazones."

Lo relató Muslim.

8. *Se transmitió de Abu Musa Abdullah Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Fue preguntado el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, acerca de un hombre que lucha por el valor en sí; otro que lucha celosamente y con ardor en defensa de su familia o patria; y otro por apariencia. ¿Así pues, cuál de ellos lo hace por Allah?
Dijo: 'Quien luche para que sea la palabra de Allah (Islam) la más alta y sublime, ése es el que lo hace por Allah'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

9. *De Abu Bakra Ibn Al Hariz Az Zaqafí, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean con él:*

"Si se enfrentan dos musulmanes con sus espadas, tanto el que mata como el que muere va al Fuego."
Y dije: 'Oh Mensajero de Allah, para el que mata conforme. ¿Pero qué importa ya el que muere?'
Dijo: "Porque su intención también fue la de matar a su compañero."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

10. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, dijo:*

"El *salat* en grupo de un musulmán es veintitantos grados mejor que si lo hace solo en su trabajo o en su casa. Y eso es porque si uno de vosotros hace el *wudú* con esmero, luego va a la mezquita con el único propósito

de hacer el *salat* y sin otro motivo que le haga salir de su casa. Por cada paso que diera, su rango se elevaría un grado y se le borraría una falta. Y así hasta que entrara en la mezquita. Y mientras está dentro de ella y se mantiene en oración, los Angeles piden por él diciendo:
‘¡Oh Allah, ten misericordia de él y perdónale!’. Y así mientras no haga nada que rompa el *wudú* o dañe a alguien."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

11. ***11.*** *De Abu Abbas Abdullah Ibn Abbas Ibn Abdul Mutalib, Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en aquello que relató de su Señor, Altísimo sea, dijo:*[6]

"Ciertamente Allah ha escrito las *hásanas* y las faltas y después el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, las ha aclarado: Quien quiso hacer una buena acción y luego no la hizo, Allah le registró una *hásana* completa y si quiso hacerla y la hizo, Allah le registró diez *hásanas* o muchas más, y si quiso hacer una mala acción y después no la hizo, Allah le registró una *hásana* completa, pero si pensó hacerla y la hizo, Allah le registró una sola falta."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

12. ***12.*** *De Abdurrahmán Abdullah Ibn Umar Ibn Al Jattáb, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Hace algún tiempo partieron tres individuos hasta que llegaron a una cueva y entraron en ella para pasar la noche y una vez dentro, se desprendió una roca de la montaña y taponó la entrada, quedándose atrapados.
Y se dijeron: ‘Realmente no nos libraremos de esta roca mientras no invoquemos a Allah con la más recta de nuestras acciones.’
Empezó uno de ellos su relato diciendo: ‘¡Oh Allah! Yo tenía unos padres ancianos a los que daba de beber antes que a nadie, pero un día me alejé de ellos demasiado, tratando de encontrar pasto para el ganado, por lo que tardé en volver a casa y cuando regresé los encontré durmiendo; así que ordeñé para darles de beber la leche y no quise ni despertarles ni dársela de beber a nadie antes que a ellos. Entonces me quedé con el cuenco en la mano, esperando a que se despertaran hasta el amanecer y los niños llorando de hambre a mis pies. Por fin se despertaron y les di de beber su leche. ¡Oh Allah, si esto lo hice tratando de complacerte, libéranos de esta roca!’ Y en ese momento se descorrió un poco la roca sin que pudieran salir aún.

A continuación dijo otro: ‘¡Oh Allah! Yo tenía una prima a la que quería más que a nadie, tanto como puede querer un hombre a una mujer. Pues, quise hacer el amor con ella pero me lo impidió y se alejó de mí. Hasta que llegó un año de sequía, vino a mí y le di ciento veinte dinare*s* a fin de que se quedara a solas conmigo. De manera que ella accedió en principio a mi pretensión .Y cuando me senté entre sus piernas, estando a punto de tomarla dijo: ‘Teme a Allah y no lo hagas sino es con su legítimo derecho. Así que me retiré de ella dejándole el oro que le había dado, siendo la persona que más quería.
¡Oh Allah, si esto lo hice por complacerte, sácanos de aquí!’
Y se descorrió otro poco la roca, sin que todavía pudieran salir de la cueva.
Después dijo el tercero: ‘¡Oh Allah! Yo contraté unos trabajadores y a todos les di su salario, excepto a uno que se marchó sin él. Pero lo invertí y se multiplicó su dinero. Hasta que vino un día y me dijo:
‘¡Abdullah, págame el salario que me debes!’
Entonces le dije: ‘Todo esto que ves es de tu sueldo: camellos, vacas y corderos.’
El me respondió: ‘¡Abdullah, no te burles de mi!’
Y le dije: ‘No me estoy burlando de ti.’
Finalmente lo cogió todo y se lo llevó sin dejar nada.
‘¡Oh Allah, si hice esto tratando de complacerte, libéranos de aquí!’
Y en ese preciso instante, se apartó la roca para que salieran y se marcharon."

Lo relataron Al Bujari y Muslim

Notas del Capítulo I

[1] La sinceridad es la base fundamental para el cultivo en el hombre de las virtudes y buenas cualidades contenidas en el Islam. Y todas las acciones están condicionadas por la sinceridad de la intención. Pues, si ésta es sana, todas las acciones se convierten en actos de adoración.

[2] Y quiere decir que no habrá más *Hiyra*, porque a partir de la conquista se convirtió Meca en Casa del Islam.

[3] Se refiere a la batalla de Tabuk, ocurrida en el año 9 después de la *Hiyra*.

> *Y en un relato de Al Bujari, se transmitió de Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:*
> "Regresábamos de la expedición de Tabuk con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y dijo:
> ‘Realmente en Medina han quedado hombres que aunque hemos andado caminos y atravesado valles han estado con nosotros, pero a los que sólo ha retenido una causa mayor’."

[4] Estos diez fueron Abu Bakar, Umar, Uzmán, Alí, Saad, Az Zubair, Talha, Abu Ubaida, Saíd Ibn Zaid y AbdurRahmán Ibn Auf.

[5] Aquí se menciona uno de los conocimientos del "no visto" del Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, ya que Saad conquistó Irak siendo vencedor con los musulmanes sobre los incrédulos.
[6] *Hadiz Qudsi*: Es el que pronunció el Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, por inspiración de su Señor.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo II

At-Tawba

(El arrepentimiento o el acercamiento a Allah después de haberse alejado de Él)

Dicen los *Ulamá*: Es obligatorio hacer *tawba* de cada falta. Y si ocurre entre el siervo y su Señor, sin que intervenga nadie más, tiene tres condiciones, que son: la primera, abandonar la mala acción completamente; la segunda, entristecerse y dolerse por haberla hecho; y la tercera, hacer el firme propósito de no volver a caer en ella. Y si no se da ninguna de ellas, la *tawba* no es válida. Pero si la falta ocurre entre hombres las condiciones son cuatro: las tres mencionadas y que se restituya a su dueño lo que es suyo. Si se trata de dinero o algo parecido hay que devolverlo y es obligatorio hacer tawba de todas las faltas. Y las indicaciones de esta obligatoriedad se manifiestan en el Corán, en el *hadiz* (*Sunna*) y en el consenso general de la *umma*.

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¡Giradse todos a Allah, oh creyentes, tal vez así obtengáis el éxito!"

(La luz /31)

"¡Pedid el perdón a vuestro Señor, después giradse a Él!"

(Hud /3)

"¡Oh creyentes, haced *tawba* de forma sincera y correcta!"

(Lo sagrado /8)

Hadiz:

Se transmitió de Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó
1. 13. *decir al*
Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Por Allah que yo Le pido perdón y hago *tawba* más de setenta veces al día."

Lo relató Al Bujari..

De Al Agarri Ibn Yasar, Allah esté complacido con él que el
2. 14. *Mensajero de Allah,*
Él le bendiga y le de paz, dijo:

"¡Oh gentes, giraos a Allah y pedidle perdón, pues yo Le pido el perdón cien veces al día!"

Lo relató Muslim.

De Anas Ibn Malik, Allah esté complacido con él, sirviente del
3. 15. *Mensajero de Allah, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Allah se alegra y complace con su siervo arrepentido más que uno de vosotros que encuentre su camello después de haberlo perdido en el desierto."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en un relato de Muslim:

"La alegría de Allah con el arrepentimiento de su siervo, cuando se vuelve a Él, es mayor que la de uno de vosotros al que, estando en una tierra desierta, se le escapa la montura con la comida y el agua. Desesperado y desistiendo de ella, se echa a la sombra de un árbol. Y mientras se encuentra allí aparece su montura en pie junto a él y agarrándola por las riendas, en vez de decir: '¡Oh Allah, Tú eres mi Señor y yo soy tu siervo!' dice: '¡Oh Allah! Tú eres mi siervo y yo soy tu señor'. Erró por su inmensa alegría."

De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que el Profeta,
4. 16. *la paz y la bendición de Allah sean con él, dijo:*

"Allah, Altísimo sea, extiende Su mano por la noche para que se vuelva a Él quien le desobedece por el día; y extiende Su mano por el día para que

se vuelva a Él quien le desobedece por la noche. Así, hasta que salga el sol de poniente."[1]

Lo relató Muslim.

5. 17. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah, sobre él sea la paz y la bendición de Allah, dijo:*

"Allah aceptará la tawba de aquel que la haga, antes de que salga el sol de poniente."

Lo relató Muslim.

6. 18. *De Abdullah Ibn Umar Ibn Al Jattáb, Allah esté complacido con los dos, que el Profeta, la paz y la bendición de Allah sean con él, dijo:*

"Allah, Poderoso y Majestuoso, acepta la *tawba* del siervo mientras no esté agonizante."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

7. 19. *Se transmitió de Zir Ibn Hubaish, que dijo:*

"Vine a ver Safuan Ibn Assal, Allah esté complacido con él, para preguntarle acerca del frotamiento del calzado (*juff*) en el *wudú* y me preguntó: '¿Qué te trae por aquí, Zir?'

Yo le contesté: 'Busco el conocimiento'.

Y él dijo: 'Ciertamente, los ángeles bajan sus alas ante el buscador de conocimiento, en señal de complacencia por lo que buscan.'

Y le dije: 'Tengo una duda sobre el frotar el calzado después de hacer las necesidades. Y como tú has sido uno de los compañeros del Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, he venido a preguntarte si le oíste mencionar algo sobre esto.'

Dijo: 'Sí, solía permitirnos, mientras estábamos de viaje y durante tres días y tres noches, hacer el *wudú* frotando sobre el calzado (*juff*), pero no para el *gusul*.'

Después le dije: ‘¿Le oíste mencionar algo sobre la amistad?’

Dijo: ‘Sí. Estando con el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, en un viaje, cuando le llamó a gritos uno del campo ‘¡Oh Muhammad!’ y le contestó el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, con el mismo tono de voz. Entonces yo recriminé al campesino diciéndole: ‘¡Baja tu voz! ¿No ves que estás delante del Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, y se nos ha prohibido hablarle así?’

Dijo el campesino: ‘¡No bajo la voz! Pues el hombre de un pueblo quiere a la gente de otro pueblo, aunque no sepa tanto como ellos y no se comporte igual que ellos.’

Dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘El hombre estará con quien más quiera en el Día del Juicio.’

Y después, hablándonos de una puerta de poniente y su anchura, dijo que un jinete tardaría en recorrerla cuarenta o setenta años.

Dijo Sufian, uno de los transmisores, mirando a poniente: ‘Lo creó Allah el día que creó los cielos y la tierra, abierto al *tawba* y no se cerrará hasta que no salga el sol por él’."

Lo relataron At Tirmidí y otros. (*Hadiz Hasan Sahih).*

8. 20. *De Abu Saíd Al Judrí, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah,*
que Él le bendiga y le de paz, dijo:

"Hubo un hombre que mató a 99 personas y preguntó por el más sabio de la tierra. Le indicaron a un monje, fue a verlo y le preguntó que si habiendo matado a 99 personas se le aceptaría su *tawba*.

Y le respondió: ‘¡No!.’

Entonces lo mató, completando así los cien.

Después volvió a preguntar por el más sabio de la tierra. Y le indicaron a un gran sabio al que preguntó que si habiendo matado a cien personas se le aceptaría su *tawba*.

Le respondió: ‘¡Sí! Y nadie se podrá interponer entre tú y tu arrepentimiento.’

A continuación le dijo:

‘Parte a una tierra en la que encontrarás a una gente que adora a Allah, Altísimo sea. Adórale tú con ellos y no regreses a tu tierra, que es mala.’

Marchó y llegando a la mitad del camino le sobrevino la muerte. Entonces dilucidaron sobre él los ángeles de la misericordia y los del castigo, y dijeron los primeros:

‘¡Venía con su corazón arrepentido a Allah, Altísimo sea!’

Después dijeron los segundos: ’¡Realmente nunca hizo bien!’

Entonces llegó un ángel con forma humana, lo hicieron juez entre ellos y dijo:

‘Medid desde la tierra que venía hasta la que iba y de la que más cerca estuviere al morir, de ella es.’

Midieron pues, y lo encontraron más cerca de la tierra a la que iba. Así que lo cogieron los ángeles de la misericordia."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en un relato Sahih de Al Bujari se dice:

"Y al estar un palmo más cerca de la aldea buena lo hicieron de su gente."

Se transmitió de Abdullah Ibn Kaab Ibn Málik, que dijo:

9. 21.

Oí a Kaab Ibn Málik, Allah esté complacido con él, en su *hadiz* de cuando se quedó atrás y no acompañó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en la campaña de Tabuk.

Dijo Kaab: ‘No dejé de acompañar al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en ninguna de las campañas que hizo, excepto en la de Tabuk, aparte de haberme quedado atrás en la campaña de Badr por la que no se recriminó a nadie que no la hiciera. Y en la que salieron el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y los musulmanes al encuentro de la caravana de los Quraichitas, y Allah quiso que se enfrentaran al enemigo sin previo acuerdo.

Sin embargo, estuve presente con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz,, en la noche de Aqaba, cuando le dimos nuestro *bayá*. Y no me gustaría cambiar ese día por el de Badr, aunque para la gente sea este último más recordado.

En cuanto a haberme quedado atrás en la campañ?a de Tabuk, puedo decir que nunca había estado tan fuerte y por Allah, que antes de ese día, nunca había preparado dos monturas como las que preparé para esa campaña.

Era costumbre del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, no mencionar la campaña que quería hacer, con excepción de la de Tabuk por su extremada dificultad.

Esa campaña la preparó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, para realizar un largo y penoso viaje, en el que habrían de soportar un fuerte calor. Se enfrentarían a un gran número de enemigos. Les dijo a todos cómo sería la campaña de dura para que hicieran los preparativos necesarios y se pertrecharan debidamente.

Por otro lado, el momento era propicio para escabullirse al no haber registro de hombres en libro alguno.

La campaña la realizó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en el momento en que los frutos estaban en su punto y cuando la vegetación era más frondosa. Y esto me atraía en gran manera.

Se preparó el Mensajero de Allah y los musulmanes también se prepararon con él. Yo me levanté temprano para prepararme con él, pero me volví sin hacer nada. Pues, me dije a mí mismo:

¡Puedo hacerlo en cualquier momento!

Continué con este planteamiento mientras que todos los demás ya se habían levantado y preparado para la marcha.

Así que partieron con rapidez y ya se habían adelantado hacia la campaña, cuando pensé montar y darles alcance.¡Ojalá lo hubiera hecho!

Después no me fue posible. Pues, pensé que si salía al encuentro de la gente, después de la salida del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, me entristecería el hecho de que no viera a otro en mi misma situación más que por hipocresía o incapacidad.

No preguntó por mí el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, hasta que llegó a Tabuk. Y estando sentado con la gente preguntó:

‘¿Qué ha sido de Kaab Ibn Málik?’

Le contestó un hombre de Banu Sálama, diciéndole:

‘¡Oh Mensajero de Allah, le ha retenido su vanidad y engreimiento!’

Inmediatamente, replicó Muádh Ibn Yábal, Allah esté complacido con él:

‘¡Mala cosa, lo que has dicho! ¡Por Allah, oh Mensajero, que no conocemos de él nada que no sea bueno!’

Al oír esto, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se calló y no dijo nada.

En ese momento apareció la mancha blanca de un caminante en la lejanía y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

‘¡Abuljaizam!’ Y efectivamente era él, del cual se mofaron los hipócritas por dar como *sádaqa* un puñado de grano solamente.

Continuó Kaab:

Cuando me llegaron noticias de que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, había salido de Tabuk en caravana y se dirigía hacia aquí, me intranquilicé. Empecé a pensar en la mentira que le diría para escapar a su enojo. Hasta pedí ayuda a la gente de opinión, de entre mi familia, para encontrar un argumento válido.

Cuando dijeron que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se encontraba cerca y su llegada era inminente, se desvaneció mi falsedad y supe que jamás tendría éxito alguno en ella. Así que, resolví decir la verdad.

Llegó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a Medina y siempre que venía empezaba por la mezquita. Rezó dos *rakas* en ella para después sentarse con la gente.

Una vez sentado en la mezquita se acercaron a presentar sus excusas y a jurar al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, los que se quedaron atrás y estuvieron ausentes en la campaña.

Fueron ochenta y tantos hombres y les aceptó las excusas aparentes, fiá?ndose de ellos. Pidió el perdón para ellos y encomendó sus secretos a Allah.

A continuación llegué yo y se sonrió con una sonrisa airada. Después dijo:

‘¡Ven!’

Me acerqué andando hasta sentarme frente a él y me preguntó:

‘¿Qué te ha impedido ausentarte. Es que no te habías comprado tu camello?’

Le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! Por Allah que si hubiera seguido a cualquier otro hombre de este mundo, me habría excusado con él. Sin embargo, no estoy dispuesto a mentir con argumentos falsos, sino a decirte la verdad aunque te enojes por ello.

Y afrontaré las consecuencias que se deriven, deseando que Allah, Poderoso y Majestuoso, acepte mi arrepentimiento.

¡Por Allah, que no hay excusa para mí, de ninguna clase!

¡Por Allah, que nunca había estado tan fuerte y tan preparado como para esta campaña!’

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

‘¡De momento, esta es la verdad y ahora veremos qué dictamina Allah en tu caso!’

Después me siguieron unos hombres de Banu Sálama y me dijeron:

‘¡Por Allah, que no te habíamos visto falta alguna anterior a esta. Y has sido incapaz de excusarte ante el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, como lo han hecho los demás. Si lo hubieras hecho te bastaría que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, pidiera el perdón para ti!’

Por Allah, que no cesaron de hacerme reproches, hasta tal punto que pensé volver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y desmentirle lo que le dije.

Después les pregunté: ‘¿Hay alguien más como yo?’

Dijeron: ‘¡Sí, hay dos hombres más que dijeron lo mismo que tú y les ha dicho el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, lo mismo que a ti!’

Pregunté: ‘¿Quiénes son?’

Dijeron: ‘Murára Ibn Rabía Al Amrí y Hilál Ibn Umeya Al Waqifí.’

Dijo Kaab:‘Me mencionaron dos hombres rectos y ejemplares que estuvieron presentes en la batalla de Badr.’

Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, prohibió que nos hablaran sólo a los tres de entre todos los que se ausentaron de la campaña de Tabuk sin excusa aparente.

La gente se alejó de nosotros y todos cambiaron hasta tal punto que cambió para mí la Tierra. Pues, ya no era la misma que yo conocía.

Permanecimos así cincuenta noches. En cuanto a mis dos compañeros, fueron a recluirse en sus casas humillados y llorando. Y en cuanto a mí, yo era el más joven de todos y el más fuerte. Salía para hacer la oración con los musulmanes y para dar vueltas por los mercados pero nadie me hablaba.

Solía ir a la reunión que tenía el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, después de la oración y lo saludaba. Y me preguntaba a mí mismo:

‘¿Habrá movido sus labios para devolverme el saludo o no?’

Después, rezaba cerca de él y le robaba la mirada. Cuando yo estaba en oración, me miraba. Y si me volvía hacia él, me esquivaba.

Pasó el tiempo y los musulmanes me rehuían. Fui, pues, andando y salté el muro de la huerta de Abu Qatáda; era hijo de mi tío y el más querido para mí de todos. Lo saludé y por Allah que no me devolvió el saludo. Después le dije:

‘¿Abu Qatáda, te pregunto por Allah, tú ves que yo quiera a Allah y a su Mensajero, Allah le bendiga y le de paz?’

Se calló y le volví a preguntar lo mismo. Se calló de nuevo y volví a insistir en la misma pregunta.

Finalmente contestó: ‘¡Allah y su Mensajero saben más!’

Mis ojos se cubrieron de lágrimas y me marché por donde había venido, volviendo a saltar el muro.

Cierto día, caminaba yo por el zoco de Medina, cuando un campesino procedente de Sham, de los que vienen a vender alimentos, decía en voz alta:

‘¿Quién me indica dónde está Kaab Ibn Málik?’

La gente le empezó a señalar hacia mí hasta que me vio y me entregó una carta del rey de Gassán. Conocía yo la escritura y leí:

‘¡Ha llegado hasta nosotros que tu dueño te ha desdeñado. Te invitamos, pues, a que compartas con nosotros la casa en la que te honraremos y aliviaremos de ese modo tu aflicción!’

Cuando la leí, dije: ‘¡Esta es otra prueba más!’

Me dirigí después hacia el horno de pan, lo encendí y arrojé la carta para que se quemara.

Habían pasado ya cuarenta de los cincuenta días, cuando aún no había descendido la revelación sobre el asunto.

Después vino un hombre y dijo:

‘¡El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, te ordena que te apartes de tu mujer!’

Le pregunté: ‘¿La divorcio o qué hago?’

Dijo: ‘¡No, sólo que no tengas relaciones conyugales con ella!’

Envió a decir lo mismo a mis dos compañeros y yo le dije a mi mujer:

‘¡Ve con tu familia y estás con ella hasta que Allah dictamine en este asunto!’

Acudió la mujer de Hilál Ibn Umeya al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y le dijo:

‘¡Oh Mensajero de Allah, verdaderamente, Hilál Ibn Umeya es un pobre viejo que no tiene criado! ¿Desaprobarías que le sirviera y le atendiera?’

Dijo: ‘¡No, pero que no cohabite contigo!’

Dijo ella: ‘¡Por Allah, que no tiene ganas ni de moverse! ¡Y por Allah, que no ha dejado de llorar desde el comienzo de su asunto hasta hoy!’

Alguien de mi familia me aconsejó:

‘¿Si pidieras permiso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, para tu mujer? Ya que ha dado permiso a la mujer de Hilál Ibn Umeya para que le sirva y le cuide.’

Dije: ‘No le pediré permiso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, para eso, porque no estoy seguro de lo que diría, siendo yo un hombre joven.’

Así que permanecí de este modo otras diez noches más, hasta que completamos las cincuenta noches que se prohibió que nos hablaran.

Después hice la oración del alba, la mañana inmediata al cumplimiento de las cincuenta noches, encima de una de nuestras casas.

Y mientras estaba sentado en el estado que Allah, el Altísimo, describió de nosotros, con mi corazón encogido y la Tierra que, en toda su vastedad, se me había estrechado, oí la voz de un *sahaba* que gritaba dewde lo alto de un cerro y que decía con todas sus fuerzas:

‘¡¡Oh Kaab Ibn Málik, alégrate!!’

En ese momento caí al suelo postrado (en señal de agradecimiento) y supe que había llegado la apertura.

A continuación, anunció el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a la gente que Allah, Poderoso y Majestuoso, había aceptado nuestro arrepentimiento, después de rezar la oración del alba.

Luego, empezó la gente a darnos la buena nueva y fueron a mis dos compañeros. Galopó hacia mí un hombre a caballo mientras que otro de la tribu de Aslama subió a lo alto del cerro. La voz fue más rápida que el caballo y cuando llegó a mí el hombre que oí dándome la buena nueva con su potente voz, le regalé mis prendas de vestir y se las puse por su alegre noticia. Por Allah, que aquel día no tenía más ropa que aquella y tuve que pedir prestada otra ropa para ponerme.

Me dirigí después hacia el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y toda la gente se agolpaba para felicitarme y me decían:

‘¡Felicidad para ti porque Allah ha aceptado tu arrepentimiento!’

Luego entré en la mezquita y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, estaba sentado con la gente a su alrededor. Se levantó Talha Ibn Ubaidillah, Allah esté complacido con él, y corrió a estrecharme la mano y felicitarme. Por Allah, que no se levantó ningún otro hombre de los emigrantes aparte de él sin que a partir de entonces olvidara el hecho de Talha.

Cuando saludé al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, me dijo con su rostro radiante de felicidad:

‘¡Alégrate del mejor día que ha pasado por ti, desde que tu madre te dio a luz!’

Le pregunté: ‘¿Es procedente de ti, oh Mensajero de Allah o procede de Allah?’

Dijo: ‘¡No, más bien procede de Allah, Poderoso y Majestuoso!’

Cuando se alegraba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se iluminaba su rostro de tal forma que parecía un trozo de luna.

Y cuando me senté frente a él, le dije:

‘¡Oh Mensajero de Allah, por mi arrepentimiento quiero dar una *sádaqa* de mi dinero a Allah y a su Mensajero!’

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

‘¡Será mejor para ti que conserves una parte de tu dinero!’

Le dije: ‘¡Todavía conservo mi parte del botín de la campaña de Jaibar!’

Y añadí: ‘¡Oh Mensajero de Allah, ciertamente, Allah me ha salvado con la verdad. Y de ahora en adelante siempre hablaré con la verdad!’

¡Y por Allah que desde aquel día en que mencioné el hecho al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, no he visto a ningún musulmán al que Allah haya otorgado la gracia de hablar con la verdad de la manera que me la otorgó a mí!

¡Y por Allah, que desde aquel día no he pretendido mentir a propósito hasta hoy!

¡Deseo, pues, que Allah me proteja de la mentira en lo que me reste de tiempo!

Dijo: ‘Y Allah, el Altísimo, hizo descender la *ayat*:

(Allah se volvió en favor del Profeta, de los emigrantes y de los auxiliares, aquellos que le siguieron en los momentos de dificultad, después de que los corazones de un grupo de ellos casi se desvían. Después Allah se volvió a ellos. Ciertamente, Él fue Clemente y Compasivo con ellos. Y con los tres que se quedaron atrás. La Tierra se les quedó estrecha y también sus propias almas. Y pensaron que ya no habría otro refugio ante Allah, excepto en Él mismo. Después Él aceptó su tawba cuando se volvieron a Él. Verdaderamente Él acepta la tawba y es Misericordioso.

¡Oh creyentes, temed a Allah y estad con los veraces!).’[2]

Dijo Kaab: ‘¡Por Allah, que Él no me ha agraciado tanto, después de haberme dirigido al Islam, como lo ha hecho otorgándome la veracidad hacia el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz! Y no ser mentiroso con él y perecer como perecieron los que mintieron, ya que Allah, el Altísimo, dijo a aquellos que mintieron, cuando hizo descender la revelación, lo peor que a uno se le puede decir:

(¡Os jurarán por Allah cuando hayáis regresado, para que los dejéis! ¡Dejadlos, pues no son sino suciedad y tendrán el Infierno por morada como compensación a lo que hicieron! ¡Os jurarán para que estéis complacidos con ellos, pero aunque lo estuvierais vosotros, Allah no se complace con la gente depravada!)’."[3]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:

"El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, salió para la batalla de Tabuk en jueves, que era cuando le gustaba salir."

Y en otro relato:

"Y su regreso lo hacía por el día y a media mañana. Al llegar empezaba por rezar dos *rakás* en la mezquita y después se sentaba en ella."

De Abu Nuyaid Imran Ibn Al Husain Al Juzai, Allah esté complacido con
10. 22. *los dos que una mujer de la tribu de Yuhaina se presentó al Mensajero de Allah,*
que Él le bendiga y le de paz, estando encinta por adúltera y le dijo:

"¡Oh Enviado de Allah!, he sobrepasado los límites, así pues, aplícame la pena que me corresponda.

Entonces el Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, llamó a su tutor y le dijo: 'Se bueno con ella y cuando de a luz, ven con ella.'

Así lo hizo y el Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, mandó que la cubriesen. Le aplicó la pena, siendo lapidada,[4] y a continuación rezó por ella.

Y le dijo Umar: '¿Rezas por ella después de cometer adulterio?'

Dijo: 'Pero se ha arrepentido de tal forma que si se comparara con setenta de los habitantes de Medina, los igualaría. ¿Y has visto alguien mejor que quien se sacrifica por sí mismo y busca la complacencia de Allah, Altísimo sea, arrepintiéndose?"

Lo relató Muslim.

De Ibn Abbas y Anas Ibn Malik, Allah esté complacido con ellos, que
11. 23. *el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, dijo:*

"Aunque tuviera el hijo de Adán un valle repleto de oro, le gustaría tener dos y sólo conseguiría llenar su estómago con la tierra de su sepultura. Y Allah perdona al arrepentido de todo lo que se arrepienta."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de
12. 24. *Allah,*
Él le bendiga y le de paz, dijo:

"Allah, Altísimo sea, se alegra por la acción de dos hombres en la que uno mata al otro y los dos entran en el Jardín; pues uno murió luchando por la causa de Allah y el otro, siendo el asesino, no desesperó de la misericordia de Allah, se hizo musulmán y se arrepintió."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo III

De la paciencia

(Acerca de la sinceridad y la declaración de la intención en los hechos, dichos y estados, tanto externos como internos)[1]

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¡Oh creyentes, sed pacientes y perseverantes!"[2]

(La familia de Imran /200).

"Y seréis probados con el miedo, el hambre y el dinero; en vuestras vidas y en los frutos. Y el triunfo será para los pacientes."

(La vaca /155).

"Se recompensará a los pacientes de forma ilimitada."

(Los grupos /10).

"De los asuntos más grandes, quien tuvo paciencia y supo perdonar."

(La asamblea /43).

"Ayudaos en la paciencia y en la oración, pues, verdaderamente Él está con los pacientes."

(La vaca /153).

"Y os probaremos hasta que se demuestre quienes de vosotros son los *muyahidin* y quienes los pacientes."

(Muhammad /31).

Y son muchas las *ayat* del Corán que nos incitan a la paciencia y nos explican sus excelencias.

Hadiz:

De Abu Malik Al Hariz Ibn Asim Al Asharí, Allah esté complacido con él que el, Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, dijo:

1. 25.

"La purificación es la mitad del *imán* y la expresión de agradecimiento '*al hamdulillah*' llena la balanza; y las expresiones de '*Subhanallah'* y '*al hamdulillah*', llenan lo que hay entre los cielos y la tierra; la oración es luz; y la *sádaqa* una prueba de la fe del que la da; y en la paciencia los asuntos se ven más claros; y el Corán será una prueba a favor o en contra; y cada uno comienza el día como vendedor de sí mismo, liberándos o condenándose."

Lo relató Muslim.

De Abu Saíd Ibn Sinan Al Judrí, Allah esté complacido con los dos:

2. 26.

"Unos hombres de los auxiliares fueron a pedir *sádaqa* al Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, y les dio, después volvieron a pedirle y les dió otra vez, hasta que se le acabó lo que tenía y les dijo:

'No me guardaría nada que pudiera daros. Pero a aquel que se abstiene de pedir, Allah le satisface sus necesidades; quien busca autosuficiencia, Allah le hará autosuficiente; y quien aspira a ser paciente, Allah le hará paciente'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Yahia Suhaib Ibn Sinan, que Allah esté complacido con él; el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, dijo:

3. 27.

"¡Es admirsable el caso del creyente! Pues, todo asunto encierra un bien para él y esto no ocurre con otro que no sea creyente. Pues, si le llega la facilidad y es agradecido con Allah, hay un bien para él. Y si tiene paciencia ante la dificultad, también consigue un bien para él."

Lo relató Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él; dijo:

4. 28.

"Cuando fue más acuciante el dolor de la enfermedad que envolvía al Profeta, que la paz y la bendición de Allah sean con él, le dino Fátima, Allah esté complacido con ella: ‘¡Qué pena la de mi padre!’
Y dijo: ‘¡Ya no habrá pena para tu padre después de hoy!’
Y cuando murió dijo Fátima : ‘¡Oh padre mío, el Señor ha respondido a tu llamada . El Jardín de *Al Firdaus* (El paraiso) será tu morada!
¡Oh padre mío, al ángel Gabriel le comunicaremos la noticia!’
Y cuando fue enterrado dijo Fátima, Allah esté complacido con ella: ‘¿Cómo habéis podido echar tierra sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz?’."

Lo relató Al Bujari.

5. 29. *De Abu Zaid Usama Ibn Zaid Ibn Hariza, Allah esté complacido con los dos.*
que dijo:

"Una hija del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, envió un emisario para que le comunicara que un hijo suyo estaba a punto de agonizar. Y una vez enterado de la noticia, mandó saludos a su hija y le dijo que tuviera paciencia y resignación, ya que de Allah es tanto lo que toma como lo que da y para todos ha decretado un plazo. Insistió su hija y mandó de nuevo al emisario para que viniera a verla el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz. Así pues, se puso en marcha y con él Saad Ibn Ubada, Muad Ibn Yabal, Ubai Ibn Kaab, Zaid Ibn Zabit y otros, que Allah esté complacido con todos ellos. Al llegar le llevaron al niñ?o, lo tomó en su regazo y sintió có?mo su respiración se agitaba y palpitaba su corazón. Después los ojos del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, derramaron lágrimas, echándose a llorar.
Y le dijo Saad: ‘¿Oh Mensajero de Allah, qué es esto?’
Le contestó: ‘Esto es compasión y ternura que Allah ha puesto en el corazón de sus siervos. Y Allah se compadece de aquellos que tienen compasión’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

6. 30. *De Suhaib, que Allah esté? complacido con él; el Mensajero de Allah, que*
Él le bendiga y le de paz, dijo:

"Hubo una vez un rey que tenía con él a un mago y éste, al llegar a una edad avanzada, le dijo al rey: ‘Me he hecho ya viejo, envíame pues a un joven que le enseñe la magia.’ Así que le envió un muchacho para que le enseñara.
En el camino que tenía que seguir el joven había un monje cristiano con el que se sentó para escucharle, quedándose maravillado por sus palabras. De manera que siempre que pasaba en dirección a la casa del mago se sentaba con él, hasta que fue golpeado por el mago, debido a su continua tardanza y entonces se quejó al monje, que le dijo: ‘Cuando temas al mago le dices: me ha impedido llegar a tiempo mi padre o mi

madre; y cuando temas a tu padre o a tu madre le dices: me ha impedido llegar a tiempo el mago.' Y mientras él estaba en este dilema acertó a pasar por donde había una bestia enorme que tenía acorralada a una gente. Y dijo: 'Hoy voy a saber quién de los dos tiene razón, si el mago o el monje.' Entonces cogió una piedra y dijo: '¡Oh Allah, si la práctica de este monje es más querida por ti que la del mago, mata a esta bestia de forma que la gente pueda ir en paz!' Así pues, arrojó la piedra y mató a la bestia y la gente marchó tranquilamente.
Después fue al monje y le informó de lo sucedido. Y el monje le dijo a continuación: '¡Hijo mío, tú, por lo que veo, hoy has alcanzado un grado más que yo. Serás puesto a prueba y si esto sucede, no le digas a nadie que fui yo quien te enseñó.'
Pasó un tiempo y el joven curaba a los ciegos de nacimiento y sanaba a los leprosos y a gente con otras enfermedades.
Se enteró de esto un consejero del rey que se había quedado ciego y vino a él con gran cantidad de regalos y le dijo: '¡Todo esto para ti si me curas!'
Y él le contestó: 'Realmente yo no curo a nadie, el que cura es Allah, Altísimo sea. Si crees en Allah, yo le pido por ti y Él te curará.' Entonces creyó y Allah, Altísimo sea, lo curó.
Después acudió a reunirse con el rey, como solía hacer y éste le preguntó: '¿Quién te ha devuelto la vista?'
Dijo: 'Mi Señor.'
Y el rey le preguntó: '¿Acaso tienes otro señor que no sea yo?'
Dijo: 'Mi Señor y tu Señor es Allah, Altísimo sea.'
Entonces el rey lo cogió y no cesó de castigarle hasta que le indicó cómo encontrar al joven que le había curado la vista.
Así pues, fue llevado el muchacho ante él y le dijo: 'Hijo mío, tu magia ha alcanzado tal punto que curas sin cesar a los ciegos, a los leprosos y a muchos otros.'
Y le contestó: 'Realmente yo no curo a nadie, quien verdaderamente cura es Allah, Altísimo sea.'
Entonces lo cogió y empezó a castigarle sin parar hasta que le dio noticias del monje. Se lo trajeron y le ordenó:
'¡Reniega de tu *Din*!'.
Y como se negaba, mandó que trajeran la sierra, se la colocaron en la raya de separación del pelo de la cabeza y le separaron el cuerpo en dos mitades.
Después mandó llamar al consejero y le ordenó que renegara de su fe. Pero como se opuso le hicieron lo mismo que al monje.
Después le trajeron al joven y le dijo que renegara de su creencia, pero como se negó, lo llevó con algunos de los suyos y les dijo: 'Llevadlo hasta la cima de la montaña tal y si no reniega de su fe, arrojadlo al abismo.' Y cuando estaban en lo alto de la cima, dijo:
'¡Oh Allah, si Tú quieres, líbrame de ellos por el método que desees!'
Entonces tembló la montaña con ellos y se cayeron. Y él fue caminando hasta el rey, que le preguntó: '¿Qué han hecho tus compañeros?'
Y dijo: 'Allah me ha librado de ellos.'
Entonces lo mandó con otros a los que dijo: 'Llevadlo en barco hasta alta mar y decidle que reniegue de su *Din* y si no, arrojadlo por la borda.'

Y cuando llegaron dijo el joven: ‘¡Oh Allah, si quieres, líbrame de ellos por el método que desees.’
Entonces, al momento volcó el barco con ellos y se ahogaron. Y él se fue andando hasta el rey que le dijo: ‘¿Qué ha sido de tus compañeros?’
Y le dijo: ‘Allah me ha librado de ellos. Y tú realmente no podrás matarme mientras no hagas lo que yo te ordene.’
Dijo el rey: ‘¿Y qué es?’
Dijo: ‘Reúne a toda la gente en un mismo lugar y átame en cruz al tronco de un árbol. Después, coge una flecha de mi canana y poniéndola en el centro del arco, di: ’En el nombre de Allah, Señor del muchacho’ y me disparas. Y si lo haces así me matarás.’
Así que reunió a la gente e hizo todo conforme le había dicho el joven y cuando iba a disparar dijo: ‘En el nombre de Allah, Señ?or del muchacho’; luego disparó y la flecha fue a dar en la sien del joven y murió.
Y entonces dijeron todos: ‘Creemos en el Señor del muchacho (Allah).’
Después le dijeron al rey: ‘Has visto aquello que temías que ocurriera, es decir, que la gente creyera. Pues bien, ha sucedido. Allah te ha hecho ver el motivo y te ha advertido. Pues toda la gente ha creído.’
Entonces ordenó el rey hacer zanjas en las entradas de los caminos y al tiempo que fueron cavadas, prendieron fuego en ellas y dijo: ‘¡A quien no reniegue de su *Din*, arrojadlo al fuego o decidle ‘arrójate’!’
Y así lo hicieron hasta que llegó una mujer con un niño que se detuvo y se acobardó.
Y le dijo el pequeño:[3] ‘¡Madre ten paciencia, que realmente tú estas en la verdad!’."

Lo relató Muslim.

7. 31. *De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:.*

"Pasó el Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, junto a una mujer que lloraba desesperadamente al lado de una sepultura y le dijo: ‘Teme a Allah y ten paciencia y resignación.’
Y ella le contestó: ‘Apártate y aléjate de mí, pues a ti no te ha ocurrido una desgracia como la mía ni la has conocido.’
Entonces le dijeron: ‘Es el Profeta, que Allah le bendiga y le de paz.’
Después fue a él y le dijo (en señal de disculpa): ‘¡No te reconocí!’
Y él contestó: ‘La paciencia hay que tenerla en el primer momento de la desgracia’."

Lo relató Al Bujari

8. 32. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah,*
Él le bendiga y le de paz:

"Dijo Allah, Altísimo sea: 'Para mi siervo creyente no habrá otra recompensa ante mí que la del Jardín, si cuando muere su amada o amado en esta vida, acepta con paciencia su desgracia'."

Lo relató Al Bujari.

9. 33. *De Aisha, Allah esté complacido con ella que le preguntó al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Acerca de la peste; él le informó de que era un castigo que Allah envía a quien quiere. Y lo ha hecho Allah, Altísimo sea, como misericordia para los creyentes.
Y el siervo que cae en la epidemia y permanece en su tierra paciente y resignado, sabiendo que su desgracia no es más que aquello que Allah, Altísimo sea, ha decretado para él, obtendrá la misma recompensa que quien muere *shahíd*."

Lo relató Al Bujari.

10. 34. *De Anas, Allah esté complacido con él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Verdaderamente Allah, Poderoso y Sublime, dijo: 'Si habiendo puesto a prueba a mi siervo privándole de sus ojos, ha tenido paciencia, Yo le daría a cambio de ellos el Jardín'."

Lo relató Al Bujari.

11. 35. *De Ata Ibn Abu Rabáh que dijo: Me dijo Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos:*

"¿Quieres que te muestre una mujer de la gente del Jardín?
Y yo le contesté: '¡Claro que sí!'
Dijo: 'Esta mujer negra vino al Profeta, que Allah le bendiga y le de paz, y le dijo: 'Sufro de epilepsia y temo mostrar mi desnudez. Así que pide a Allah por mí'.'
Dijo: 'Si soportas con paciencia la enfermedad, obtendrás el Jardín. Y si prefieres pediré a Allah para que te cure.'
Y dijo ella: 'Tendré paciencia, pero temo por mi desnudez, así que pide a Allah para que no la muestre.'
Y así lo hizo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

12. 36. *De Abu Abdurrahmán Abdullah Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Contaba el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, cómo a uno de los profetas, sobre ellos la paz y las bendiciones de Allah, lo golpeaba su pueblo hasta hacerle sangrar. Y al mismo tiempo que limpiaba la sangre de su rostro, decía: '¡Oh Allah, perdona a mi pueblo, pues realmente no sabe lo que hace!'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Saíd y Abu Huraira, Allah esté complacido con los dos, que el
13. 37. *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz, dijo:

"Cualquiera que fuere la desgracia que le ocurriera a un musulmán: cansancio, enfermedad, tristeza, daño, pena, dolor o incluso una espina que se clavara, serviría para que Allah lo purificara de sus faltas."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero
15. 39. *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz
"A quien Allah quiere bien, le envía una prueba (en su salud, dinero o seres queridos)."

Lo relató Al Bujari.

De Anas, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah,
16. 40. *Él le bendiga y le de paz:*

"Que no desee ninguno de vosotros la muerte por un mal que le ocurra. Pues, si no tiene más remedio que decirlo o desearla, que diga: '¡Oh Allah, dame la vida si es que hay un bien en ello para mí y hazme morir si es que en la muerte hay un bien para mí!'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Abdullah Jabbab Ibn Al Arat, que Allah esté complacido con
17. 41. *él, que dijo:*

"Fuimos a quejarnos al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, cuando estaba descansando a la sombra de la *Kaaba* con la cabeza apoyada sobre su manto. Y le preguntamos: '¿Es que no vas a pedir ayuda para nosotros en tus peticiones a Allah, contra estos idólatras que no cesan de hostigarnos?'
Y dijo: 'Antes, cogían a los hombres y los metían en agujeros hechos en el suelo. Les ponían una sierra en la cabeza para después abrirlos en dos mitades. Y los peinaban con peines de hierro hasta que los dientes del

peine llegaban al hueso, desgarrando la carne. Y ni con todas estas torturas conseguían hacerles renegar de su fe.
Y por Allah, que Él acabará con este asunto de tal forma que llegará un tiempo en el que el viajero podrá ir desde *Sanaa* (Yemen) hasta *Hadramaut* (Hiyaz) sin temer absolutamente de nadie, excepto de Allah y del lobo sobre su rebaño.[4] Sin embargo, vosotros tenéis mucha prisa (para que llegue ese tiempo)'."

Lo relató Al Bujari.

De Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo

18. 42.

"El día de la batalla de *Hunain*[5] se reunió el botín y en el reparto a algunos se les dio más. Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, dio a Al Aqraa Ibn Habis cien camellos y a Uyaina lo mismo. Y otra buena parte también para gente de la nobleza árabe. Dándoles preferencia ese día.[6] Y dijo un hombre: 'Por Allah que esta repartición no es justa y no se ha buscado en ella la complacencia de Allah.'
Y dije: 'Por Allah, que se lo diré al Profeta, Allah le bendiga y le de paz.'
Así pues, fui y cuando se lo dije cambió su rostro de color y después dijo: '¿Si no es justo Allah ni tampoco Su Mensajero, entonces quién es justo?'
Y añadió: '¡Que Allah tenga misericordia de Musa que supo soportar con paciencia mucho más que todo esto!.'
Y dije: 'Verdaderamente no volveré a transmitir más noticias como ésta'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah,
Él le bendiga y le de paz:

19. 43.

"Cuando Allah quiere un bien para su siervo, le castiga por sus faltas en esta vida como prueba. Y si quiere un mal para él, lo deja para castigarlo en la otra vida hasta que pague por ella en el Día del Juicio."
Continuó diciendo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: "La recompensa será del tamaño de la prueba. Y cuando Allah quiere a una gente, la pone a prueba. Pues contará a favor de quien la logre pasar con paciencia y contará en contra de quien se desespere y encolerice."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

20. 44.

"Abu Talha tenía un hijo enfermo y cuando se marchó de viaje Abu Talha murió el pequeño. Cuando regresó, preguntó a su esposa por su hijo. Y le contestó Umm Sulaim, la madre del niño: 'Está más tranquilo que

nunca’. Y a continuación le preparó la cena. Después ocurrió lo que ocurre entre un hombre y su esposa. Cuando terminaron, ella le informó de que su hijo había muerto.
Salió Abu Talha al amanecer y fue a informar de lo sucedido al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz. Y éste le preguntó: ‘¿Estuvisteis haciendo uso de vuestro matrimonio por la noche?’
Dijo: ‘Sí.’
Y dijo: ‘¡Oh Allah, dales Tu bendición!’
Así que quedó la mujer embarazada y dio a luz un varón. Entonces me dijo Abu Talha: ‘Tómalo y llévalo al Profeta, Allah le bendiga y le de paz’. Y llevó consigo algunos dátiles.
Al llegar le dijo que si tenía algo de comer. Y dijo: ‘Sí, dátiles.’
Así que cogió un dátil, lo masticó y lo sacó de su boca para ponerlo en la boca del niño y frotarle con él en el paladar y le puso de nombre Abdullah."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Al Bujari dijo Ibn Huyaina:

"Dijo un hombre de los *ansár*: ‘Pude ver cómo nueve hijos de Abdullah habían memorizado el Corán’."

Y en otro relato de Muslim:

"Murió un hijo de Abu Talha y Umm Sulaim. Y ésta dijo a su familia que no informaran a Abu Talha de la muerte de su hijo hasta que ella lo hiciera. Cuando llegó, ella le preparó la cena, de la que comió y bebió. Después se embelleció más que nunca para agradarle y llamar su atención, de tal modo que tuvieron relaciones conyugales.
Cuando vio que había quedado totalmente satisfecho, después de haber cohabitado con ella, le dijo:
‘¿Abu Talha, si una gente fuese a pedir a la gente de otra casa que le devolvieran aquello que le habían prestado, porque lo necesitaban, ellos se lo negarían?’
Contestó: ‘¡No!’
Y dijo ella: ‘¡Pues ten paciencia y serás recompensado porque tu hijo ha muerto!’
Y él se enojó diciendo: ‘¡Me dejaste incluso cohabitar contigo y después me diste la noticia de la muerte de mi hijo!’
Fue a ver al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, que cuando le informó de lo ocurrido hizo una petición a Allah diciendo: ‘¡Qué Allah bendiga vuestra unión de esa noche!’
Y ella quedó embarazada por la *báraka* de la petición del Profeta, Allah le bendiga y le de paz."

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo

21. 45.

"¡No es más fuerte el buen luchador sino aquel que controla su ira!"

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Suleiman Ibn Surad, Allah esté complacido con él, que dijo:

22. 46.

"Estaba sentado con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, mientras que dos hombres se estaban insultando. Uno de ellos enrojeció y montó en cólera. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Realmente yo se una frase que, si se pronunciara, desaparecería al momento ese estado. Y es: *'audu billahi minash shaitani rayim'* (me refugió en Allah contra *shaitán*, el maldito).
Y le dijeron: 'El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, ha dicho que te refugies en Allah contra *shaitán*, el maldito'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Muadh Ibn Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,

23. 47. *Allah le bendiga y le de paz:*

"A quien contenga su ira, pudiendo haber actuado, Allah le dejará elegir la que quiera de las huríes,[7] en presencia de todas las criaturas el Día del Juicio.

Lo relataron At Tirmidí y Abu Daud (*Hadiz Hasan*).

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que un hombre dijo al

24. 48. *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"Aconséjame algo para esta vida.
Dijo: '¡No te encolerices!'
Se lo volvió a preguntar varias veces y le dijo lo mismo: '¡No te encolerices!'."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de

25. 49. *Allah, Él le bendiga y le de paz, dijo:*

"Si la desgracia (prueba) acompaña al creyente y la creyente en su salud, hijos y riqueza, llegará al encuentro con Allah sin que tenga que rendir cuenta de ninguna de sus faltas."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

26. 50.

"Llegó Uyaina Ibn Hisnin de visita a casa de su sobrino Al Hur Ibn Qais, que era uno del grupo más próximo a Umar, Allah esté complacido con él. Y a Umar le gustaba rodearse de gente de conocimiento, fuesen jóvenes o mayores. Y también era de los recitadores del Corán y miembro del consejo del emir. Y le dijo Uyaina a su sobrino:
'Sobrino, tú que tienes influencia ante el emir, pídele permiso para que me reciba.'
Le dio permiso Umar y cuando entró, dijo: '¡Oye Ibn Al Jattáb, por Allah, tú no nos das mucho y no gobiernas entre nosotros con justicia!.'
Y se enojó tanto Umar, Allah esté complacido con él, que quiso golpearlo. Pero le dijo Al Hur: '¡Oh Emir de los creyentes, ciertamente Allah, Altísimo sea, dijo a Su Profeta, Allah le bendiga y le de paz,!: 'Acepta el perdón, ordena lo que es lícito y no recrimines a los ignorantes.[8] Y este es uno de los ignorantes.'
Y por Allah que se detuvo Umar ante el Libro de Allah, Altísimo sea (acatándolo)."

Lo relató Al Bujari.

De Ibn Masúd, Allah esté complacido con él que el Mensajero de

27. 51. *Allah,*
Él le bendiga y le de paz, dijo:

"'Verdaderamente, ocurrirán después de mí hechos como la falta de justicia en la distribución de la riqueza en general, y otros asuntos que censuraréis.'
Preguntaron: '¿Oh Mensajero de Allah, qué nos ordenas que hagamos a los que lleguemos a conocer eso?'
Dijo: 'Dad a cada uno lo que es suyo de lo que debáis y pedid a Allah aquello que os pertenezca'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Yahia Usaid, Allah esté complacido con él que un hombre de

28. 52. *los auxiliares dijo al Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"'¿Oh Mensajero de Allah, no me vas a dar un empleo como el que le diste a fulano?'
Le contestó: 'Realmente, vosotros os encontraréis después de mí con tratos injustos de unos con otros. Tened paciencia pues, hasta que os veáis conmigo en el Día del Juicio'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Ibrahim Abdullah Ibn Aufa, Allah esté complacido con los

29. 53. *dos,*

que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Estando un día en una de las batallas contra el enemigo incrédulo e idólatra, esperó a que decayera el sol y habló a la gente diciendo:
‘¡Oh gentes, no deseéis el enfrentamiento con el enemigo y pedid a Allah que os ponga a salvo. Pero cuando os enfrentéis a él, hacedlo con paciencia y sabed que el Jardín está bajo la sombra de las espadas!’
Después añadió el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, suplicando a Allah:
‘¡Oh Allah, Tú que has hecho descender el Libro, que haces correr las nubes y que derrotas a los partidos enemigos. Derrótalos y concédenos la victoria sobre ellos!’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y por Allah es el éxito.

Notas del Capítulo III

[1] La sinceridad es la base fundamental para el cultivo en el hombre de las virtudes y buenas cualidades contenidas en el Islam. Y todas las acciones están condicionadas por la sinceridad de la intención. Pues, si ésta es sana, todas las acciones se convierten en actos de adoración.

[2] En cuanto a oponer resistencia al enemigo en todos los estados y situaciones.

[3] El niño habló milagrosamente ante la angustia de su madre.

[4] Esta frase hace referencia al temor por las enfermedades u otros problemas inherentes de la propia naturaleza del ser humano.

[5] Valle situado entre Meca y Taif.

[6] Fueron más favorecidos en el reparto del botín por ser los musulmanes más recientes y más débiles en su creencia.

[7] Las más bellas mujeres del Paraiso.

[8] (Al Aaraf /197).

De la verdad

Dicen los *Ulamá* acerca de la verdad: correspondencia de la información con la realidad y la mentira es su contrario. Y también, abarca tanto lo externo como lo interno, lo secreto y lo público.

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¡Oh creyentes, temed a Allah y estad entre los veraces!"

(At-Tawba /119).

"¡Por los veraces y por las veraces!"

(Los partidos /35).

"Si hubieran dicho la verdad a Allah, habría sido mejor para ellos."

(Muhammad /21).

"Y no les fue ordenado sino que adorasen a Allah sinceramente y no a otro, como verdaderos creyentes. Que hicieran el salat y que pagaran el zakat. Y ese es el verdadero y valioso Din."

(La prueba clara /5)

"Allah no obtendrá de vosotros ni la carne ni la sangre de vuestro sacrificio sino vuestra verdadera intención."

(La peregrinación /37)

"Tanto si lo ocultáis como si lo manifestáis, Allah sabe lo que hay en vuestros corazones."

(La familia de Imran /29)

Hadiz:

1. 54. *Se transmitió de Ibn Masúd, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"La verdad conduce a la virtud y la virtud conduce al Jardín. Y el hombre, mientras diga la verdad, será considerado veraz ante Allah. Y por otra

parte, la mentira conduce al vicio. Y el vicio conduce al Fuego. Y el hombre, mientras siga mintiendo, será considerado mentiroso ante Allah."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 55. *De Abu Mulammad Al Hasan Ibn Ali Ibn Abu Talib, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"He aprendido del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, su dicho: 'Deja aquello que te hace dudar de su licitud y encamínate a lo que no te hace dudar. Pues la verdad realmente es tranquilidad, sosiego y paz interna; y la mentira, duda'."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz* Sahih).

3. 56. *De Abu Sufian Ibn Harb, Allah esté complacido con él que en su largo* hadiz *sobre la historia de Hércules dijo:*

"¿Qué os manda hacer? Es decir, el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le de paz.

Dijo Abu Sufian: 'Dice, Adorad a Allah sólamente, sin asociarle nada y dejad lo que dicen vuestros padres sobre la adoración de ídolos y demás costumbres de *Yahilía*. Y nos ordena hacer la oración, ser veraces, honrados y mantener buenas relaciones familiares'."[1]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 57. *De Abu Zabit Sahli Ibn Hunaif, que estuvo en la batalla de Badr, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, É?l le bendiga y le de paz, dijo:*

"Quien pidiera a Allah sinceramente, morir por Él en la batalla, Él lo elevaría a la categoría de *slahíd*, aunque finalmente muriera en su lecho."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de
5. 58. *Allah, Él le*
bendiga y le de paz, dijo:

"Uno de los profetas anteriores, las bendiciones y la paz de Allah sean sobre ellos, sostuvo una batalla y después habló a su pueblo diciendo:
'No podrá seguirme aquel que quiso casarse y no consumó el matrimonio. Ni tampoco aquel que construyó una casa y no le hizo el tejado. Ni tampoco aquel que compró corderos y camellos, pero sólo se preocupó de esperar a las crías.'
Estando en plena conquista cerca de la ciudad a la hora de la oración de la tarde aproximadamente, dijo al sol: 'Tú obedeges a unos mandatos y yo obedezco a unos mandatos. ¡Oh Allah, hazlo detenerse para nosotros!'.
Así pues, el wol we detuvo hasta que Allah le dio la victoria sobre el enemigo.
Entonces, reunió el botín para ofrecerlo como sacrificio y purificación para Allah. Y cuando llegó y se acercó el fuego para comerse el botí?n, no lo probó.
Dijo el profeta: 'Entre vosotros hay traicioneros con el botín. Que venga a rendirme homenaje un hombre de cada tribu'. Y al darle la mano un hombre, se quedó pegada con la suya.
Y volvió a decir: 'Hay traidores entre vosotros. Que venga, pues, toda tu tribu'. Entonces, se quedó pegada la mano de dos o tres hombres con la suya.
Y dijo: 'Hay traición en estos hombres'. Entonces vinieron con la cabeza de una vaca, motivo de la traición.
Así pues, reunió el botín, llegó el fuego y se lo comió. 'Pues no les estaba permitido quedarse con el botín a los que nos precedieron, dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, sin embargo a nosotros se nos ha permitido, al ver nuestra debilidad e incapacidad'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Jalid Hakim Ibn Hizam, Allah esté complacido con él, que
6. 59. *dijo el*
Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Tanto el vendedor como el comprador tienen la palabra sobre la anulación de la compra o venta, mientras no concluyan y se separen. Y si son veraces y claros en los defectos de la mercancía, si los tuviere, por ejemplo, wería bendecida su compra o venta. Pero, si ocultan algo o mienten, perdería toda báraka (bendición) el trato de compra o venta."[2]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo IV

[1] Esto es parte del *hadiz* en el que se relata la carta que envió el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a Hércules (Qaisar), rey de los romanos, invitándolo al Islam en el año sexto de la *Hiyra*.

[2] Lo mismo que el comerciante es bendecido en su operación, si es veraz en la venta de su mercancía y no trata de engañar, de la misma forma, el siervo que cumple verazmente con las obligaciones para con su Señor, sin tratar de engañarle, por ejemplo, buscando que lo vean los demás, en los actos de adoración, recibe la bendición a su práctica y es recompensado por ello. Y la verdad puede ser de varias clases: La verdad en la fe, en la palabra, en la petición, en la observación de Allah y en la compraventa.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo V

De la perfecta observación de Allah hacia las acciones de sus siervos

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Aquel que te ve cuando te levantas para la oración y te pones en pie, inclinado y postrado con los demás orantes."

(Los poetas /218-219)

"Y Él está con vosotros donde quiera que os encontréis."

(El hierro /4)

"Realmente a Allah no se le escapa nada ni en la Tierra ni en el Cielo."

(La familia de Imran /5)

"Allah es realmente el Observador."

(El alba /14)

"Y Él sabe lo que miran los ojos a hurtadillas y lo que ocultan los corazones."

(Perdonador /19)

Hadiz:

De Umar Ibn Al Jattáb, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 60.

"Estando sentados un día con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se presentó un hombre con unas vestiduras muy blancas; en otro relato, y el pelo de su barba muy negro, sin que se le vieran señales de haber viajado y ninguno de nosotros lo conocía. Fue a sentarse frente al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dando sus rodillas con las de él y colocando las manos sobre sus muslos en actitud de discípulo. Le preguntó: '¡Oh Muhammad, infórmame acerca del Islam!'

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'El Islam es que atestigües que no hay más dios que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah; que hagas el *salat*; que des el *zakat*; que ayunes en el mes de *Ramadán*; y que hagas la peregrinación a la Casa de Allah, si puedes y tienes medios para ello.'

Y dijo el hombre: '¡Has dicho la verdad!'

Entonces nos quedamos maravillados viendo cómo preguntaba, y al mismo tiempo decía que había dicho la verdad.

Después dijo: '¡Infórmame pues, acerca del *Iman*!'

Dijo: 'Que creas en Allah, en Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados, en el Ultimo día y que creas en el decreto tanto bueno como malo.'

Dijo: 'Has dicho la verdad.'

Después dijo: '¡Infórmame del *Ihsan*!'

Y le contestó: 'Es que adores a Allah como si lo vieras, pues si tú no lo ves realmente, Él te ve.'

Dijo: '¡Infórmame de la Hora!'

Y le dijo: 'El preguntado no sabe de ella más que el que pregunta.'

Después le dijo: ‘¡Infórmame pues, de sus señales!’

Dijo: ‘Cuando la esclava de a luz a su señora y cuando veas a los pobres, descalzos y harapientos pastores de ovejas rivalizando en la construcción de altos edificios.’

Después partió el hombre y yo permanecí sentado largo tiempo y me preguntó el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘¿Umar, sabes quién era?’

Contesté: ‘¡Allah y su Mensajero saben mejor!’

Dijo Muhammad, Allah le bendiga y le de paz: ‘¡Umar, era el ángel Gabriel que ha venido a vosotros para enseñaros vuestro *Din*!’.’’

Lo relató Muslim.

2. 61. *De Abu Dhar Yundab Ibn Yunada y Abu Abderrahman Muadh Ibn Yabal,*
Allah esté complacido con los dos que el Mensajero de Allah, Él le bendiga
y le de paz, dijo:

"Teme a Allah[1] donde quiera que estés[2] y si cometes una mala acción, haz inmediatamente una buena que te haga borrar la falta anterior. Y compórtate con la gente correctamente."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

3. 62. *De Ibn Abbás, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"Estaba un día detrás del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y me dijo:

‘¡Muchacho, te enseñaré unas palabras!: Protege a Allah (Su *Din*) obedeciendo sus mandatos y alejándote de sus prohibiciones y Él te protegerá; protege a Allah y siempre estará contigo; y si pides ayuda, pídesela a Allah. Y debes saber que si toda la gente se reuniera para beneficiarte en algo, no te beneficiarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti; y si se reunieran para perjudicarte en algo, no te perjudicarían en nada que no hubiese decretado Allah para ti. Pues ya está todo escrito’."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

Y en otro relato:

"Obedece los mandatos de Allah y lo encontrarás frente a ti. Ve en busca de Allah en la abundancia y El irá en busca de ti en la estrechez.

Debes saber que tu error o acierto no van a impedir lo que te haya de suceder por decreto. Y que la ayuda de Allah vendrá con la paciencia. La felicidad sigue a la dewgracia. Y que después de la dificultad viene la facilidad."

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

4. 63.

"Realmente vosotros practicáis acciones que son, a vuestros ojos, más finas (insignificantes) que un cabello, pero que nosotros, en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, considerábamos faltas graves."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta,

5. 64. *Allah le bendiga y le de paz:*

"Verdaderamente Allah tiene celos. Y Allah tiene celos cuando el hombre viene con aquello que Allah le ha prohibido."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de

6. 65. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Quiso Allah poner a prueba a tres de la tribu de Israel, un tiñoso, un leproso y un ciego. Les envió a un ángel que le preguntó al leproso: '¿Qué es lo que más te gustaría?'
Dijo: 'Un buen color, una buena piel y que desapareciera aquello que hace sentir a la gente asco por mi.'
Entonces lo frotó y Allah le dió la cura.
Después le dijo: '¿Qué riqueza desearías?'
Dijo: 'La de los camellos.'
Así que recibió una camella preñada y bendiciones por ella. Después fue al tiñoso y le dijo: '¿Qué es lo que más te gustaría?'
Y contestó: 'Un buen pelo y que desapareciera aquello que hace sentir a la gente asco por mí.'

Así pues, lo frotó y le desapareció la tiña. Recibió un buen pelo y después le dijo: ‘¿Qué riqueza desearías?’
Dijo: ‘Las vacas.’
Y le dio una buena vaca preñada, dándole al mismo tiempo las bendiciones por ella.
Después fue al ciego y le preguntó lo mismo: ‘¿Qué es lo que más te gustaría?’
Contestó: ‘Que Allah me devolviera la vista de forma que pudiera ver a la gente.’
Así que lo frotó y Allah le devolvió la vista. Después le preguntó: ‘¿Qué riqueza desearías?’
Dijo: ‘Los corderos.’
Así que recibió una buena oveja con una cría recién parida. Se multiplicaron los ganados. Y uno llegó a tener una manada de camellos, otro de vacas y el otro un rebaño de corderos. Después fue de nuevo al leproso con una imagen y aspecto nuevo y le dijo: ‘Soy un pobre hombre y se me ha acabado todo lo que tenía en el viaje. Así que no me queda otro remedio que recurrir hoy, primero a Allah y después a ti. Te pido por aquel que te ha dado un buen color, la nueva piel y la riqueza, un camello como provisión para el viaje.’
Y le contestó: ‘¡Mis gastos son demasiados!’
Y le dijo: ‘Creo que te conozco.¿Tú no eras leproso y la gente tenía asco y después Allah te dio todo?’
Y le contestó: ‘Toda esta riqueza la he heredado de mi padre que la había heredado de mi abuelo.’
Y dijo: ‘Si estás mintiendo, que Allah te convierta en lo que eras antes.’
Después fue al tiñoso con un nuevo aspecto y le dijo lo mismo que le había dicho al anterior. Y le contestó lo mismo que le había contestado el anterior.
Y le dijo: ‘Si estás mintiendo que Allah te convierta en lo que eras antes.’
Después fue al ciego con su nuevo aspecto y le dijo: ‘Soy un pobre hombre y viajero y se me ha terminado lo que tenía para el viaje. Así? que no tengo más remedio que recurrir hoy, primero a Allah y dewpués a ti. Te pido pues, por aquel que te ha devuelto la vista, una oveja que me sirva de provisión para el viaje.’
Y le contestó: ‘Verdaderamente estuve ciego y Allah me devolvió la vista. Coge pues lo que quieras y dena lo que quieras. Y por Allah que no voy a afligirte hoy, sólo porque cojas algo por Allah, Poderoso y Sublime.’
Y le dijo: ‘Coge lo que te pertenece pues habéis sido probados por Allah y Él se ha complacido contigo. Sin embargo, we ha enojado con tus dow compañeros’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

7. 66. *De Abu Yala Ash Shaddád Ibn Aus, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"El verdaderamente dotado de intelecto es aquel que reflexiona sobre sus acciones (examinando su conciencia) y obra para después de la muerte; y el incapaz es aquel que sigue a sus propios apetitos y pretende la salvaguarda de Allah y obtener su perdón."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

8. 67. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Es de buen Islam dejar aquello que a uno no le concierne."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan*).

9. 68. *De Umar, Allah esté complacido con él que el dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"A un hombre no se le piden explicaciones porque haya golpeado a su mujer."[3]

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Daíf).*

Notas del Capítulo V

[1] Aceptando sus mandatos y alejándote de lo prohibido.

[2] Te vea o no te vea la gente, es suficiente que te vea Allah.

[3] A no ser que el asunto pasara a manos del juez para establecer el derecho de cada uno.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo VI

At Taqwa, el temor de Allah

(* Taqwa *de Allah es la barrera de protección que pone el siervo de Allah entre él y aquello que es merecedor de castigo ante Allah. Y además el musulman temeroso actúa siempre obediente y conforme a lo que es correcto y manda Allah).

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¡Creyentes, temed a Allah con el temor que le corresponde, Glorificado y altísimo sea!"

(La familia de Imrán /102)

"Temed pues a Allah todo lo que podáis."[1]

(El engaño /16).

"¡Creyentes, temed a Allah y hablad correcta y justamente!"

(Los partidos /70).

"Quien tema a Allah, Él le dará apertura y le proveerá de donde ni siquiera se imagina."

(El divorcio /23).

"Si teméis a Allah, Él os dará el discernimiento entre lo verdadero y lo falso. Y os borrará las faltas y os perdonará. Y Allah es el Dotado de inmenso favor."

(El botín /29).

Y las *ayat* alusivas a este capítulo son muchísimas.

Hadiz:

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 69.

"'¡Oh Mensajero de Allah! ¿Quién tiene el mejor grado entre toda la gente?'

Dijo: 'El que más teme a Allah.'

Dijeron: 'No te preguntamos eso.'

Dijo: 'Entonces José, hijo de Jacob, hijo de Isaac, hijo de Abraham.'

Dijeron: 'No te preguntamos eso.'

Dijo: '¿Pues acerca de qué tribus árabes me preguntáis?' Los mejores de ellos en *Yahilia* serán los mejores de ellos en el Islam, si entendieron el *Din* y lo practicaron correctamente'."

********falta la indicación de si lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah
2. 70. *le bendiga y le de paz:*

"Realmente este mundo es como la fruta dulce. Allah os hará delegados en él y verá como actuáis. Sed precavidos, pues, en este mundo (la fama, el poder, el dinero..) y con law mujeres. Pues la primera discordia de la tribu de Israel sucedió a causa de las mujeres."

¿¿¿¿*****Lo relato? Muslim.**

De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga
3. 71. *y le de paz, solía decir:*

"*Allahumma inní asaluka al huda wa at tuqá wa al afaf wa al guina*"

("¡Oh Allah, te pido la guía recta; el temor a Ti; la honestidad; y la riqueza de espíritu para poder prescindir de los bienes de los demás.")

Lo relató Muslim.

De Abu Tarif At Taí, Allah esté complacido con él, que dijo:
4. 72.

"He oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Quien juró? por algo reprobable que luego no hizo, viendo un acto de desobediencia en ello, lo hizo por temor de Allah'."

Lo relató Muslim.

De Abu Umama Al Bahilí, Allah esté complacido con él que oyó decir al
5. 73. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en la peregrinación de despedida:*

"Temed a Allah, haced vuestras cinco oraciones, ayunad en el mes de *Ramadán*, pagad el *zakat* (limosna obligatoria) de vuestra riqueza, obedeced a vuestros mandatarios (emires) y entraréis en el Jardín."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

Notas del Capítulo VI

[1] Y entra dentro de esta capacidad el cumplimiento de todo aquello que Allah ha ordenado y la abstención de todo aquello que ha prohibido. Y esta *ayat* aclaratoria de la anterior.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo VII

De la certeza y la confianza en Allah[1]

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y cuando los creyentes vieron a los partidos[2] dijeron: 'Esto es lo que nos han prometido Allah y Su Mensajero; Allah y Su Mensajero han dicho la verdad'. Y esto no ha hecho sino fortalecerles la fe y la entrega total a su mandato."

(Los partidos /22).

"Aquéllos a los que dijo la gente: Los hombres se han reunido contra vosotros, tenedles miedo. Pero eso no hizo sino aumentar su fe. Y dijeron: '¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!'

Regresaron con la gracia y el favor de Allah y sin que hubiesen sufrido daño alguno. Ya que siguieron aquello que complace a Allah, obedeciendo a Él y a Su Mensajero. Y Allah está dotado de un favor inmenso."

(La familia de Imrán /173-174).

"¡Confía en el Viviente y entrégate a Él, El que no muere!."

(El discernimiento /58).

"A Allah se confían los creyentes y a El entregan sus asuntos."

(La familia de Imrán /159).

"Y quien confía en Allah, es suficiente para él."

(El divorcio /3).

"Los creyentes cuando recuerdan a Allah ensanchan sus corazones (se vuelven temerosos). Y si se les recitan los signos (El Corán) aumenta su fe y se confían enteramente a su Señor."

(El botín /3).

Y las *ayat* sobre las excelencias de la confianza en Allah son muchas y conocidas.

Hadiz:

1. 74. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Se fueron presentando delante de mí los diversos pueblos. Vi a un profeta y con él unos pocos hombres. A veces a otro profeta y, con él, uno o dos hombres, y a veces veía otro que no tenía nadie con él. Cuando después vi una gran multitud de gente, pensé que era mi pueblo. Pero me dijeron que era Musa y sus seguidores. Sin embargo, me dijeron: 'Mira el horizonte'. Y vi mucha gente. Después me dijeron:

'Mira al otro lado'. Y vi de nuevo mucha gente. Y me dineron: 'Estos son tus seguidores y entre ellos setenta mil hombres que entrarán en el Jardín sin cuenta ni castigo'."

Despué?s se levantó y entró en su casa. Y la gente empezó a hablar sobre los que entrarían en el Jardín sin cuenta ni castigo. Y dijeron algunos:

'Tal vez sean los que acompañaron al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz.'

Luego dijeron otros: 'Tal vez sean los que nacieron en el Islam y no adoraron a otro que no fuese Allah.'

Y otros dieron opiniones diversas.

En esto salió el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y les preguntó: ‘¿De qué estáis hablando?’

Se lo dijeron y él dijo: ‘Ellos son los que no hacen brujería ni piden a nadie que la haga. Ni tampoco hacen augurios o vaticinios. Y a su Señor solamente se confían’.

Después se levantó Ukkasha y le dijo: ‘Pide a Allah que yo sea uno de ellos.’

Y dijo: ‘Tú estás entre ellos.’

Después se levantó otro hombre y dijo: ‘Pide a Allah que yo sea uno de ellos.’

Y dijo: ‘Se te ha adelantado Ukkasha’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 75. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos que solía decir el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Allahumma laka aslamtu wa bika amantu wa alaika tawakkaltu wa ilaika anabtu wa bika jasamtu; Allahumma aúdhu biizzatika; la ilaha illa anta an tudillani anta al hayyu alladhí la tamut wal yinnu wal insu yamutún."

(¡Oh Allah, me entrego enteramente a Tu mandato; en Ti he creído; a Ti me he confiado; a Ti he vuelto; y por Ti he porfiado!¡Oh Allah, me refugio en Tu fuerza y poder. No hay dios sino Tú. Y me refugio en Ti del extravío. Tú eres el Viviente, el Autosubsistente, Aquel que no muere. Y los genios y los hombres mueren!)"

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 76. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!’

Esto lo dijo Abraham cuando fue arrojado en el Fuego. Y lo dijo Muhammad, Allah le bendiga y le de paz, cuando dijeron: 'Los hombres se han reunido contra vosotros, tenedles miedo.

Y eso no ha hecho sino aumentar su fe. Y dijeron:

'Hasbunallah wa niamalwaquil.'

(¡Allah es suficiente para nosotros y qué mejor Guardián!)'."

Lo relató? Al Bujari.

Y en otro relato:

'Lo último que dijo Abraham, sobre él la paz, antes de ser arrojado al fuego ¡Allah es suficiente para mi y qué mejor Guardián!'

4. 77. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Entrarán en el Jardín personas cuyos corazones son como los de los pájaros."[3]

Lo relató Muslim.

5. 78. *De Yabir, Allah esté complacido con él, que combatió junto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en la zona del Neyd*[4].

"Y cuando regresaban se detuvieron en un valle poblado de algunos árboles espinosos (*sámura*), bajo los cuales se cobijó la gente, buscando su sombra, a la hora del mediodía, cuando el calor era más acuciante. Entonces el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, descendió de su montura, colgando su espada de un árbol.
Cuando hubimos dormido la siesta nos llamó el Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Y al mismo tiempo se presentó delante de él un campesino que dijo, señalando a otro:
'Éste desenvainó mi espada mientras yo dormía. Y cuando me desperté, la tenía alzada contra mí y me dijo:
'¿Quién te va a defender de mí?'
Y yo le dije: '¡Allah!'
Lo repitió tres veces y, por último, no arremetió contra mí y se sentó'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato dijo Yabir:

"Estábamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, durante una batalla[5] y fuimos a cobijarnos a la sombra de un árbol, de la que dejamos para nuestro Mensajero, Allah le bendiga y le de paz.
Entonces llegó un hombre de los idólatras y descolgando del árbol la espada del Mensajero, Allah le bendiga y le de paz, le dijo amenazándole:'¿Me temes?'
Dijo: '¡No!'
Después dijo el hombre: '¿Y quien te va a defender de mí?'
Dijo: '¡Allah!'."
Y en otro relato se dice que a continuación se le cayó la espada de la mano y la cogió el Mensajero de Allah, que Él le bendiga y le de paz, y dijo: 'Y ahora ¿quién te va a defender de mí?'
Y dijo el hombre: '¡Perdóname!'
Dijo: 'Atestigua que no hay dios sino Allah y que yo soy Su Mensajero.'
Y dijo: 'No, pero te prometo no luchar contra ti ni estar con aquellos que luchen contra ti.'
Así que lo dejó libre y después regresó con sus compañeros y les dijo: 'Vengo de estar con el mejor entre la gente'."

6. 79. *De Umar, Allah esté complacido con él que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Si realmente os confiarais a Allah con verdadera certeza, Él os proveería como provee al pájaro que sale por la mañana temprano hambriento y regresa al final del día lleno y saciado."

Lo relató At Tirmidí.

7. 80. *De Abu Umara Al Bara Ibn Azib, Allah esté complacido con los dos que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Cuando regreses a tu lecho haz la ablución como si fueras a hacer la oración y después te acuestas sobre el costado derecho y dices:
'Allahumma aslamtu nafsi ilaika; wa wayyahtu wayhi ilaika; wa fawadtu amri ilaika; wa alya'tu dhahri ilaika, ragbatan wa rahbatan ilaika; la malyaa wa la manyá minka illa ilaika; amantu bi kitabik alladhi anzalta; wa bi nabyyika alladhi arsalta.'
(¡Oh Allah, a Ti me he entregado; en Ti me he complacido y hacia Ti he dirigido mi rostro; a Ti he confiado mis asuntos; en Ti y en todas las posiciones de dormir me he refugiado, deseoso y temeroso de Ti. Y no hay refugio ni salvación excepto en Ti. He creído en el Libro que Tú has revelado y en el último Profeta que Tú has enviado!)'
Si mueres esta noche, mueres en la *fitra*[6]. Y si amaneces, amaneciste con bien. Y que sea eso lo último que digas antes de dormir."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Bakr As Siddiq, Allah esté complacido con él, que dijo:

8. 81.

"Miré a los pies de los incrédulos idólatras cuando estábamos en la cueva[7] y ellos sobre nuestras cabezas. Y dije:
‘¡Oh Mensajero de Allah, si tan siquiera uno mirara bajo sus pies nos vería!’
Y dijo: ‘¿Qué piensas, oh Abu Bakr, entre dos hombres, Allah es el tercero y acude en su ayuda?’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De "la madre de los creyentes" Umm Salama, Hind bint Abu Umeya Hudaifa Al Majzumyya, Allah esté complacido con ella que solía decir el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

9. 82.

"Bismillah tawakkaltu alá Allah. Allahumma inní aúdhu bika an adilla au udalla; au azilla au uzalla; au adhlima au udhlama; au ayhala au iuyhala alaya".

(En el nombre de Allah, en Él confío plenamente. ¡Oh Allah, me refugio en Ti de que pueda extraviar o ser extraviado; de inducir a alguien a lo prohibido o de ser inducido; de ser el causante de una injusticia o de que me suceda a mí; y de inducir a alguien al error o de ser yo el inducido!) ."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan Sahih*).

De Anas, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

10. 83.

"A quien dice al salir de su casa:
‘Bismillah tawakkaltu alá Allah, wa la haula wa la qwata illa billah’.
‘(En el nombre de Allah, en Él confío. Y no hay poder ni capacidad excepto por Allah)’, se le dirá:
Has sido guiado, protegido, Allah te ha bastado y *shaitán* se ha apartado de tu camino."

Lo relataron At Tirmidí, Abu Daud y An Nasai (*Hadiz Hasan*).

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

11. 84.

"Había dos hermanos en el tiempo del Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Uno de ellos acudía a él para recibir y aprender sus enseñanzas en el *Din*; y el otro trabajaba. Por lo que se quejó el que trabajaba, de su hermano al Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Pero le contestó diciéndole: 'Tal vez Allah te provee por su causa'."

Lo relató At Tirmidí(*Hadiz Sahih*).

Notas del Capítulo VII

[1] La define aquel que sabe de forma resolutiva que todo está en manos de Allah.

[2] Fueron Quraish, Qais y Gatafan que se juntaron en la batalla del mismo nombre para atacar a los musulmanes en Medina, en el año quinto de la *Hiyra*..

[3] Se ha dicho que significa: Porque son confiados en Allah. Y también por la dulzura de sus corazones.

[4] Región elevada al este de Medina, en contraposición al Hiyaz, situado al oeste de la península de Arabia.

[5] La batalla de Datu Arriqai, en el año sexto de la *Hiyra*.

[6] En el *Din* correcto y la fe más completa.

[7] Cueva del Toro donde permaneció escondido el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, con su mejor compañero Abu Bakr, Allah esté complacido con él, durante tres días, mientras los idólatras lo buscaban para matarlo y cuando a continuación hicieron la *Hiyra* a Medina.

De la rectitud

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¡Sé recto como se te ha ordenado!"

(Hud /112).

"Realmente los que hayan dicho:'Nuestro Señor es Allah' y hayan sido rectos, los ángeles descenderán a ellos (y les dirán): 'No temáis ni estéis tristes y alegraos con la buena nueva del Jardín que se os había prometido.' Somos vuestros protectores en esta vida y en la Ultima, allí tendréis lo que os apetezca y todo cuanto pidáis. Como presentes de un Perdonador, Compasivo."

(Han sido explicados sus signos /30-32).

"Realmente para aquellos que dijeron: 'Nuestro Señor es Allah' y después fueron rectos, no habrá, pues, temor ni tristeza en el Ultimo Día. Y ellos serán los compañeros del Jardín eternamente, como recompensa por lo que hicieron."

(Al Ahqáf /13-14).

Hadiz:

1. 85. *De Abu Amrin Sufian Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"¡Oh Mensajero de Allah, dime una palabra del Islam sobre la que no tenga que preguntar a nadie más que a ti!

Dijo: 'Di 'Creo en Allah'. Después se recto'."

Lo relató Muslim.

2. 86. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Sed comedidos y rectos. Y sabed que ninguno de vosotros se salvará por su propia acción simplemente.

Preguntaron: ‘¿Ni siquiera tú, oh Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Ni siquiera yo, salvo que Allah me cubra con Su misericordia y Su favor.[1]"

Lo relató Muslim..

Notas del Capítulo VIII

[1] Es decir, el musulmán, a la vez que actúa rectamente, debe pedir a Allah Su misericordia y el éxito del Jardín. Y dicen los *ulama*: La rectitud significa la constancia en la obediencia a Allah. Y por Allah es el éxito.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo IX

De la meditación en la inmensidad de la creación

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Di: Sólo os exhorto a una cosa: Que os lo propongáis, en pares o de uno en uno, y reflexionéis: Vuestro compañero no es un poseso sino que es alguien que viene a advertiros de un terrible castigo."

(Saba /46).

"Ciertamente en la creación de los cielos y la tierra y en la sucesión de la noche y el día hay signos para la gente dotada de intelecto.
Aquellos que recuerdan a Allah de pie, sentados y acostados y reflexionean sobre la creación de los cielos y la tierra:
‘¡Señor nuestro! No has creado todo esto en vano.
¡Gloria a Ti!’."

(La familia de Imrán /190-191).

**"¿Acaso no se fijarán en los camellos cómo han sido creados?
¿En el cielo y cómo ha sido elevado?
¿Y en las montañas, cómo han sido erigidas?
¿Y en la tierra, cómo ha sido extendida?
Así pues, llama al Recuerdo, ya que no eres sino quien despierta el recuerdo."**

(Al Gashyyah /17-21).

"¿Es que no van caminando por la Tierra y ven?."

(La vaca /148).

Y las ayat del Corán en este capítulo son muchas. Y en cuanto a los Hadices, el mencionado anteriormente en el capítulo 5 con el número 7.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo X

Del emprendimiento de las buenas acciones

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Emprended las buenas acciones."

(La vaca /148).

"Y corred en busca del perdón de vuestro Señor y del Jardín preparado para los temerosos, cuyo ancho son los cielos y la tierra."

(La familia de Imrán /133)

Hadiz:

1. 87. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de*

Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Emprended acciones virtuosas y no retrasadlas. Pues se avecinan grandes pruebas como una parte de la noche oscura. Amanecerá el hombre creyente y anochecerá incrédulo; y anochecerá creyente y amanecerá incrédulo. Venderá su *Din* por los bienes efímeros de este mundo."

Lo relató Muslim.

2. 88. *De Abu Sirua Uqba Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Hice la oración de la tarde tras el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, en Medina y cuando concluyó con el saludo, se levantó rápidamente, cruzando por entre las filas de gente, para ir a alguna de las casas de sus mujeres. La gente se asustó al ver tanta prisa.

Después dijo al ver que se habían quedado asombrados por su rapidez: 'Recordé que tenía algo de oro para repartir de una *sádaqa* y temí que quedara largo tiempo allí. Así pues, corrí a repartirlo enseguida'."

Lo relató Al Bujari.

3. 89. *De Yabir, Allah esté complacido con él, que*:

"Un hombre preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, el día de la batalla de Uhud:

'¿Sabes dónde estaría yo si me mataran?'

Dijo: 'En el Jardín.'

Así que, arrojó unos dátiles que tenía en su mano y corrió a luchar hasta que cayó muerto."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

4. 90.

"Vino un hombre al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y le dijo:
'¿Oh Mensajero de Allah, cuál sería la mejor de las *sádaqa*s en cuanto a su recompensa?'
Dijo: 'Es aquella que das mientras estás sano, eres celoso y previsor con el dinero, temes la pobreza y ambicionas la riqueza. Y no la retrases hasta tal punto que se aproxime tu hora y digas 'para fulano esto, para zutano esto'. Y ya de hecho es para ellos'[1]."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de Allah, Él le bendiga

5. 91. *y le de paz, cogió una espada el día de la batalla de Uhud y dijo:.*

"¿Quién me coge esta espada?'
Y todos extendieron sus brazos, diciendo cada uno de ellos: 'Yo, yo.'
Dijo: '¿Pero quién la coge para darle su derecho?'
Se detuvo entonces la gente y dijo Abu Duyana, Allah esté complacido con él: 'Yo la cogeré para darle su derecho.'
Así que la cogió y cortó con ella las cabezas de los incrédulos asociadores."

Lo relató Muslim.

De Zubair Ibn Adi, Allah esté complacido con él, que dijo:

6. 92.

"Fuimos a Anas Ibn Malik, Allah esté complacido con él, y nos quejamos del trato que recibíamos del Hayyay[2]. Y dijo:
'Tened paciencia. Pues, no ha habido ningún tiempo al que no le haya seguido otro peor, hasta que lleguéis al encuentro de vuestro Señor.
Y esto lo he oído de vuestro Profeta, Allah le bendiga y le de paz'."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de

7. 93. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Emprended las buenas obras antes de que os lleguen asuntos que os las impidan: como una pobreza acuciante que os impida realizar una obra benéfica; o una riqueza de abusos y excesos que os entretenga en

asuntos mundanales; o una enfermedad que os deje incapacitados para hacer algo; o una vejez que desvaría; o una muerte repentina; o lo peor que se puede esperar, el Anticristo; o lo que es más amargo, la Hora."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Hasan).*
Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf.*

8. 94. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que el Mensajero de Allah,*
Él le bendiga y le de paz, dijo el día de la batalla de Jaibar[3FALTA]*:*

"Daré esta bandera al hombre que ame a Allah y a Su Mensajero, y Allah le dará la victoria por él.
Dijo Umar, Allah esté complacido con él: 'No he deseado tanto el emirato como ese día. Así pues, me moví y me alcé para que me viera y me la diera.'
Pero llamó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a Ali Ibn Abu Talib, Allah esté complacido con él, y se la dio diciéndole: 'Camina y no te des la vuelta hasta que Allah no te de la victoria.'
Caminó Ali y un poco después se detuvo sin darse la vuelta y gritó: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Para qué combato a la gente?'
Dijo: 'Combátelos hasta que atestigüen que no más dios que Allah y que Muhammad es su Mensajero. Y si lo hacen así, estarán a salvo de ti en cuanto a su sangre y su riqueza, excepto que no cumplan con su obligación, como el *zakat*. Y Allah les hará la cuenta'."

Lo relató Muslim.

Notas del Capítulo X

[1] Se ha dicho que se refiere a la herencia.

[2] Nombre de un gobernador cruel.

[3] batalla de Jadar FALTA EL TEXTO DE ESTA NOTA.

Del esfuerzo y la lucha contra el propio yo

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y a los que han luchado por Nosotros, los guiaremos a Nuestros caminos. Y realmente Allah está con los bienhechores."

(La Araña /69).

"Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza."

(Al Hiyr /99)

"Recuerda a tu Señor y dedícate plenamente a Él."

(El Arrebujado /8).

"Pues quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá."

(El Terremoto /7).

"Aquello que ofrezcáis a vosotros mismos de bien, lo encontraréis ante Allah con mejor y mayor recompensa."

(El Arrebujado /20).

"Ciertamente, Allah es conocedor de todo aquello que gastáis en buenas acciones."

(La Vaca / 273).

Hadiz:

1. 95. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

Dijo Allah, Altísimo sea:

'A quien se enemistó con un *walíallah*, le haré saber que está en guerra conmigo. Y no se Me ha acercado mi siervo por nada tan querido para Mí, como es el cumplimiento de aquello que le he hecho obligatorio. Y continúa mi siervo acercándose a Mí con acciones voluntarias hasta que es querido por Mí. Y si quisiera, Yo sería su oído con el cual oiría; y su vista con la que vería; y su mano con la que trabajaría por el bien; y sus

piernas con las que andaría. Y lo que me pidiera, se lo daría. Y si buscara refugio en Mí, Yo se lo daría’."

Lo relató Al Bujari.

De Anas, Allah esté complacido con él, que el Profeta, Allah le bendiga y le
2. 96. *de paz, en lo que transmitió de su Señor, Poderoso y Sublime, dijo:*

"Si se acerca a Mí el siervo un palmo, Yo me acerco a él un codo. Y si él se acerca a Mí un codo, Yo me acerco a él dos codow a la vez. Y si viene a Mí andando, Yo voy a él corriendo."

Lo relató Al Bujari.

De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de
3. 97. *Allah, Él le bendiga y le de paz, dijo:*

"Muchos hombres no utilizan bien dos buenos estados que Allah les ha concedido: la salud y el ocio."

Lo relató Al Bujari.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:
4. 98.

"El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, solía permanecer de pie en oración por la noche, hasta que se le agrietaban los pies.
Y le dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! No hagas eso, si Allah te ha perdonado tanto tus faltas anteriores como posteriores.’
Dijo: ‘¿Es que no voy a ser un siervo agradecido?’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aishah, Allah esté complacido con ella, que dijo
5. 99.

"Cuando venían las diez últimas noches de *Ramadán*, el Mensajero de Allah, Él le bendiga y de paz, las revivificaba. Despertaba a su familia. Y se aprestaba seriamente para la tarea, intensificando en esos tiempos de favor especial las rectas acciones."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de
6. 100. *Allah, Él le bendiga y de paz, dijo:*

"El creyente fuerte es mejor y más querido por Allah que el débil y en cualquiera de ellos hay bien. Observa celosamente aquello que te reporta un beneficio. Pide la ayuda de Allah y actúa previsoramente. Y una vez que te haya sucedido algo, no digas 'si hubiera hecho esto o aquello'. Pero sí, di: 'Allah lo ha decretado y así lo ha querido'. Pues el decir 'si hubiera o hubiese' propicia la ocasión de *shaitán* con el susurro."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero
7. 101. *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz

"Las pasiones y los apetitos que sobrepasan los límites permitidos, son el velo tras el cual está el Fuego. Y la paciencia ante la desgracia y la entrega total a los mandatos de Allah, son el velo tras el cual se esconde el Jardín."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Abdullah Hudaifa Ibn Al Yaman, Allah esté complacido con
8. 102. *los dos,*
que dijo:

"Una noche recé una oración voluntaria con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Empezó recitando la *sura* de La Vaca y pensé que concluiría a las cien *ayat*. Pero siguió. Así que pensé que terminaría con la *sura* completa. Pero siguió y empezó a recitar la *sura* de Las mujeres, luego la de Ali Imran, pronunciando lenta y correctamente. Y siempre que llegaba en la recitación a una glorificación, glorificaba a su Señor; y si llegaba a una petición, pedía a su Señor; o a un refugio y se refugiaba en Allah. Después hizo la inclinación diciendo:

'Subhana rabbi al adhim'.

'(Gloria a mi Señ?or, el Inmenso)'.

Y fue su inclinación (*Rukuu*) tan larga como la posición anterior de pie.

Después dijo:

‘Samia allahu liman hamidah’.

‘(Allah escucha a quien le alaba)’.

‘ Rabbana wa lakal hamd’.

‘(Señor nuestro, para Ti es la alabanza)’.

Después estuvo de pie tan largo rato como el de la inclinación.
Y después se postró diciendo:

‘Subhana rabbi al ala’.

‘(Gloria a mi Señor, el Altísimo)’.

Y fue su postración tan larga como la posición anterior."

Lo relató Muslim.

De Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo:

9. 103.

"Una noche recé con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, la oración voluntaria (*tahayyud*) y la alargó tanto que pensé en un asunto feo. Le preguntaron: ‘¿Qué pensaste?’
Dijo: ‘Pensé sentarme y dejarlo’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah,

10. 104 *Él le bendiga y de paz:*

"Siguen al muerto tres cosas: su familia, su dinero y sus obras. Pero vuelven dos y queda una; vuelven su familia y su dinero. Y quedan sus obras."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abdullah Ibn Masúd, Allah esté complacido con él que dijo el

11. 105 *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"El Jardín está más cerca de uno de vosotros que la correa de su sandalia. Y el Fuego lo mismo."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Firas Rabiah Ibn Kaab Al Aslami, criado del Mensajero de
12. 106. *Allah, Él le*
bendiga y le de paz. Y que era de As Suffa uno de los que estaban instalados al
final de la mezquita y que no tenían vivienda por su pobreza, Allah esté
complacido con él. Y dijo:

"Dormía con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y de paz, y le solía traer el agua para la ablución y lo que necesitaba. Pues, me dijo:
‘¡Pídeme algo!’
Y yo le dije: ‘Pide a Allah que esté yo en tu compañía en el Jardín.’
Y dijo: ‘¿Pídeme otra cosa que no sea esa?’
Dije: ‘¡Nó, eso mismo!’
Dijo: ‘Ayúdame pues, en mis peticiones, orando tú con frecuencia’."

Lo relató Muslim.

De Abu Abdulah y se dijo: Abu Abdurrahman Zauban, Allah esté
13. 107. *complacido*
con él. Criado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y de paz, que le oyó decir:

"Debes hacer la postración muchas veces. Ya que realmente, no hay una vez que hagas la postración para Allah, que no te eleve Él por ella un grado y te borre una falta’."[1]

Lo relató Muslim.

De Abu Safuan Abdullah Ibn Busr Al Aslami, Allah esté complacido
14. 108. *con él que*
dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y de paz:

"El mejor de entre la gente es aquel que tuvo una vida más larga siendo un bienhechor."

Lo relató At Tirmidí (Hadi*z Hasan*).

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:
15. 109.

"Estuvo ausente mi tío Anas Ibn An Nadri, Allah esté complacido con él, de la batalla de Badr, y dijo: '¡Oh Mensajero de Allah! Estuve ausente de la primera batalla en la que combatisteis a los idólatras. Si Allah me diera la oportunidad de combatirlos verías lo que soy capaz de hacer'. Pues cuando acaeció la batalla de Uhud[2] y abandonaron sus puestos los musulmanes y fueron derrotadow, dijo: '¡Oh Allah! disculpo ante Ti a mis compañeros por haber huído. Y estoy exento de lo que han hecho los idólatras (es decir, combatir al Mensajero).'
Dewpués se adelantó y se encontró con Saad Ibn Muadh y le dijo: '¡Oh Saad, juro por el Señor de la Kaaba que encuentro el olor del Jardín en este mismo lugar de Uhud!'
Dijo Saad: '¡No he podido hacer tanto como lo que ha hecho él!'
Dijo Anas: 'Hemos encontrado en él más de ochenta golpes de espada o pinchazos de lanza o de flecha. Y hemos encontrado que, una vez muerto, lo han desfigurado los enemigos idólatras. Pues no lo ha reconocido nadie excepto su hermana que reconoció sus dedos.'
Dijo Anas: 'Pensábamos que esta *ayat* fue revelada por su causa o por la de otros como él: 'Hubo entre los creyentes hombres que hicieron realidad su pacto con Allah...'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Masúd Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo:

16. 110.

"Cuando fue revelada la *ayat* de la *sádaqa* hacíamos de porteadores para poder dar alguna nosotros. Entonces vino un hombre y dio una buena *sádaqa*. Y dijeron los hipócritas: 'Lo ha hecho para que lo vean y hablen de él.'
Después llegó otro hombre y dio una *sádaqa* de cuatro puñados. Y dijeron: 'Ciertamente Allah no necesita de estos cuatro puñados'. En ese momento descendió la *ayat*: 'Aquellos que buscan defectos en la *sádaqa* de los creyentes que la ofrecen espontaneamente y como en la de quienes sólo con un gran esfuerzo'."[3]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que el Profeta, Allah le bendiga y

17. 111 *le de paz, relató de Allah, Altísimo sea, diciendo:*

¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.
¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto el que Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y Yo os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto quien yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y Yo os alimentaré.
¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y Yo os vestiré.
¡Siervos míos! Ciertamente vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y Yo os perdonaré.
¡Siervos míos! Ciertamente vosotros no llegaréis a ningún mal que me perjudique ni bien que me beneficie.
!Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mi reino.
¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mi reino.
¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntarais en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando la aguja se introduce en él.
¡Siervos míos! Estas son vuestras obras. Os he hecho la cuenta. Después os daré la recompensa por ellas. Quien encontró el bien que de alabanzas a Allah; y quien encontró el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo."

Lo relataron Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XI

[1] Cuando más cerca está el siervo de su Señor es cuando está postrado, por ser una posición de humildad y sumisión total al Creador.

[2] Uhud: montaña cercana a Medina.

[3] Es decir que se burlan del que da poco porque es poco y del que da mucho dicen que es por engreimiento.

Del estímulo en el incremento de las buenas acciones al final de la vida

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¿Acaso no os concedimos una vida larga en la que pudiera recapacitar quien lo hiciere, y no llegó a vosotros el advertidor?"

(Creador /37).

Hadiz:

1. 112. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y de paz:.*

"Allah no ha dejado excusa[1] al hombre al que ha alargado la vida hasta llegar a los sesenta años."

Lo relató Al Bujari

2. 113. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"Umar solía entrarme con él a las asambleas de los sabios ancianos de Badr.[2] Pero como era joven aún, algunos de ellos se enojaban diciendo:'No entra éste, pues entre nosotros hay quien tiene hijos como él.'

Dijo Umar: 'El es de donde sabéis.'[3]

Así que un día me entró con ellos en el consejo. Y dijo Umar a los reunidos:'¿Qué explicación dais cuando Allah dice: 'Cuando venga la victoria de Allah y la conquista. Y veas a la gente entrar en tropel en el *Din* de Allah, glorifica y alaba a tu Señ?or. Y pídele el perdón, ya que Él te lo aceptará?[4]'

Dijeron algunos:'Se nos ha ordenado dar alabanzas a Allah y pedirle el perdón cuando nos llega su ayuda y nos da la victoria.'

Otros se callaron y no dijeron nada. Y entonces me dijo: ‘¿Tú también dices lo mismo, Ibn Abbas?’

Dije: ‘¡No!’

Y dijo:’¿Pues qué dices?’

Que es el plazo del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y ya ha llegado.’

Dijo Allah, Altísimo sea: ‘Cuando venga la victoria de Allah y la conquista…’ y esa es la señal de tu plazo.’Da pues gloria y alabanzas a tu Señor y pídele el perdón que Él lo aceptará’.

Y dijo Umar, Allah esté complacido con él:’Y también es esa mi opinión."

Lo relató Al Bujari.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

3. 114.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, no rezó una oración, después de que le fuera revelado: ‘cuando venga la victoria de Allah y la conquista..’, sin que dijera en ella:

‘Subhanaka rabbana wa bihamdika, allahumma agfirli.’

‘(Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza. ¡Oh Allah, perdóname!)’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato se dijo:

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en su inclinación y postración, solía insistir en su dicho:

‘Subhanaka rabbana wa bihamdika.¡Allahumma agfirli!’

‘(Gloria a Ti, Señor nuestro, para Ti es la alabanza. ¡Oh Allah, perdóname!)’.

De este modo ponía en práctica lo que se le ordenaba en el Corán, cuando dice Allah, Altísimo sea: ‘Glorifica pues y alaba a tu Señor y pídele el perdón’."

Y en otro relato de Muslim.

"Dijo Aisha:'¡Oh Mensajero! ¿Por qué repites estas palabras?'

Dijo: '¡Me ha llegado una señal (la sura de la victoria) para indicarme que las diga!'

"Cuando llegue la victoria de Allah y la conquista.[5] Y veas a la gente entrar en tropel en el *Din* de Allah. Glorifica pues y alaba a tu Señor. Y pídele el perdón. Verdaderamente Él te lo aceptará.'."

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

4. 115.

"Ciertamente Allah, Poderoso y Sublime, hizo descender al ángel Gabriel sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, más veces de lo que solía hacerlo normalmente, desde antes de morir hasta que le llegó la hora."[6]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Yabir, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

5. 116.

"Cada siervo será resucitado de la misma manera en que murió."

Lo relató Muslim

Notas del Capítulo XII

[1] Excusa para decir que no ha habido tiempo para cumplir lo que Allah ha ordenado.

[2] Ciudad entre Meca y Medina donde acaeció la primera batalla en la que vencieron los musulmanes.

[3] Hijo de Al Abbas, tío del Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le de paz.

[4] *Sura* La victoria, última revelación del Corán.

[5] Se refiere a la conquista de Meca que acaeció poco antes.

[6]El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, murió en el momento en que la Revelación era más frecuente, indicando su cercanía con Allah.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XIII

De los diversos y muchos caminos del bien

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y todo cuanto hacéis de bien Allah lo sabe."

(La Vaca /215)

"Y quien haga el peso de una brizna de bien, lo verá."

(El Terremoto /7)

"Quien actúa rectamente, lo hace para sí mismo."

(Al Yáciyah /15)

Hadiz:

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 117.

"¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es la mejor de las acciones?

Dijo: 'La creencia en Allah y la lucha por Su causa.'

Dije: '¿Cuál es la mejor forma de liberar a un esclavo?'

Dijo: ‘La más apreciada ante su familia y la que más dinero cueste.’

Dije: ‘¿Y si no he hecho nada de esto?’

Dijo: ‘Entonces, ayuda al necesitado y trabaja en lugar del incapacitado.’

Dije: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Qué podría hacer ante mi debilidad para algunas acciones?’

Dijo: ‘No hagas mal a nadie. Pues sería una *sádaqa* a ti mismo’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 118. *De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Es obligatorio dar, por cada una de vuestras articulaciones, una *sádaqa*, para agradecer a Allah por ella. Y eso es posible porque el decir: ‘*subhana Allah*’es *sádaqa*; o decir: ‘*Al hamdulillah’* es *sádaqa*; o decir: ‘*La ilaha illa Allah*’es *sádaqa*; o cada ‘*Allahu akbar*’es *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*. Y cada una equivale a dos *rakas* que se rezan de la oración de media mañana (*duha*)."

Lo relató Muslim.

3. 119. *De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Se me han presentado las acciones de mi pueblo, tanto las buenas como las malas: he encontrado entre las buenas el apartar un obstáculo del camino; y entre las malas el escupir en la mezquita y no limpiarlo."

Lo relató Muslim.

4. 120. *De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que unos pobres de entre los sahába dijeron:*

"¡Oh Mensajero de Allah! Los ricos se han hecho con toda la recompensa. Rezan como rezamos nosotros; ayunan como ayunamos nosotros; y dan (*sádaqa*) con lo que les sobra de su riqueza. Y nosotros no tenemos nada que dar.
Dijo: 'Allah os ha puesto diversas formas de dar *sádaqa*. Ciertamente, en cada glorificación (*subhana Allah*) hay *sádaqa*; en cada '*allahu akbar*' hay *sádaqa*; en cada '*al hamdulillah*' hay *sádaqa*; en cada *'La ilaha illa Allah'* hay *sádaqa*; recomendar hacer el bien es *sádaqa*; prohibir lo ilícito es *sádaqa*; y en la relación conyugal de uno de vosotros con su mujer hay *sádaqa* .'
Dijeron: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que por satisfacer uno de nosotros su propio deseo o apetito va a tener por ello una recompensa?'
Dijo: '¿No sabéis que si lo hubiese satisfecho ilícitamente (*haram*) obtendría un castigo por ello? Pues de la misma forma, si lo satisface lícitamente (*halal*) obtiene por ello una recompensa'."

Lo relató Muslim.

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo:

5. 121.

"Me dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: 'No desprecies nada del bien, aunque sea recibir a tu hermano con una cara sonriente.' "

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero

6. 122. *de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Cada día que se levanta el sol y a cada hombre le corresponde dar una *sádaqa* por cada una de sus articulaciones; obrar con justicia entre dos es *sádaqa*; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es *sádaqa*; las buenas palabras son *sádaqa*; cada paso que das encaminándote a la oración es *sádaqa*; y si apartas cualquier obstáculo del camino es *sádaqa*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en una transmisión de Aisha, Allah esté complacido con ella que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:
"Cada hombre, hijo de Adan, ha sido creado con trescientas sesenta articulaciones. Quien dice: '*allahu akbar*'; '*al hamdulillah*'; '*La ilaha illa Allah*'; '*subhana Allah*'; '*astagfirullah*'; quien aparta una roca, espina o hueso del camino; y quien recomienda hacer el bien y prohibe lo ilícito en número de trescientos sesenta, verdaderamente, acudirá a un Día y se habrá aartado a sí mismo del Fuego."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, **7. 123.** *Allah le*
bendiga y le de paz:

"A quien vaya por la mañana o por la tarde a la mezquita, Allah le preparará una recompensa por cada vez que vaya."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero **8. 124.** *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz

"¡Mujeres musulmanas! Que ninguna menosprecie lo que tenga y por ello rehúse ofrecérselo a su vecina, aunque sea la pezuña de una cabra."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta **9. 125.** *Muhammad,*
Allah le bendiga y le de paz:

"El *iman* tiene setenta y tantas ramas. Y la mejor de todas ellas es decir: *'La ilaha illa Allah'* (no hay dios sino Allah). Y la más simple es apartar el obstáculo, sea cual fuese, del camino. Y el pudor también es una parte del *iman*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero **10. 126***de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Un hombre caminaba sediento y encontró un pozo, al cual bajó y bebió. Después salió y vio un perro jadeando y queriendo lamer la arena de la sed que tenía.
Se dijo el hombre: 'Este perro ha llegado a un grado de sed como el que yo tenía.'
Así pues, bajó al pozo, llenó su bota de agua y agarrándola con la boca pudo subir y salir del pozo para dar de beber al perro. Y de esa forma el hombre obtuvo el agradecimiento y el perdón de Allah.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay verdaderamente en los animales recompensa para nosotros?’
Y dijo: ‘En cada ser vivo hay recompensa’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Al Bujari:
"Dió gracias a Allah y Él le perdonó y le hizo entrar en el Jardín."
Y en otro relato de ambos:
"Un perro daba vueltas alrededor de un pozo y casi se muere de sed. Entoces, lo vió una mujer adúltera de la tribu de Israel y se quitó su botín para coger agua y darle de beber. Por ese hecho fue perdonada."

11. 127 *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"He visto a un hombre disfrutando de las delicias del Jardín, por su sencilla acción de podar un árbol que obstaculizaba el paso a los musulmanes."

Lo relató Muslim.

Y en otro relato:
"Pasó un hombre y al encontrarse con na rama de árbol en medio del camino exclamó: ¡Por Allah que apartaré esto del camino para no dañar a los musulmanes! Y por ello entró en el Jardín."
Y en otro relato:
"Mientra un hombre caminaba, encontró una rama de espino en el camino y la apartó. Allah le agradeció la acción y le perdonó."

12. 128 *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz*

"A quien hace el *wudú* completamente, es decir, en toda regla; después va a la oración del *Yumua*[1] para escuchar y prestar toda su atención, le son perdonadas sus faltas desde ese día hasta el *Yumua* siguiente. Y tres días más. Y quien se entretuvo jugueteando perdió, pues, su recompensa."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero
13. 129 *de Allah, Él le bendiga y le de paz*

"Cuando hace el *wudú* el siervo musulmán, al lavar su cara, salen con el agua o con la última gota de agua, las faltas que cometió con sus ojos; y al lavar sus manos sale con el agua o con la última gota de agua, cada falta cometida con ellas; y al lavar sus pies salen con el agua o con la última gota de agua, sus faltas cometidas con ellos, hasta que queda puro y limpio de ellas."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero
14. 130 *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz

"Las cinco oraciones diarias, la oración del *Yumua* hasta el siguiente, y el ayuno de *Ramadán* hasta otro, borran las faltas que ha habido entre ellas, mientras se haya apartado de las graves (como adulterio, beber vino, blasfemar y otras)."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero
15. 131 *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz

"¿Queréis que os guíe hacia algo por lo que Allah borraría vuestras faltas y os elevaría de categoría en el Jardín?
Dijeron: '¡Claro que sí, Mensajero de Allah!'
Dijo: 'Perfeccionad el *wudú*; dad muchos pasos hacia las mezquitas; esperad a la oración siguiente después de la anterior; y ese sería el *ribát*'[2]"

Lo relató Muslim.

De Abu Musa Al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el
16. 132 *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Quien rezara la oración del *fayar* y la oración del *asar* entraría en el Jardín."[3]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

17. 133.

"Cuando un siervo de Allah se encuentra enfermo o de viaje, Allah le anotará la recompensa por las mismas acciones que solía hacer estando sano o en casa."

Lo relató Al Bujari.

De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

18. 134.

"Toda buena acción, es *sádaqa*."

Lo relató Al Bujari.

Del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

19. 135.

"Aquel musulmán que planta un árbol obtiene la recompensa de una *sádaqa* por cuanto se coma de él, así como por lo que se robe de él. Y también por una calamidad o desgracia que padezca."

Lo relató Muslim.

Y en otro relato suyo:
"El musulmán que planta un árbol para que coman de él hombres, animales y pájaros, obtendrá la recompensa de una *sádaqa* hasta el último Día."

Del mismo, que dijo:

20. 136.

"Quiso la tribu de Banu Sálima trasladarse cerca de la mezquita y esto llegó a conocimiento del Mensajero, Allah le bendiga y le de paz, y les dijo: 'He sabido que queréis trasladaros cerca de la mezquita.'
Dijeron: '¡En efecto, eso queremos, Mensajero de Allah!'
Y les dijo: '¡Permaneced en vuestras casa que se os anotará la recompensa por vuestros pasos hacia la mezquita!' (se lo repitió dos veces)."

Lo relató Muslim.

De Abu Al Mundhir Ubai Ibn Kaab, Allah esté complacido con él, que
21. 137 *dijo:*

"Había un hombre que, viviendo más lejos que cualquier otro de la mezquita, no se perdía una oración.
Una vez le dije: 'Si te compraras un burro podrías montar en él en las noches oscuras y cruzar las tierras calurosas.'
Y el dijo: 'No me alegraría que mi casa estuviera junto a la mezquita, pues yo lo que realmente quiero es que se escriba mi andadura a la mezquita y mi regreso de ella al hogar familiar.'
Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Allah ha juntado todo eso para ti'."

Lo relató Muslim.

De Abu Muhammad Abdullah Ibn Amr Ibn Al As, Allah esté
22. 138 *complacido con*
los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"De entre cuarenta acciones, la más encomiable sería la de prestar uno su propia cabra, para que bebiera de su leche el necesitado.
Y a quien haga cualquiera de las restantes, buscando con ello la recompensa que Allah ha prometido, Él le hará entrar en el Jardín."

Lo relató Al Bujari.

De Adi Ibn Hatim, Allah esté complacido con él, que oyó decir al
23. 139 *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Protegeos del fuego aunque sea con medio dátil (de *sádaqa*)."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Al Bujari y Muslim, dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:
"A cada uno de vosotros le hablará su Señor sin que haya entre los dos ni velo ni mediador ni traductor. Y mirará a su derecha y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará a su izquierda y no verá otra cosa que lo que haya hecho; y mirará delante de él y no verá sino el Fuego frente a su rostro. Así pues, protegeos del Fuego aunque sea con medio dátil y, quien no lo encuentre, al menos con buenas palabras."

24. 140 *De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Verdaderamente Allah se complace cuando su siervo come y bebe y después le da las gracias y las alabanzas por ello."

Lo relató Muslim.

25. 141 *De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"La *sádaqa* es obligación de cada musulmán.
Preguntó: '¿Y si no encuentra con qué dar?'
Dijo: 'Que trabaje con sus propias manos. Se beneficiará él mismo y podrá dar *sádaqa* al mismo tiempo.'
Preguntó: '¿Y si no puede?'
Dijo: 'Que ayude al necesitado e imposibilitado.'
Preguntó: '¿Y si no puede?'
Dijo: 'Que recomiende hacer el bien.'
Preguntó: '¿Y si no lo hizo?'
Dijo: 'Que se abstenga de hacer cualquier mal, pues verdaderamente ello también es *sádaqa*'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XIII

[1] *Yumua*: viene de *Yamaa*, reunión o congregación de los musulmanes en la mezquita para hacer la oración del viernes.

[2] La espera para la oración se nombra como el *ribát* porque representa una lucha interior por contener los apetitos.

[3] Significa que aquel que no pierda estas oraciones que son más difí? ciles de hacer, porque en la primera la gente duerme y en la segunda la gente está ocupada con su trabajo, lógicamente tampoco perderá las otras que son más fáciles. Y por lo tanto entraría en el Jardín.

De la moderación en la obediencia a Allah

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"TA, HA.[1] No te hemos revelado el Corán para que te sea penoso (llevarlo a la práctica)."

(Ta, Ha /1)

"Allah quiere para vosotros la facilidad y no quiere para vosotros la dificultad."

(La vaca /185)

Hadiz:

De Aisha, Allah esté complacido con ella

1. 142.

"Entró el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, para ver a Aisha y había con ella una mujer.

Y preguntó: '¿Quién es?'

Dijo ella: 'Es Fulana, conocida por sus abundantes oraciones.'

Dijo: 'El deber de cada uno es hacer lo que pueda. Pues, juro por Allah, que Él no se cansará de recompensaros por vuestras acciones, mientras que vosotros no os canséis y dejéis de hacerlas.

Y la acción más querida para Allah será aquella en la que su autor persevere y sea constante en mantenerla. Es decir, para que continúe la recompensa y el favor de Allah sobre vosotros, tenéis que mantener la

constancia en el cumplimiento de aquello que podáis hacer de forma ininterrumpida."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

2. 143.

"Llegaron tres hombres a las casas de las esposas del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, preguntando acerca de los actos de adoración del Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Y cuando fueron informados les parecieron pocos.

Dijeron: '¡El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, no necesita de tantos actos de adoración, ya que se le han perdonado tantos sus faltas anteriores como posteriores. Sin embargo, nosotros sí que necesitamos de más actos de adoración!'

Dijo uno de ellos: 'En cuanto a mí, estaré las noches enteras en oración.'

Dijo otro: 'Yo estaré ayunando siempre.'

Y dijo el otro: 'Yo me aislaré de las mujeres y no me casaré nunca.'

Vino pues el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y dijo: '¿Vosotros sois los que habéis dicho esto y aquello? ¿Acaso, por Allah, yo no soy más temeroso de Allah que vosotros y, sin embargo, ayuno y como, rezo y duermo, y también me caso con las mujeres? Quien no aprecia mi 'Sunna' y la abandona, no es de los míos."

Lo relató Al Bujari.

De Abdullah Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo el

3. 144. *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz

"Perezcan los extremistas (tres veces)."[2]

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,
4. 145. *Allah le*
bendiga y le de paz:

"Verdaderamente el *Din* es facilidad. No puede haber nadie que lo haga todo perfecto. Pues, si hace algo de forma completa, habrá otra cosa que la haga de forma incompleta.
Haced las acciones correctas sin exagerar. Haced el bien y contentaos unos a otros.
Y pedid la ayuda con vuestra oración al amanecer, al atardecer y en la última parte de la noche."

Lo relató Al Bujari.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:
5. 146.

"Entró el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a la mezquita. Y viendo que había una cuerda extendida entre dos columnas preguntó: '¿Qué es esto?'
Dijeron: 'Esta cuerda es de Zainab que, cuando flojea o se debilita, se sostiene con ella.'
Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: 'Soltadla y que cada uno de vosotros rece cuando disponga de energía y vitalidad. Y si se debilita que se tumbe'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de
6. 147. *Allah, Él le*
bendiga y le de paz:

"Si alguno de vosotros siente somnolencia mientras reza,[3] que se tumbe hasta que se le pase el sueño. Porque si reza así, no sabrá si está pidiendo el perdón a Allah o maldiciéndose."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Abdullah Yabir Ibn Samurah, Allah esté complacido con los
7. 148. *dos, que dijo:*

"Solía rezar las oraciones con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Y su oración no solía ser muy larga ni muy corta sino en su justa medida."

Lo relató Muslim.

De Abu Yuhaifa Wahbi Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él,
8. 149. *que dijo:*

"Había hermanado el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a Salman y Abu Dardá. En una ocasión fue a visitar Salman a Abu Dardá y al ver a su mujer descuidada de aspecto[4] le preguntó: '¿Qué te ocurre ocurre?'
Y le contestó ella: 'Es tu hermano Abu Dardá que ya no tiene interés por éste mundo.'
Después Abu Dardá le preparó la comida a su hermano y le dijo: 'Come, que yo estoy ayunando.'
Y dijo: 'Pues no comeré mientras tú no comas.'
Comió y cuando llegó la noche se preparó Abu Dardá para rezar y Salmán le dijo: '¡Duerme!' Y así lo hizo. Después se volvió a levantar para rezar y le dijo: '¡Duerme!' Y así lo hizo.
Y cuando llegó la última parte de la noche dijo Salman: 'Levántate ahora para rezar.'
Así que rezaron juntos y después le dijo Salman: 'Verdaderamente tu Señor tiene un derecho sobre ti, que debes cumplir; tu cuerpo también tiene su derecho sobre ti; y tu mujer también tiene su derecho sobre ti. Da, pues, a cada uno su derecho.'
Así que fue al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y se lo contó. Contestándole: 'Salman ha dicho la verdad'."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Muhammad Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté
9. 150. *complacido con*
los dos, que dijo:

"Supo el Mensajero, Allah le bendiga y le de paz, que dije: '¡Por Allah, que ayunaré durante el día y rezaré durante la noche mientras viva!'
Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: '¿Tú eres el que has dicho eso?'
'¡Claro que sí, Mensajero de Allah!'
Y le dijo: Realmente no puedes hacerlo. Ayuna unas veces y descansa otras; duerme y después levá?ntate y reza. Y ayuna tres días al mes. Pues por cada *hasana* Allah recompensa como si fueran diez equivalentes a ella. Y eso es como ayunar todo el tiempo. Ya que, si ayunaras tres dias, sería como todo el mes. Y equivaldría al ayuno de toda la vida.'
Y dije: 'Yo puedo algo más y mejor que eso.'
Dijo: 'Pues ayuna un día sí y dos no.'
Dije: 'Yo puedo hacer algo mejor que eso.'
Dijo: 'Pues ayuna un día sí y otro no. Y ese es como el ayuno del Profeta Daud, Allah le bendiga y le de paz, y es el mejor de los ayunos.'
Y dije: 'Yo puedo hacer algo mejor que eso.'
Y dijo: 'No hay nada mejor que eso.'
Y si hubiera aceptado ayunar tres días al mes, como me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, habría sido más querido para mí que mi propia familia y mi riqueza."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Ribi Handhala Al Usayydi Al Katib, uno de los escribas del
10. 151 *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, que dijo:*

"Me encontré con Abu bakr, Allah esté complacido con él, y me preguntó: '¿Cómo estás, Handhala?
Dije: 'Me temo que sea un hipócrita.'
Dijo: '¿*Subhana* Allah, qué dices?'
Y dije: 'Cuando estamos con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, nos habla y nos recuerda el Jardín y el Fuego y es como si lo viéramos. Pero cuando terminamos y salimos nos dedicamos a nuestras mujeres, hijos y trabajo, de tal modo que olvidamos gran parte de ello.'
Dijo Abu Bakr, Allah esté complacido con él: '¡Por Allah que a mí me pasa lo mismo!'
Así que fuimos a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y le dije: '¡Oh Mensajero Allah! Temo que sea un hipócrita.'
Y le repitió lo mismo que a Abu bakr.
Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: '¡Por Aquel que me tiene de Su mano! Si permanecierais siempre conmigo como cuando estáis efectivamente y en el recuerdo de Allah, os estrecharían las manos los ángeles en vuestros lechos y en vuestros caminos. Sin embargo, Handhala, cada cosa tiene su tiempo y su medida.'
Le dijo esto tres veces."

Lo relató Muslim.

De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:
11. 152.

"Mientras el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, hablaba en un jutba a la gente reunida, había un hombre de pie y preguntó por él. Le dijeron: 'Es Abu Israel que ha hecho la promesa de permanecer de pie al sol, no sentarse, no ponerse a la sombra, no hablar y ayunar.'
Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: 'Decidle que hable, que se ponga a la sombra, que se siente y que termine su ayuno'."

Lo relató Al Bujari.

Notas del Capítulo XIV

[1] Letras enigmáticas del Alifato por las que comienza la (*sura*) y cuyo significado sólo Allah conoce.

[2] Es decir, los exagerados en la adoración, sin que haya lugar para su exageración.

[3] Se refiere a una oración voluntaria. Y se trata de hacer la oración con vitalidad y energía para no perder ninguno de los beneficios que reporta.

[4] En el Islam no hay celibato ni vida monacal.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XV

De la observancia de las acciones sin interrupción

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¿Acaso no les ha llegado a los creyentes el momento de que sus corazones se dispongan para el recuerdo de Allah y para lo que ha descendido de la Verdad. Y no sean como aquellos que recibieron el Libro que dejaron p*asar* mucho tiempo y sus corazones se endurecieron?"

(El Hierro /16)

"E hicimos venir a Jesus, hijo de María, a quien le dimos los Evangelios y pusimos en los corazones de sus seguidores ternura y misericordia. Y el monacato lo innovaron ellos sin que se lo hubieramos prescrito buscando únicamente el beneplácito de Allah. Pero no lo cumplieron como debía ser cumplido."

(El Hierro /27)

"No seáis como la que deshacía lo que había hilado fuertemente."

(Las Abejas /92)

"Y adora a tu Señor hasta que te llegue la certeza."

(Las cámaras de piedra /99))

Hadiz:

De Aisha, Allah esté complacido con ella:

1. 153.

"Y la adoración más querida para Allah, es aquella en la que su autor persiste de forma constante." (Ver nº. 142).

De Umar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, que dijo el

2. 154. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"A quien se durmió por la noche y se le pasó sin poder recitar la parte del Corán que solía recitar, pero lo hizo después, entre la oración del amanecer y la del mediodía, se le cuenta como si lo hubiese hecho por la noche."

Lo relató Muslim.

De Abdullah Ibn Amar Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos,

3. 155. *que dijo:*

"Me dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: '¡Abdullah! No seas como Fulano, que solía levantarse por la noche y dejaba de rezar hacer el *tahayyud* por la noche (*qyyamu l-lail)*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

4. 156.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, cuando se le pasaba la oración voluntaria de la noche por algún dolor u otra causa, solía rezar por el día doce *rakas* en su lugar."

Lo relató Muslim.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XVI

Del cumplimiento de la ***Sunna*** y sus normas[1]

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Aceptad aquello que os manda el Mensajero, y absteneos de lo que os prohíbe."

(La Reunión /7)

"Y no habla por capricho propio sino por inspiración divina."

(La estrellas /2)

"Di: 'Si amáis a Allah, seguidme, pues Él os amará y perdonará vuestras faltas'."

(La familia de Imran /31)

"Realmente en el Mensajero de Allah tenéis un hermoso ejemplo para quien tenga esperanza en Allah y en el Ultimo Día."

(Los Partidos /21)

"Por tu Señor que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo, que no pongan reparos a tu veredictos y se entreguen a ellos enteramente."

(Las Mujeres /65)

"Si porfiáis por algo, remitíos a Allah y al Mensajero, si es que creéis en Allah y el Ultimo Día."

(Las Mujeres /59)

"Y quien obedece al Mensajero, está obedeciendo a Allah."

(Las Mujeres /80)

"Y verdaderamente tú indicarás el camino recto. El camino de Allah."

(El Consejo /52-53)

"A los que contradigan su mandato puede acarrearles una prueba dura y un doloroso castigo."

(La Luz /63)

"Y recordad los signos de Allah y la Sabiduría."

(Los Partidos /34)

Hadiz:

1. 157. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dijo:*

"No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Pues bien, si os he prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Nayíh Al Irbád Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que **2. 158.** *dijo:*

"Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: '¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos.'

Dijo: 'Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestro emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi Sunna y a la de los califas rectamente guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del Din, pues toda innovación que contravenga la Sharía islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad'."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de **3. 159.** *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Todo mi pueblo entrará en el Jardín, excepto quien se abstenga.

Preguntaron: '¿Y quién se abstendrá, Mensajero de Allah?'

Dijo: 'Quien me obedece, entra en el Jardín; y quien me desobedece, se abstiene'."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Muslim Sálama Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que **4. 160.** *dijo:*

"Comió un hombre con el Mensajero de Allah, Él le bendmga y le de paz y, viendo que lo hacía con la mano izquierda, le dijo: '¡Come con tu derecha!'
Dijo: '¡No puedo!'
Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le de paz de Allah: '¡Pues, ojalá no puedas!' Tan sólo la soberbia se lo impidió.
Aquel hombre jamás pudo levantar la mano otra vez hacia su boca."

Lo relató Muslim.

De Abdullah Ibn An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los
5. 161. *dos,*
que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"¡Igualaréis vuestras filas en la oración y si no Allah pondrá diferencias y desunión entre vosotros."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Muslim:
"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, solía igualar y enderezar nuestras filas, como si estuviera enderezando sus flechas, hasta que veía que le habíamos comprendido. Y un día, puestos todos en pie y a punto de decir '*Allahu akbar*', vio que un hombre sacaba su pecho del eje central de la fila y dijo:
'¡Siervos de Allah! Enderezad vuestras filas o Allah pondrá diferencias y desunión entre vosotros'."

6. 162. *De Abu Musa, Allah esté complacido de él, que dijo:*

"Ardió una casa en Medina por la noche. Y cuando fue informado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, de lo sucedido, dijo:
'Ese fuego es vuestro enemigo. Asi pues, cuando vayáis a dormir, apagad el fuego'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
7. 163. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Ciertamente el ejemplo de aquello por lo que yo he sido enviado, tanto de guía como de conocimiento, es el agua que cae en una tierra. Hay una clase de tierra que recibe el agua y la acepta, creciendo en ella gran cantidad de pasto y de hierba. Y hay otra clase que retiene el agua con la que se beneficia la gente para beber y regar.
Y hay una tercera clase de tierra que es árida y estéril, que ni retiene el agua ni dena crecer el pasto.
Así pues, ese es el ejemplo del que entiende el Din y se beneficia de aquello por lo que he sido enviado. Y aprende y enseña. Y por otro lado, está el ejemplo de aquel que no presta atención y no acepta la guía de Allah, motivo por el que he sido enviado."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

8. 164.

"Mi ejemplo y el vuestro es como el de un hombre que prende un fuego, en el que caen las langostas y las mariposas, mientras él trata de apartarlas.
Y yo os agarro por la cintura para salvaros del Fuego, sin embargo, vosotros os escapáis de mis manos (y caéis en él al desoir mis mandatos)."

Lo relató Muslim.

De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo:

9. 165.

"Ordenó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, chuparse los dedos y el plato y dijo: 'Verdaderamente, vosotros no sabéis dónde está la *báraka*."
Y en otro relato:
"Si a uno de vosotros se le cae un bocado, que lo coja, le limpie la suciedad que tenga y se lo coma. Pues no lo dejará para *shaitán* ni se limpiará las manos con su servilleta hasta que no se haya chupado los dedos, ya que no sabe realmente en qué comida está la *báraka*."
Y en otro relato:
"*Shaitán* siempre está presente ante cualquiera de vuestros asuntos, hasta cuando traeis vuestra comida. De modo que si se os cae un bocado, limpiadlo de toda suciedad y comedlo. No se lo dejéis a *shaitán*."

De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:

10. 166.

"Se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y nos exhortó diciendo: '¡Oh hombres! Seréis congregados ante Allah, Altísimo sea, descalzos, desnudos y sin circuncidar': «Lo mismo que empezamos al ser creados por primera vez, así volveremos a ser, como se nos ha prometido»[2]
Y acaso no será Ibrahim, Allah le bendiga y le de paz, el primero en ser vestido de todas las criaturas en el Ultimo Día.
Y vendrán otros hombres de mi pueblo. A algunos, los que vengan por la izquierda (el Fuego), se les castigará.

Diré: ‘¡Oh Señor! Aquí mis compañeros’
Y se me dirá> ‘Realmente, tú no sabes lo que innovaron dewpués de ti y lo que cambiaron del *Din*.’
Y diré como dice el siervo virtuoso:

‘«Fui testigo mientras estuve con ellos. Y cuando me llevaste a Tí, Tú eras Quien los observaba, Tú eres Testigo de todas las cosas.
Si los castigas... Son Tus siervos; y si los perdonas...
Tú eres ciertamente el Poderoso, el Sabio.»[3]’

Se me dirá: ‘Verdaderamente no dejaron de abandonar el *Din* desde el momento en que te separaste de ellos al morir’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Said Abdullah Ibn Mugaffal, Allah esté complacido con él, **11. 167** *que dijo:*

"Prohibió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz jugar a tirar piedrecillas y dijo: ‘Ni mata presa ni hiere enemigo alguno, sin embargo puede sacar un ojo o romper un diente’."

No relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:
"Había uno jugando a tirar piedrecillas cerca de Ibn Mugaffal y este le prohibió que jugara diciéndole que el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, lo había prohibido. Y decía que, realmente, no se podía cazar con las piedrecillas.
Después volvió a jugar y le dijo: ‘¡Te he dicho que el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, ha prohibido que se juegue a tirar piedrecillas y tú vuelves a jugar! ¡No te hablaré nunca!’."

Se transmitió de Abis Ibn Rabiah, que dijo:
12. 168.

"Vi a Umar Ibn Al Jattab, Allah esté complacido con él, besando la piedra negra y dijo: ‘Se que eres una piedra que ni beneficia ni perjudica. Y si no fuera porque he visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, besarla, no la besaría’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XVI

[1] La *Sunna* es todo aquello que decía o hacía el Profeta, Él le bendiga y le de paz, a cuya práctica indugía.

[2] (Los profetas /104).

[3](La mesa servida /117-118).

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XVII

La obligatoriedad de la entrega absoluta a la ley de Allah, Altísimo sea

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Por tu Señor que no creerán mientras no se rijan por tus leyes en las discusiones entre ellos. Y si dictaminas algo que no pongan reparos a tus veredictos y se entreguen a ellos enteramente."

(Las Mujeres /65)

"La palabra de los creyentes no es otra que, cuando son llamados a Allah y a Su Mensajero para que juzguen entre ellos, dicen: 'Oímos y obedecemos'. Y esos son los triunfadores."

(La Luz /51)

Hadiz:

1. 169. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él; el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dijo:*

"No me preguntéis acerca de cuestiones que no os he mencionado, pues verdaderamente, lo que ha llevado a la perdición a vuestros predecesores ha sido su insistencia en preguntas innecesarias y los desacuerdos con sus profetas. Pues bien, si os he prohibido algo, apartaos de ello; y aquello que os he mandado, cumplidlo en la medida que podáis."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

2. 170.

"Cuando descendió sobre el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, la ayat:

«'Para Allah es lo que hay en los cielos y en la Tierra. Y tanto lo que manifestáis como lo que ocultáis en vosotros mismos, Allah os lo tendrá en cuenta, de acuerdo con la intención con que lo hicisteis'». Esto se hizo acuciante para los compañeros del Mensajero de Allah. Así que fueron a él y le dijeron: '¡Oh Mensajero de Allah! Se nos ha impuesto algo que somos capaces de llevar a cabo: la oración, el *Yihád*, el ayuno, y la *sádaqa*. Y te ha sido revelada esta *ayat* que no podemos soportar'.

Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: '¿Queréis decir lo mismo que dijeron los que os precedieron: oímos y desobedecemos?' Sin embargo, decid: 'Oímos y obedecemos, perdónanos Señor nuestro y a Ti volveremos.'

Y cuando el pueblo leyó y asumió los signos de Allah, Altísimo sea, descendió a continuación:

«'Ha creído el Mensajero en lo que le ha sido revelado de su Señor, así como los creyentes. Todos han creído en Allah, Sus Angeles, Sus Libros, Sus Enviados y no hacemos distinciones entre ellos. Y dijeron: oímos y obedecemos, te pedimos el perdón Señor nuestro y a Ti volveremos.'»

Y cuando hicieron esto, Allah, Altísimo sea, la abrogó haciendo descender una nueva *ayat* aclarando la anterior, que venía a aliviar la carga y esto sin el castigo por los pensamientos o inclinaciones o la crisis que sucede dentro de uno mismo y por lo tanto no es adquirido, como decía la *ayat* anterior. Así reveló Allah, Altísimo sea: 'Allah no carga a cada uno con más de lo que pueda soportar. Para él lo que ha adquirido honestamente. Y contra él lo que ha adquirido incorrecta o ilícitamente.

¡Señor nuestro! No nos castigues si olvidamos o erramos. No nos hagas llevar una carga como la que impusiste a los que nos precedieron.¡Señor nuestro! No nos impongas aquello que no podamos soportar. Te pedimos

pues, el perdón y la misericordia. Tú eres nuestro Señor, haznos vencer sobre el pueblo incrédulo’.

Y Allah respondió a la petición."

Lo relató Muslim.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XVIII

Sobre la prohibición de cualquier forma de innovación en el ***Din***

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¿Qué hay detrás de la Verdad sino extravío?"

(Jonás /32)

"No hemos descuidado nada en el Libro."

(Al Anam /38)

"Pues si porfiáis en algo, remitíos a Allah y a Su Mensajero."

(Las Mujeres /59)

"Y este es Mi camino recto, seguidlo pues, y no sigáis otros caminos (que os distraigan y os alejen de él). Y os hagan dividiros."

(Al Anam /153)

"Di: ¡Oh hombres, si amáis a Allah seguidme que Él os amará y perdonará vuestras faltas!"

(La familia de Imran /31).

Hadiz:

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

1. 171.

"Quien innovara algo en nuestro *Din* que no fuese de él, será rechazado."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Yabir, Allah esté complacido con él, se trasmitió que:

2. 172.

"Estaba hablando el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y enrojecieron sus ojos, levantó su voz y aumentó su enojo, como si de un comandante del ejército anunciándoles:'el enemigo está al acecho', se tratara.

Y dijo: 'Hemos sido enviados yo y la Hora como estos dos.' (Señalándose los dedos índice y medio).

Añadió: 'Y después, la mejor palabra es la del Libro de Allah y la mejor guía es la de Muhammad, Allah le bendiga y le de paz y lo peor de sus asuntos son las innovaciones, pues cada innovación en el Din es extravío.'

Después dijo: 'A mi me corresponde ser el tutor de cada creyente más que a vosotros mismos. Quien deje riqueza, pues para su familia y quien deje deudas o hijos pues a mi cargo."

Lo relató Muslim.

De Abu Nayíh Al Irbád Ibn Saria, Allah esté complacido con él, que dijo:

3. 173.

"Nos exhortó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, de una forma tan conmovedora que se estremecieron los corazones y derramaron lágrimas los ojos. Y le dijimos: '¡Oh Mensajero de Allah! Parece como si se tratara de una exhortación de despedida, así que, aconséjanos y dinos'.

Dijo: 'Os recomiendo el temor de Allah. Escuchar y obedecer aunque fuese vuestro emir un esclavo etíope. Y verdaderamente quien viva de vosotros largo tiempo verá muchas desavenencias. Debéis pues, aferraros con los dientes a mi *Sunna* y a la de los califas rectamente

guiados. Y os prevengo contra las innovaciones en los asuntos del *Din*, pues toda innovación que contravenga la *Sharía* islámica es extravío y, por lo tanto, alejamiento de la verdad’."

Lo relató At Tirmidí (*Hadiz Sahih*).

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XIX

De quien origina una ***Sunna*** sea buena o mala[1]

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y los que dicen: ‘¡Señor nuestro! Concédenos la alegría para nuestros ojos en nuestras esposas y descendencia y haznos un modelo para los temerosos’."[2]

(El Discernimiento /74)

"Y los hemos puesto como modelos para que guiaran por orden Nuestra."

(Los Profetas /73))

Hadiz:

1. 174. *De Abu Amar Yarir Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Estábamos al comienzo del día con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, cuando vino a él una gente casi desnuda y harapienta, con

sus espadas al cuello. La mayoría de ellos o todos ellos eran de la tribu de Mudar.

Así que cambió el rostro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, por la pobreza que vio en ellos.

Entró en su casa y salió para ordenar a Bilal que llamara a la oración. Y después de rezar habló a la gente diciendo: '¡Oh hombres! Temed a vuestro Señor, que os ha creado a todos de un mismo ser y de él creó a su pareja, para que de ellos dos se multiplicaran muchos hombres y mujeres.¡Temed a Allah, Aquel por el que pedís y guardaos de romper los lazos consanguíneos! Y Allah observa lo que hacéis'.[3] (Y recitó esa *ayat*).

Después recitó la otra *ayat* al final de la *sura* 'La Reunión':

'¡Oh creyentes! Temed a Allah y que cada uno vea lo que aporta para el día del Juicio. ¡Qué de *sádaqa* el hombre de sus *dinares*, o de sus *dirhams*, o de su vestido o trigo o dátiles'. Hasta decir: '¡Y aunque sea medio dátil!'

Y vino un hombre de los auxiliares de Medina con un paquete lleno de dinero que casi no podía con él. Después lo siguió la gente hasta que vi dos montones de comida y ropa. Y entonces vi relucir de alegría el rostro del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, de forma pura y brillante.

Pues dijo: 'Para quien establece una buena costumbre en el Islam, la recompensa de su acción y de la de quien sigue su ejemplo, sin que disminuya en nada la recompensa de los que la siguieron. Y sobre quien establece una mala costumbre en el Islam, cae su peso y el de los que la siguieron sin que disminuya nada el de ellos."

Lo relató Muslim.

2. 175. *De Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Por cada uno que es asesinado injustamente le corresponde una parte de culpa al primer hijo de Adán (Caín). Porque él fue quien estableció la *Sunna* del asesinato, es decir, que mató por primera vez."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XIX

[1] Es decir una acción buena o mala que pueda ser seguida.

[2] Descripción que Allah hace de los creyentes.

[3] Sura de las mujeres: 1.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XX

De la incitación al bien

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y pide a tu Señor."

(Los relatos /87)

"Invoca al camino de tu Señor con la sabiduría y la buena exhortación."

(Las hormigas /125)

"Colaborad en la virtud y el temor de Allah."

(La mesa servida /2)

"Y que seáis vosotros un pueblo que induce al bien."

(La familia de Imran /104)

Hadiz:

1. 176. *De Abu Masúd Uqbah Al Ansari Al Badri, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Para quien induce al bien la misma recompensa que para quien lo hace."

Lo relató Muslim.

2. 177. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah,*

Allah le bendiga y le de paz:

"Quien llame al camino recto tendrá la misma recompensa de los que le sigan, sin que haga disminuir en nada la de ellos. Y quien llame a un camino desviado tendrá la misma pena de los que le sigan y sin que haga disminuir en nada la de ellos."

Lo relató Muslim.

3. 178. *De Abu Al Abbas Sahal Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, el día de la batalla de Jaibar:*

"Mañana daré esta bandera a un hombre en cuyas manos Allah pondrá la victoria, que ame a Allah y a Su Mensajero y que ellos lo amen a él.

Así que la gente pasó la noche hablando sobre quién la recibiría. Y cuando amaneció fueron todos temprano a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, rogándole para que se la diera.

Y preguntó: '¿Dónde está Ali Ibn Abu Talib?'

Y le dijeron: '¡Oh Mensajero de Allah! Le duelen los ojos y se queja de ellos.'

Dijo: 'Pues, enviádmelo.'

Así que, una vez que se lo llevaron, puso de su saliva en sus ojos, después pidió a Allah que lo curara y se curó. Y quedó como si no hubiese tenido dolor alguno. Entonces le dio la bandera.

Dijo Ali, Allah esté complacido con él: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Los combato hasta que sean lo mismo que nosotros?'

Y dijo: 'Parte despacio hasta que llegues al campo de batalla, después llámalos al Islam e infórmales de lo que sería obligatorio para ellos de la verdad de Allah, Altísimo sea. Pues juro por Allah, que si Él guiara a un sólo hombre a través de ti, eso sería mejor para ti que un camello rojizo.'

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 179. *De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo un joven de la tribu de Aslama:*

"¡Oh Mensajero de Allah! Yo quiero combatir pero no tengo los preparativos ni las armas.

Dijo: ‘Ve a Fulano que los tiene y está enfermo.’

Así que fue a él y le dijo: ‘El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, te manda saludos y dice que me des tu equipo de lucha.’

Y dijo a su esposa: ‘Dale todo mi equipo sin dejar nada atrás y que Allah nos bendiga por todo ello. Porque si dejas algo, Allah no nos bendecirá por ello’."

Lo relató Muslim.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXI

De la colaboración en la virtud y el temor de Allah

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y colaborad en la virtud y en el temor de Allah."

(La mesa servida /2)

"Juro por la tarde que el hombre está perdido excepto los que creen, actúan rectamente y se aconsejan en la verdad y la paciencia."

(La tarde /1-3).

Hadiz:

1. 180. *De Abu Abdurrahman Zaid Ibn Jalid, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Quien pertrecha a un guerrero por la causa de Allah, obtiene la misma recompensa que si hubiese luchado.

Y quien procura las necesidades de la familia de un guerrero durante su ausencia, es como si también hubiese luchado."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Said Al Judrí, Allah esté complacido con él, que el Mensajero
2. 181. *de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Envió a Bani Lihiana un mensajero de la tribu de Hudail y dijo: ‘Que vaya al *Yihád* uno de cada dos hombres y la recompensa para los dos’."

Lo relató Muslim.

De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de
3. 182. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Encontró a unos jinetes en un lugar llamado Ar Rauhá, próximo a Medina, y preguntó: ‘¿Quién va?’

Contestaron: ‘¡Los musulmanes! ¿Y tú quién eres?’

Dijo: ‘El Mensajero de Allah.’

Entonces una mujer levantó a un niño y preguntó: ‘¿Para éste vale la peregrinación?’

Dijo: ‘Sí y para ti hay recompensa’."[1]

Lo relató Muslim.

De Abu Musa al Asharí, Allah esté complacido con él, que dijo el
4. 183. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"El tesorero musulmán y fiel, el que ejecuta lo que se le manda y da de forma completa y de buen talante, obtiene la misma recompensa que el dueño de la sádaqa."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXI

[1] El niño que hace la peregrinación tiene recompensa por ello, pero no le exime de la obligación de hacer la peregrinación, si puede, cuando alcance la pubertad.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXII

Del buen consejo

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Los creyentes no son sino hermanos."

(Las habitaciones privadas /10)

"Y yo os aconsejaré." (En palabras de Noé).

(El muro entre el Jardín y el Fuego /62)

"Y yo soy para vosotros un consejero fiel." (En palabras de Hud).

(El muro entre el Jardín y el Fuego /68)

Hadiz:

De Abu Ruqaia Tamin Ibn Aus, Allah esté complacido con él, que dijo
1. 184. *el Profeta,*

sobre él sea la paz y las bendiciones:

"'El *Din* es sinceridad."

Y dijimos: '¿Con quién?'

Dijo: 'Con Allah, Su Libro y Su Mensajero. Con los dirigentes y con todos los musulmanes en general'."

Lo relató Muslim.

De Yarír Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él, que dijo:
2. 185.

"He dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, para la oración, el *zakat* obligatorio y la sinceridad con todo musulmán."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, sobre él
3. 186. *sea la*
paz y las bendiciones:

"No creerá (completamente) ninguno de vosotros mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo."[1]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXII

[1] Se refiere tanto al hermano en el Islam como al prójimo en sentido general..

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXIII

Del mandato de lo lícito y la prohibición de lo ilícito

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Que seáis un pueblo que llame al bien, ordenando hacer lo lícito y prohibiendo hacer lo ilícito. Y los que tengan esas cualidades serán de los triunfadores."[1]

(La familia de Imran /104)

"Habéis sido el mejor pueblo que ha venido al mundo, ordenáis hacer lo lícito, reprobáis lo ilícito y creéis en Allah."[2]

(La familia de Imran /110)

"Acepta el perdón, manda lo reconocido como bueno y no recrimines a los ignorantes."

(El muro entre el Jardín y el Fuego /199)

"Los creyentes y las creyentes son aliadow unos de de otros. Ordenan lo lícito y prohíben lo ilícito."

(El arrepentimiento /71)

"Fueron maldecidos los incrédulos de la tribu de Israel en la voz de Daud y de Jesús, hijo de María. Eso por todo cuanto se propasaban y desobedecían. No se prohibían ni reprochaban el mal que hacían. ¡Qué depravado era lo que hacían!"

(La mesa servida /78)

"Y di: Lo verdadero viene de vuestro Señor. Pues quien quiera que crea y quien no quiera que no crea."

(La cueva /29)

"Manifiesta públicamente lo que te ha sido ordenado."

(Las cámaras de piedra /94)

"Hemos salvado a los que prohibían y rechazaban el mal y hemos castigado severamente a los injustos por su desobediencia."

(El muro entre el Jardín y el Fuego /165)

Hadiz:

1. 187. *De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Aquel de vosotros que vea algo ilícito que lo impida con su mano, si no puede, pues con su lengua y si no puede, con su corazón. Y esto es lo más débil del iman."

Lo relató Muslim.

2. 188. *De Ibn Masúd, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Siempre que Allah ha enviado un profeta, anterior a mi, a un pueblo, ha habido hombres sinceros y puros que tomaran su ejemplo y se rigieran por sus mandatos.

Y después de ellos, les sucedieron otros que decían lo que no hacían. Y hacían lo que no les era ordenado. Y quien los combatió con su mano fue creyente.Y quien los combatió con su corazón fue creyente. Y quien los combatió con su lengua fue creyente. Y, tras esto, ya no queda de la fe ni un grano de mostaza."

Lo relató Muslim.

3. 189. *De Abu Al Walid Ubada Ibn As Samit, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Hemos dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, para oírle y obedecerle tanto en la desgracia como en la fortuna; en lo fácil y en lo difícil; en los asuntos tanto agradables como desagradables; y hasta en la situación de cuando el gobernante goza de preferencia sobre nosotros y el trato no es igual al nuestro. Y en no discutir el mandato del gobernante, mientras no se vea una prueba clara de que ha incurrido en el *kufur* y que haya constancia de ella en el Corán o la

Sunna. Y en decir la verdad dondequiera que estemos, sin temer, por Allah, reproche alguno."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 190. *De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, sobre él las bendiciones y la paz:*

"El ejemplo del que respeta los límites de Allah y el de quien los sobrepasa es el de cierta gente que se distribuye en un barco echándolo a suertes. A unos les toca arriba y a otros abajo. El grupo de abajo, al tener que subir para coger agua, molestaría siempre a los otros. Así que decidió abrir un agujero abajo. Con lo cual, se aliviaría el problema anterior. Sin embargo, perecerían todos ahogados si no lo impidieran los otros. O sea que, al evitar un mal menor, ocasionarían otro peor aún."

Lo relató Al Bujari.

5. 191. *De la madre de los creyentes, Umm Salama, Hind, hija de Abu Omeya, Allah esté complacido con ella; el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dijo:*

"Tendréis como emires a unos que, a veces harán buenas acciones y otras serán incorrectos y depravados, a los que reprobaréis y aborreceréis.

Quien aborrezca y rechace aunque sea con su corazón, una acción incorrecta, está a salvo de toda falta y castigo, ya que ha cumplido con su misión. Y si además la rechaza con su lengua, mejor.

Sin embargo, quien no repvende la mala acción sino que la sigue y se complace en ella... Y preguntaron: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que no vamos a combatirlos?'

Dijo: 'No, mientras hagan la oración con vosotros'."

Lo relató Muslim.

De la madre de los creyentes Umm al Hakam, Zainab, Allah esté
6. 192. *complacido*
con ella, que el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, entró a verla angustiado, diciendo:

"¡*La ilaha illa Allah*. Ay de los árabes, por el mal que se les avecina! Hoy se ha abierto de la presa de Gog y Magog un tanto así' (haciendo un pequeño redondel con sus dedos pulgar e índice).

Y le dijo: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es que vamos a perecer todos habiendo justos entre nosotros?'

Dijo: 'Sí, si abunda la depravación'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el
7. 193. *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"Os advierto y prevengo de sentaros en los caminos o en las calles.

Y dijeron: '¡Oh Mensajero de Allah, no podemos prescindir de esas reuniones para hablar!'

Y dijo: 'Pues si no lo podéis evitar, dad al camino su derecho.'

Dijeron: ¿Y cuál es el derecho del camino, oh Mensajero de Allah?'

Dijo: 'Bajar la vista para no ver lo que os está prohibido, ni causar molestias con vuestras reuniones. Devolver el saludo. Recomendar el bien y reprobar el mal'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Be Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que el Mensajero de
8. 194. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Viendo un anillo de oro en la mano de un hombre, se lo sacó y lo tiró. Después dijo: '¿Es que quiere alguno de vosotros ir por una brasa de fuego y ponérsela en su propia mano?'

Y le dijeron al hombre, una vez que se hubo ido el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Coge tu anillo y lo aprovechas (vendiéndolo o para alguna mujer...)'

Y dijo: ‘Por Allah, que no lo cogeré nunca, una vez que ya lo ha tirado el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz’."

Lo relató Muslim.

9. 195. *De Abu Said al Hasan al Basri, que Aid Ibn Amrin, que Allah esté complacido con él y que fue uno de los compañeros del Profeta Muhammad, Él le bendiga y le de paz, entró a ver al emir Ubaidillah Ibn Zyyad (emir de Iraq) y le aconsejó:*

"¡Oh hijo mío! Yo oí decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: ‘Verdaderamente lo malo de los gobernantes es que sean despiadados y sin compasión. Te prevengo pues para que no seas uno de ellos.’

Y le contestó el emir: ‘¡Siéntate! Ya que tú no eres más que uno de los insignificantes compañeros de Muhammad, Él le bendiga y le de paz.’

Y dijo: ‘¿Es que acaso había insignificantes entre ellos? ¡Más bien los insignificantes vinieron después de ellos y fueron otros distintos a ellos!’."

Lo relató Muslim.

10. 196. *De Hudaifah, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"¡Juro por Aquel que me tiene de su mano, que mandaréis el bien y lo correcto y rechazaréis todo mal incorrecto, si no Allah os enviará un castigo, después le suplicaríais y no os respondería!"

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

11. 197. *De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"El mejor *Yihád* es una palabra de justicia a un *Sultán* injusto."

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

12. 198 *De Abu Abdullah Tariq Ibn Shihab Al Bayali Al Ahmasi, Allah esté complacido con &eagutel, que un hombre preguntó al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, cuando ya había echado la pierna sobre la montura de su camello:*

"'¿Cuál es el mejor *Yihád*?'

Dijo: 'Una palabra justa y verdadera a un *Sultán* (gobernante) injusto'."

Lo relató An Nasai (*Hadiz Hasan).*

13. 199 *De Ibn Masud, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*[3]

"Empezó a disminuir la fe de la tribu de Israel cuando un hombre se encontraba con otro, siendo éste desobediente y le decía: 'Fulano, teme a Allah y deja eso, ya que no te está permitido'. Después se lo volvía a encontrar al día siguiente haciendo lo mismo y no sólo no se lo impedía sino que lo acompañaba en la comida, bebida o reunión ilícita.

Entonces, una vez que llegaron a ese estado, Allah golpeó los corazones de unos contra otros. Y después dijo: ('Los apóstatas de la tribu de Israel fueron maldecidos por boca de David y de Jesús, hijo de María; eso por desobedecer y sobrepasar los límites. No se prohibían unos a otros el mal que hacían. ¡Qué malo era lo que hacían! Veías cómo muchos de ellos seguían a los incrédulos. ¡Qué depravado era lo que se ofrecían a sí mismos! Por ello, Allah se ha indignado con ellos y sufrirán el castigo eternamente. Si hubieran creído y tenido fe en Allah, en el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y en la Revelación que éste recibió, no habrían tomado a aquellos como amigos. Sin embargo muchos de ellos son perversos y corruptos'.)[4]

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Pero no. ¡Por Allah, que ordenaréis el bien y rechazaréis el mal. Reprenderéis al injusto. Y lo llevaréis a la verdad por la fuerza. Y obligaréis al cumplimiento de la verdad. Pues de lo contrario, Allah golpeará los corazones de unos contra otros y después os maldecirá como maldijo a ellos! (la tribu de Israel)'."

Lo relató Abu Daud.

14. 200 *De Abu Bakr As Siddíq, Allah esté complacido con él, que, subido en el mimbar, dijo:*

"¡Oh hombres! Vosotros recitáis esta *ayat* y la interpretáis fuera de lugar: '¡Creyentes! Sed precavidos vosotros mismos, no os perjudica quien se extravía mientras vosotros estéis en la guía correcta.'[5]

Y yo realmente he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Cuando la gente vea al injusto y no lo repruebe o rechace con su mano, se encontrará en peligro y Allah estará a punto de enviar un castigo general a todos'."

Lo relataron Abu Daud at Tirmidi y An Nasai. (*Hadiz Hasan)*

Notas del Capítulo XXIII

[1] Lo lícito se refiere a todo lo que encierra un bien y lo ilícito a todo lo que encierra un mal o corrupción.

[2] Se refiere a los *sahaba* y a quienes siguieron su camino.

[3] Dijo Al Albani: Su transmisión es débil, pero su significado correcto. Aunque desde el punto de vista de la transmisión sea un *hadiz* débil, esto no quiere decir que su significado no sea correcto.

[4] (La mesa servida /78-81).

[5] La mesa servida /105. El *tafsir* de Saboni en esta *ayat* dice: "Los musulmanes iban apenados a los incrédulos deseándoles que entraran en el Islam y se les dijo entonces que se corrigieran entre ellos mismos y que caminaran por la guía recta. Y el que otros estuvieran fuera de esa guía o extraviados no les perjudicaría, mientras ellos se mantuvieran en el camino recto. Y no quiere decir que el pueblo musulmán de forma general e individual no esté obligado a establecer la ley (*Sharía*) de Allah en la Tierra."

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXIV

De quien ásperamente ordena el bien y prohibe el mal

(Estando en desacuerdo lo que dice con lo que hace)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¿Es que acaso vais a ordenar a la gente en la virtud y os olvidáis de vosotros mismos que recitáis el Libro? ¿Acaso no razonáis?"

(La vaca /44)

"¡Oh creyentes! ¿Por qué decís lo que no hacéis? Allah detesta que digáis lo que no hacéis."

(La fila /2-3)

"Y yo no quiero hacer nada de aquello que os haya sido prohibido."(Dijo esto Shuaib hablando a su pueblo).

(Hud /88)

Hadiz:

1. 201. *De Abu Zaid Usama Ibn Zaid Ibn Háriza, Allah esté complacido con los dos,*
que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Vendrá el hombre el día del Juicio. Será arrojado al Fuego y se le saldrán los intestinos del vientre, dando vueltas en el Fuego de la misma forma que da vueltas el burro a la piedra del molino. Se reunirá con él la gente del Fuego y dirá: ‘¡Fulano! ¿Qué te pasa? ¿No mandabas el bien y prohibías el mal?’

Y dirá: ‘¡Claro! ordenaba el bien y no lo cumplía. Prohibía el mal y no lo cumplía’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXV

La obligación de cumplir con los derechos de cada uno

(Y la responsabilidad de restituirlos)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Verdaderamente Allah os ordena que paguéis los derechos correspondientes a sus legítimos dueños."

(Las mujeres /58)

"Hemos expuesto la responsabilidad de los derechos a los cielos, la Tierra y las montañas. Pero no quisieron asumirla estremecidos por ello. Sin embargo el hombre la asumió. Realmente, él es injusto (consigo mismo) e ignorante."

(Los partidos /72)

Hadiz:

1. 202. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Los signos del hipócrita son tres: cuando habla, miente; cuando promete, no cumple; y si se le confía algo, traiciona."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato:

"Aunque ayune, rece y diga que es musulmán".

De Hudaifa Ibn al Yaman, Allah esté complacido con él, que dijo:

2. 203.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, nos habló de dos cosas. He comprobado una y espero a ver qué ocurre con la otra. Nos habló de que la confianza y la fidelidad bajaron primeramente a lo más profundo de los corazones de los hombres. Después descendió el Corán y la conocieron del Corán y de la *Sunna*.

Y a continuación nos habló de cómo sale la confianza y la fidelidad de los corazones de la gente poco a poco. Y nos puso como ejemplo:

Dormirá la gente y se le sacará la sinceridad de sus corazones, quedando tan poca como la huella que deja la quemadura de una brasa en el pie. Verás una ampolla, pero realmente, dentro está llena de aire y no hay nada.

Y la gente hará pactos que casi ninguno cumplirá, hasta el punto de que se diga: '¡En la tribu de fulano hay un hombre sincero!' (por lo raro que será encontrar uno). O que se diga: '¡Qué hombre más valiente, o qué simpático, o qué inteligente!' Sin embargo, no queda un sólo grano de su fe.

Por el contrario, en el pasado estaba tranquilo cuando me dedicaba a la compraventa. En la transacción que hiciera con un musulman, su *Din* me haría confiar en él y con un cristiano o judío, su protector respondería de él. Pero hoy no confío en la gente, excepto en fulano o citano."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Hudaifa y Abu Huraira, Allah esté complacido con los dos, que dijo el
3. 204. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Allah, Altísimo sea, reunirá la gente y se levantarán los creyentes de forma que tendrán el Jardín cerca de ellos. Entonces irán a preguntar a Adam, Él le bendiga y le de paz: '¡Oh padre nuestro! Pide que abran el Jardín para nosotros.'

Y dirá: '¿Acaso no os hizo salir del Jardín una falta de vuestro padre? Así que yo no soy dueño de eso. Id, pues, a mi hijo Abraham, amigo de Allah.'

Irán a Abraham y les dirá: 'Yo no soy dueño de eso. Yo sólo fui amigo y no tengo el rango tan elevado como para eso. Id, pues, en busca de Moisés, al que verdaderamente habló Allah.'

Irán a él y les dirá: ‘Yo no soy dueño de eso. Id a Jesús que es la palabra de Allah y su espíritu.’

Y dijo Jesús: ‘Yo no soy dueño de eso.’

E irán a Muhammad, Él le bendiga y le de paz. Se levantará y se le dará permiso para la petición.

Se enviará por un lado la confianza y por otro los vínculos familiares, puestos a ambos lados de al *Sirat*.[1]

Una a la derecha y los otros a la izquierda.

Y pasará el primero de vosotros como el rayo.

Y dije: ‘¡Por mi padre y mi madre! ¿Qué es lo que corre como el rayo?’

Dijo: ‘¿Es que no veis cómo va y vuelve en un abrir y cerrar de ojos?’

Después como el viento. Después como el pájaro. Y el que más corra de los hombres lo hará por sus acciones y vuestro Profeta, de pie sobre al Sirat dirá: ‘¡Sálvalos, sálvalos!’.

Y así hasta que las acciones rectas de los siervos vayan decreciendo y no puedan andar, sino arrastrarse por el puente, en el que habrá garfios colgados a los lados y dispuestos a coger a quien les sea ordenado; heridos y despedazadoz serán arrojados al Fuego unos sobre otros.

Dijo Abu Huraira:

‘Y por Aquel que tiene al mismo Abu Huraira cogido de la mano que la profundidad del infierno será de setenta otoños’."

Lo relató Muslim.

4. 205. *De Abu Jubaib Abdullah Ibn Zubair, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"Cuando ocurrió la batalla del camello[2] Zubair (mi padre) me llamó. Me levanté y corrí a su lado. Y dijo: ‘¡Hijo mío! Ciertamente hoy no morirá otro que el opresor o el oprimido. Y yo seré de los oprimidos o de los que mueran injustamente. Pero, en verdad, mi gran pena es mi deuda. Así que, hijo mío, mira si de lo que tenemos hay suficiente para pagar las deudas.

Le dejó en herencia un tercio y el tercio de ese para sus hijos.

Y le dijo: Y de lo que quede, una vez saldada la deuda, un tercio del tercio para tus hijos.'

Dijo Hishám:

'Y algunos hijos de Abdullah eran como los de Zubair; Jubaib y Abbád. Teniendo entonces nueve hijos y nueve hijas.'

Dijo Abdullah: 'Me recomendaba cumplir con las deudas y decía: '¡Hijo mío. Si te ves incapacitado para cumplir con las deudas pide ayuda a *Mawlai*!' Y por Allah, que no sabí?a a quien se refería, hasta que tuve que preguntarle:

'¿Padre, quién es *Mawlai*?'

Dijo: '¡Allah!'

Así pues, por Allah, que cuando me encontraba en dificultades para satisfacer la deuda, decí?a: '¡Oh Mawlai de Zubair, cumple con su deuda!' Y así sucedía.

Dijo: 'Murió Zubair sin dejar ni *dinar* ni *dirham*, excepto tierras. De entre ellas un bosque. Once casas en Medina, dos en Basora, una en Kufa y otra en Egipto.'

Dijo: 'La deuda era como resultado de depósitos que le hacían. Y Zubair prefería asumir la cantidad como deuda. De manera que empleaba el dinero y con eso no corría el riesgo de perderlo.

Su riqueza, no fue fruto de ningún emirato o de cargo alguno que ostentara como recaudador del *zakat*, sino de los botines obtenidos en campaña con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, Abu Bakar, Umar y Uzmán.'

Dijo Abdullah: 'Sumé sus deudaw, alcanzando la cifra de dow millones doscientas mil.'

Se encontró Hakím Ibn Hizám con Abdullah y le preguntó:

'¡Sobrino! ¿A cuanto asciende la deuda de mi hermano?'

Se la oculté y le dije: '¡Cien mil!'

Dijo Hakím: '¡Por Allah! que no veo que la cuantía de vuestra riqueza alcance esa cantidad.'

Dijo Abdullah: '¿Y si te dijera que su deuda es de dos millones doscientas mil?'

Dijo: ‘¡No veo que podáis satisfacer esa cantidad tan enorme! Y si así fuera me pedís ayuda.’

Dijo: ‘Zubair compró el bosque por ciento setenta mil y Abdullah lo vendió por un millón setecientas mil.’

Después fué y llamó a la gente diciendo:

‘¡Quién tenga alguna deuda que cobrar de Zubair, que venga que se la pagaremos!’

Acudió Abdullah Ibn Yaafar a cobrar lo suyo que ascendía a cuatrocientas mil. Pero éste le dijo a Abdullah:

‘Si queréis, la dejamos o la aplazamos.’

Contestó Abdullah: ‘¡No!’

Y dijo: ‘Dadme pues, un trozo de tierra.’

Dijo Abdullah: ‘¡Para tí desde aquí hasta aquí!’

Después de ser cumplimentada la deuda, quedaron todavía cuatro partes y media.

A continuación llegaron Mwawia, Amri Ibn Uzmán, Al Mundhir Ibn Zubair y Ibn Zamá. Cada uno de ellos tomó una parte por valor de cien mil, excepto Mwawia que cogió una y media por ciento cincuenta mil.

Dijo: ‘Después Abdullah Ibn Yaafar vendió su parte a Mwawia por setecientos mil.’

Y cuando terminó Ibn Zubair de pagar totalmente la deuda, le dijeron sus hijos:

‘¡Reparte entre nosotros nuestra herencia!’

Dijo: ‘¡No, por Allah, hasta que no pasen cuatro años y llame en el tiempo de la peregrinación: ‘¡Quien tenga alguna deuda que cobrar de Zubair, que venga a cobrarla!’

Y cuando p*asar*on los cuatro años les repartió la herencia. Es decir el tercio del tercio.

Zubair tenía cuatro mujeres y a cada una le correspondió un millón doscientas mil. Y toda su riqueza fué de cincuenta millones doscientas mil."

Lo relató Al Bujari

Notas del Capítulo XXV

[1] Al *Sirat*, puente extendido sobre la superficie del Fuego, por el que pasará la gente el Día del Juicio.

[2] Día del camello: suceso acaecido entre Ali, hijo de Abu Talib y sus partidarios, por un lado y entre Aisha y sus partidarios por otro. Se llamó batalla del Camello porque Aisha montaba un inmenso camello con el que se puso en fila. Sucedió en el año treinta y seis de la *Hiyra* a la muerte del califa Uzmán.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXVI

De la prohibición de la injusticia

(Y la obligación de restituir los agravios o perjuicios)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Los injustos no tendrán ni amigo ni ningún intercesor que pueda ser aceptado."

(Perdonador /18)

"Y los injustos no tendrán quien los ayude."

(La peregrinación /71)

Hadiz:

1. 206. *De Abu Dhar, Allah esté complacido con él que el Profeta, Allah le bendiga y le*

de paz, relató de Allah, Altísimo sea, diciendo:

"¡Siervos míos! Yo me he prohibido a Mí mismo la injusticia y también la he prohibido entre vosotros. Así pues, no seáis injustos unos con otros.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis extraviados excepto el que Yo he guiado. Así pues, pedidme que os guíe y Yo os guiaré.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis hambrientos excepto quien yo he alimentado. Así pues, pedidme el alimento y Yo os alimentaré?.

¡Siervos míos! Todos vosotros estáis desnudos excepto quien Yo he vestido. Pedidme pues que os vista y Yo os vestiré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros os equivocáis día y noche y Yo perdono todas las faltas. Pedidme pues que os perdone y Yo os perdonaré.

¡Siervos míos! Ciertamente vosotros no llegaréis a ningún mal que me perjudique ni bien que me beneficie.

!Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más puro de vosotros, eso no haría aumentar un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, tuvieseis el corazón como el más depravado de vosotros, eso no disminuiría un ápice Mi reino.

¡Siervos míos! Aunque todos vosotros del primero al último, hombres y genios, os juntarais en un solo territorio para pedirme, le daría a cada uno lo que necesitara sin que por ello disminuyera lo que poseo, más de lo que disminuye el mar cuando la aguja se introduce en él.

¡Siervos míos! Estas son vuestras obras. Os he hecho la cuenta. Después os daré? la recompensa por ellas. Quien encontró el bien que de alabanzas a Allah; y quien encontró el mal que no reproche a nadie sino a sí mismo."

Lo relataron Bujari y Muslim.

2. 207. *De Yabir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Tened cuidado con la injusticia y alejaos de ella porque verdaderamente es oscuridad para el Ultimo Día. Y os prevengo contra la avaricia y la

tacañería porque hizo perecer a vuestros predecesores; les indujo a derramar su propia sangre y violaron las leyes sagradas.

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
3. 208. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Pagaréis a sus legítimos dueños todos sus derechos el día del Juicio. Se contará exactamente a cada uno lo suyo, de forma que el opresor devolverá al oprimido hasta lo más mínimo, sea lo que sea. Hasta al carnero le serán devueltos los cuernos que le hayan partido."

Lo relató Muslim.

De Ibn Umar, Allah esté complacido con los dos, que dijo:
4. 209.

"Estábamos hablando acerca de la peregrinación de despedida[1] sin saberlo, y el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, se hallaba sentado entre nosotros. Entonces alabó a Allah y lo exaltó. Después recordó la llegada del Anticristo, extendiéndose en su recuerdo y dijo: 'No ha enviado Allah a un Profeta que no haya advertido antes a su pueblo de su llegada. Desde Noé y los Profetas que le siguieron. Y si aparece entre vosotros no os pasará desapercibido. Pues será tuerto del ojo derecho. Y su ojo será como una uva transparente. Y dirá que es Allah

¡Allah ha hecho sagrada vuestra sangre y vuestra riqueza como este día del sacrificio en este mes de la peregrinación! ¿No es así?'

Dijeron: 'Sí'. Luego repitió tres veces: 'Allah, tú eres testigo. ¡Cuidado con vosotros! ¡Mirad! No os volváis incrédulos y os combatáis mutuamente'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo el Mensajero de Allah, Él le
5. 210. *bendiga y le de paz:*

"Quien se apropie indebidamente de un solo palmo de tierra, tendrá su cuello rodeado por una extensión siete veces mayor."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
6. 211. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Verdaderamente, Allah no castiga rápidamente al tirano, pero cuando le llega su castigo no tiene escapatoria posible. Y después recitó: 'Y así es el castigo de tu Señor que, cuando coge a un pueblo depravado, lo trata duramente'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Muadh, Allah esté complacido con él, que dijo:
7. 212.

"Me envió al Yemen el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y me dijo: 'Irás a un pueblo que son gente del Libro (judíos y cristianos) y los llamarás a que atestigüen que no hay más dios que Allah y que yo soy el Mensajero de Allah.

Si obedecen y creen en eso, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación de cinco oraciones para cada día y noche. Y si obedecen y lo aceptan, enséñales que Allah les ha impuesto la obligación del *zakat* que se recoge de sus ricos, en su justa medida, para dársela a sus pobres.

Y ten cuidado con las peticiones a Allah de los oprimidos, porque no hay barrera entre ellas y Allah'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Humaid Abdurrahman Ibn Saad as Saidi, Allah esté
8. 213. *complacido*
con él, que dijo:

"El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, empleó a un hombre de la tribu de Al Azdi, conocido con el nombre de Ibn Al Lutbia, para reunir el *zakat*. Y cuando llegó, dijo: 'Esto para vosotros y esto me lo han regalado para mí'.

Entonces se levantó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, subió al *mimbar* y dando alabanzas a Allah, dijo: '¡De manera que empleé a uno de vosotros para llevar a cabo una acción que Allah me ha encargado expresamente y dice: '¡Esto para vosotros y esto un regalo que me han hecho para mí!'.

Entonces, o bien lo cogió como soborno, o bien a causa del cargo. Ya que de estar sentado en casa de su padre y su madre no le habría llegado el regalo.[2]

Pues, por Allah, que aquel que se lleve algo sin derecho, lo llevará encima cuando llegue el Ultimo Día.

Os prevengo de que nadie de vosotros se encuentre con Allah llevando un camello berreando, una vaca mugiendo o una cabra balando.'

Después alzó sus brazos, de forma que se le veía lo blanco de las axilas, y dijo: 'YAllah es testigo de lo que os digo'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

9. 214. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Quien haya hecho un agravio a un hermano contra su honor, dinero o algo parecido, que lo repare enseguida, antes de que no posea ni *dinar* ni *dirham*, es decir, antes de que llegue el Ultimo Día. Pues si tiene acciones rectas en su haber, se le descontarán en relación al daño causado y si no tiene, se cogerán de las faltas del oprimido para cargárselas a él".

Lo relató Al Bujari.

10. 215 *De Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"El verdadero musulmán es aquel que pone a salvo a los musulmanes de su lengua y su mano.

Y el emigrante verdadero es aquel que se alejó de lo que Allah prohibió."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y se transmitió del mismo, Allah esté complacido con él, que dijo:

11. 216.

"Hubo un hombre llamado Kirkira que solía transportar los enseres del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y murió. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'El está en el Fuego'.

Después fueron a verlo y le encontraron con un manto de lana que se había apropiado indebidamente en un botín, antes de que se hiciera el reparto. Por lo que se considera como robo."

Lo relató Al Bujari.

De Abu Bakar Nufaii Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con los dos,

12. 217 *que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Realmente el tiempo ha estado girando y ha vuelto a la forma y estado que tenía el día que Allah creó los Cielos y la Tierra: El año tiene doce meses, de ellos, cuatro son sagrados,[3] tres consecutivos, *Dhul Qada*, *Dhul Hiyya* y *Muharram*. Y después *Rayab* entre *Yumada* y *Shaaban*.

Después preguntó: '¿Qué mes es éste?'

Dijimos: 'Allah y Su Mensajero saben mejor'.

Calló hasta el punto de que pensamos que lo llamaría por otro nombre. Luego dijo: '¿Es que no es Dhul Hiyya?'

Dijimos: 'Claro que sí'.

'¿Y qué país es éste?'

Dijimos: 'Allah y Su Mensajero saben mejor'.

Calló y luego dijo: '¿Acaso no es Meca?'

Dijimos: 'Claro que sí.'

'¿Y qué día es éste?'

Dijimos: 'Allah y Su Mensajero saben mejor.'

Calló y luego dijo: ‘¿Acaso no es el día del sacrificio?’

Dijimos: ‘Claro que sí.’

Y dijo: ‘Pues realmente vuestra sangre, riqueza y honor, es sagrado todo ello (es decir, inviolable), como lo es este día, en esta tierra y en este mes.

Y os encontraréis con vuestro Señor y os preguntará por vuestras acciones y os contará todas las faltas, grandes y pequeñas.

Y no os volváis, después de mí, como los incrédulos que luchan entre sí.’

Después dijo:

‘Y el que está presente que informe al ausente de cuanto haya oído y entendido y que tal vez lo entienda mejor que quien lo oyó directamente de mí. Y pongo a Allah por testigo de lo que os he dicho’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

13. 218 *De Abu Umama Iyas Ibn Zaalaba Al Hárizi, Allah esté complacido con él,*
que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"A quien saquee a un musulmán, apropiándose de sus derechos indebidamente a través del juramento, Allah le ha destinado obligatoriamente al Fuego y le ha prohibido el Jardín.’

Y le preguntó un hombre: ‘¿Y si es algo pequeño, Mensajero de Allah?’

Dijo: ‘Aunque sea una rama de *arak*’.[4]"

Lo relató Muslim.

14. 219 *De Adi Ibn Umaira, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Aquel de vosotros que, habiéndosele encargado un trabajo, nos hubiera ocultado, aunque fuese tan sólo una aguja de coser y todo lo que esté por encima, habrá traicionado a quien depositó su confianza en él y será

motivo de escándalo y vergüenza en el Día del Juicio, llevándolo a cuestas.

Entonces se levantó un hombre negro de entre los auxiliares y dijo: ‘¡Oh Mensajero de Allah, líbrame del trabajo que me has encomendado!’

Y dijo: ‘¿Pero, qué te pasa?’

Contestó:‘Que te he oído decir esto y aquello.’

Dijo: ‘Y ahora digo con toda seguridad: ‘A quien encarguemos un trabajo, que venga obligatoriamente con lo poco y con lo mucho. Que coja lo que se le de y se abstenga de lo que se le prohíba’."

Lo relató Muslim.

De Umar Ibn Al Jattáb, Allah esté complacido con él, que dijo:

15. 220.

"Cuando acaeció la batalla de Jaibar llegó un grupo de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y dijeron: ‘Fulano, *shahíd*, fulano, *shahíd*’. Y cuando recordaron otro hombre dijeron: ‘Fulano, *shahíd*.’

Entonces dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘No, realmente yo lo he visto en el Fuego a causa de un manto de lana del que se había apoderado indebidamente’."

Lo relató Muslim.

De Abu Qatada al Hariz, Allah esté complacido con él, que el

16. 221 *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz, se levantó y les recordó:

"Que el *Yihád* y la fe (*Iman*) en Allah son las mejores acciones.

Entonces se levantó un hombre y le preguntó: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Se borrarían todas mis faltas si muriera combatiendo por la causa de Allah?’

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: ‘Sí, si mueres por la causa de Allah, siendo paciente, sincero y yendo hacia el combate sin huir del enemigo.’

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: ‘¿Cómo has dicho?’

Dijo: ‘¿Si muriera combatiendo por la causa de Allah, sabes si se borrarían todas mis faltas?’

Entonces dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: ‘Sí, si mueres por la causa de Allah, siendo paciente, sincero, yendo hacia el combate sin huir del enemigo, excepto si tienes deudas. Pues el ángel Gabriel, sobre él la paz, me ha dicho eso’."

Lo relató Muslim.

.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero **17. 222***de Allah,*
Él le bendiga y le de paz:

"¿Sabéis quién es el pobre?

Dijeron: ‘Aquel de nosotros que no tiene un solo *dirham* ni enseres.’

Y dijo: ‘Realmente en mi pueblo el pobre es aquel que viene el Día del Juicio con oraciones en cantidad, ayuno y *zakat* en su haber, pero además ha insultado a éste, ha injuriado a éste otro, se ha apropiado del dinero de ése, ha derramado la sangre de aquél y ha golpeado a otro.

Y esto se le descuenta de sus buenas acciones y si se le acabaran antes de saldar la cuenta, se coge de las faltas de aquellos a los que ha traicionado y se ponen sobre él y luego es arrojado al Fuego."

Lo relató Muslim.

De Umm Sálama, Allah esté complacido con ella, que dijo el **18. 223***Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Yo no soy sino humano como vosotros. Y realmente venís a mí para que juzgue entre vosotros. Y, tal vez, algunos de vosotros sabéis más y sois más consecuentes en la aportación de pruebas que otros. Pues yo juzgo de acuerdo con lo que oigo. Y a quien dictamine en su favor, en contra del legítimo derecho de su hermano, no le pongo sino un trozo de Fuego."

Lo relataron Al Buj60ari y Muslim.

19. 224 *De Ibn Umar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No dejará de estar el creyente bajo el perdón de Allah, mientras no ocasione derramamiento de sangre."

Lo relató Al Bujari.

20. 225 *De Jaula, hija de Amir al Ansaria, la mujer de Hamza, Allah esté complacido con los dos, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Realmente hay hombres que se comportan de manera indebida y sin derecho alguno en relación a la riqueza de Allah, pues para ellos será el Fuego el Día del Juicio."

Lo relató Al Bujari.

Notas del Capítulo XXVI

[1] Fue llamada así porque el Mensajero, Allah le bendiga y le de paz, se despidió de sus compañeros diciéndoles que tal vez no volvería a encontrarse con ellos después de ese año.

[2] El regalo para los gobernantes y empleados, por lo que representan sus cargos, es considerado soborno, por lo tanto está expresamente prohibido darlo.

[3] En los meses sagrados está prohibido iniciar una guerra.

[4] *Arak*: árbol espinoso cuya raíz (*miswak* o *siwak*) es usada por los musulmanes para limpiarse los dientes, cumpliendo una *Sunna* del Profeta Muhammad, Él le bendiga y le de paz.

De la gran estima hacia los fundamentos sagrados de los musulmanes

(Aclaración de sus obligaciones, solicitud y misericordia)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Quien tenga en gran estima las leyes sagradas de Allah, eso será mejor para él ante su Señor."

(La peregrinación /30)

"Y quien estime los rituales de Allah... Ello es parte del temor de los corazones."

(La peregrinación /32)

"Se humilde y tierno para con los creyentes."

(Las cámaras de piedra /88)

"Quien mate a un hombre que no ha matado a nadie ni ha corrompido en la Tierra, es como si matara a la Humanidad entera. Y quien salve una vida es como si salvara a la Humanidad entera."

(La mesa servida /32)

Hadiz:

1. 226. *De Abu Musa al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El creyente es para otro como una construcción en la que unas partes sujetan a las otras. (Y dijo esto entrelazando sus dedos)."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le **2. 227.** *bendiga y le de paz:*

"Quien pase por nuestras mezquitas o zocos llevando alguna flecha que agarre la punta con la palma de su mano, de forma que no pueda herir a ninguno de los musulmanes."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De An Nuaman Ibn Bashir, Allah esté complacido con los dos, que **3. 228.** *dijo el*
Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"El ejemplo de los *muminun* en su amor mutuo, ternura y colaboración es como el cuerpo humano, que si se duele en él un órgano se resiente el resto del cuerpo por la fiebre y el insomnio."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:
4. 229.

"Besó el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido con los dos, estando con él Al Aqrau Ibn Habis.

Y dijo Al Aqrau: ‘Pues yo tengo diez hijos y no he besado a ninguno de ellos.’

Entonces lo miró el Mensajero de Allah y le dijo: ‘Quien no tiene compasión no es compadecido’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:
5. 230.

"Se presentaron unas gentes rudas del campo al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y dijeron: ‘¿Es que vosotros besáis a los niños pequeños?’

Dijo: ‘Sí.’

Dijeron: ‘Sin embargo nosotros, por Allah, que no los besamos.’

Y les dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: ‘¿Si Allah ha sacado la compasión de vuestros corazones, puedo yo poner algo que Allah ha sacado de vosotros?’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Yarir Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él, que dijo el
6. 231. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Allah no tiene compasión de quien no es compasivo con la gente."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero
7. 232. *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Si alguien de vosotros dirige en la oración a la gente, que sea breve. Ya que verdaderamente entre ella está el débil, el enfermo y el de edad avanzada. Y si uno de vosotros reza para sí mismo, que se extienda en ella todo lo que quiera."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:
8. 233.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, por la completa ternura que sentía hacia su pueblo, solía dejar de practicar algo que le gustaba hacer, temiendo que le imitaran y les fuese obligado hacerlo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De la misma, Allah esté complacido con ella, que dijo:

9. 234.

"El Profeta, Allah le bendiga y le de paz, prohibió a sus compañeros, Allah esté complacido con ellos, el ayuno de forma ininterrumpida, por compasión hacia ellos.

Y dijeron: 'Pues tú lo haces.'

Dijo: 'Pero yo no soy como vosotros,[1] porque Allah me da de comer y beber'."[2]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Qatada al Hariz, Allah esté complacido con él, que dijo el

10. 235. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"A veces, cuando me levanto para la oración me gusta alargarla, pero cuando oigo el llanto de un niño, la aligero porque detesto afligir a su madre."

Lo relató Al Bujari.

De Yundab Ibn Abdullah, Allah esté complacido con él, que dijo el

11. 236. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Quien hace la oración del amanecer en grupo está bajo la protección de Allah y queda establecido un pacto entre los dos. Así pues, no incurrid en la desobediencia a Allah, ya que si lo hacéis, El os castigará. Y si os oponéis a El, os atrapará y después os arrojará al Fuego Infernal."

Lo relató Muslim.

De Ibn Umar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el Mensajero de

12. 237. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo oprime ni lo entrega a su enemigo, dejándolo sin ayuda. Allah acude en ayuda de aquél que

acude en ayuda de su hermano. Y a quien libera de una pena a un musulmán, Allah lo libera de otra en el Ultimo Día. Y a quien cubra los defectos de su hermano, Allah le cubrirá los suyos en el Día del Juicio."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

13. 238 *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo traiciona ni le miente ni lo abandona en los momentos difíciles. Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, su riqueza y su sangre. Y el temor de Allah está en el corazón. Y ya es suficiente mal el que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

14. 239 *Y del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No os tengáis envidia unos a otros ni pujéis sobre la compra de otro, cuando no tengáis intención de hacer esa compra. No os odiéis ni os deis la espalda e interrumpáis vuestras relaciones apartándoos unos de otros. [3]

Que no trate nadie de vender a otro lo mismo que ya ha comprado de otro vendedor, diciéndole que anule la compra, que se lo venderá más barato. Sed pues hermanos, siervos de Allah.

El musulmán es hermano de otro musulmán. No lo oprime ni lo humilla ni lo abandona. Y el temor de Allah reside en el corazón. Y ya es suficiente mal que una persona desprecie o humille a su hermano musulmán.

Cada musulmán es sagrado para otro: en su honor, en su riqueza y en su sangre."

Lo relató Muslim.

15. 240 *De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Ninguno de vosotros creerá (de forma completa) mientras no quiera para su hermano lo que quiere para sí mismo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

16. 241 *Y del mismo, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Ayuda a tu hermano oprimido u opresor.'

Dijo un hombre: '¿Mensajero de Allah, le ayudaré si es oprimido, pero si es opresor cómo le voy a ayudar?'

Dijo: 'Le impides que lo sea y así le ayudas'."

Lo relató Al Bujari.

17. 242 *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Los derechos de un musulman sobre otro son cinco: Devolver el saludo; visitar al enfermo; acompañar al difunto; aceptar una invitación; y pedir la misericordia de Allah para el que da alabanzas a Allah al estornudar."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en un relato de Muslim:

"Los derechos de un musulmán sobre otro son seis: Si te encuentras con él, salúdalo; si te invita, acude a su llamada; si te pide consejo, aconséjale; si estornuda y da alabanzas a Allah, pide la misericordia de Allah para él; si enferma, visítalo; y si muere, acompáñalo hasta la tumba."

Lo relató Muslim.

18. 243 *De Abu Imara Al Bará Ibn Azib, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz nos ordenó hacer siete cosas y nos prohibió hacer otras siete: nos ordenó visitar al enfermo; acompañar al fallecido; pedir por el que estornuda si, a su vez, da

alabanzas a Allah; hacer valer el juramento de quien te ha pedido algo; ayudar al oprimido; aceptar la invitación; y desearnos la paz.

Y nos prohibió ponernos anillos de oro;[4] comer y beber en recipientes de plata; llevar algo de seda en la silla de montar; llevar algún ropaje tejido con mezcla de seda y lino[4] y el uso de ropajes de seda en general.[4]"

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXVII

[1] Por su grado de acercamiento a Allah.

[2] Es decir, Allah me da la fuerza del que come y bebe

[3] Es decir, que no estéis más de tres días sin hablaros, excepto por una causa relativa a la ley islámica.

[4] Excepto las mujeres.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXVIII

Del cubrimiento de los defectos de los musulmanes

(Y la prohibición de su divulgación sin necesidad)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Aquellos que se complacen en divulgar y escandalizar con malas palabras a los creyentes, tendrán un castigo doloroso en esta vida y en la otra."

(La luz /19)

Hadiz:

1. 244. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"No cubre un siervo a otro en esta vida sin que Allah lo cubra a él en el Ultimo Día."

Lo relató Muslim.

2. 245. *Y del mismo, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Todo mi pueblo está a salvo de la lengua y de la mano de los demás, excepto los que manifiestan públicamente sus propios defectos. Y realmente, el manifestar públicamente los defectos y faltas es, que uno haga algo reprochable por la noche y amanezca habiendo cubierto Allah su falta.

Y después diga:'¡Fulano! ayer hice esto y aquello'. De forma que amanece poniendo al descubierto lo que Allah ha cubierto la noche anterior."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 246. *Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Si queda claro que la esclava se ha prostituido, que su dueño le aplique la pena (de cincuenta latigazos) y que no se la reprenda o se la insulte. Y si lo hace por segunda vez tampoco. Pero si lo hace una tercera vez que se venda aunque sea por una cuerda de pelo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 247. *Y del mismo, que dijo:*

"Le trajeron al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, un hombre que había bebido vino. Y dijo: ‘¡Golpeadle!’

Dijo Abu Huraira: ‘Entre nosotros hay quien golpea con su mano, otro con su sandalia, otro con la punta de su ropaje.’

Y después de habérsele aplicado la pena, le dijeron algunos: ‘¡Que Allah te maldiga!’

Entonces dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘No digáis esto, para que no ayudéis a *shaitán* en contra de él’."

Lo relataró Al Bujari.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXIX

Del cumplimiento de las necesidades de los musulmanes

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Haced el bien, tal vez así triunféis."

(La peregrinación /77)

"Y de cuanto hagáis de bien, Allah está informado."

(La vaca /215)

Hadiz:

De Ibn Umar, Allah esté complacido con los dos, que dijo el **1. 248.** *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"El musulmán es hermano de otro musulmán, no lo oprime ni lo entrega a su enemigo, dejándolo sin ayuda. Allah acude en ayuda de aquél que acude en ayuda de su hermano. Y a quien libera de una pena a un musulmán, Allah lo libera de otra en el Ultimo Día. Y a quien cubra los defectos de su hermano, Allah le cubrirá los suyos en el Día del Juicio."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero **2. 249.** *de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"A quien libera a un creyente musulmán de una de las penas que le afligen en este mundo, Allah le libera de otra en el día del Juicio.

A quien ayuda a otro que está en dificultad, perdonando su deuda o pagándosela, Allah le ayuda y le da facilidad en esta vida y en la otra. A quien cubre una falta de un musulmán, Allah le cubre otra en esta vida y en la otra. Allah cuida de su siervo mientras él cuida de su hermano.

A quien sigue un camino buscando conocimiento, Allah le facilita el camino hacia el Jardín. Y no se reúnen unas personas en una de las casas de Allah, Altísimo sea, para recitar y estudiar el libro de Allah, sin que Allah haga descender la tranquilidad a sus corazones, las cubra de misericordia y las rodeen los ángeles. Y Allah las recuerda entre los ángeles. Y quien se quede corto en sus acciones tendrá una recompensa corta. Aunque sea de familia noble."

Lo relató Muslim.

De la intersección

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Quien hace una buena intercesión, obtiene una parte de ella".

(Las mujeres /85)

Hadiz:

1. 250. *De Abu Musa al Ashari, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Cuando acudía alguien al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, para pedirle algo, solía dirigirse a sus compañeros y les decía:

'Interceder por este hombre y seréis recompensados.'[1] Y Allah sopesará aquello que su Profeta le ha pedido."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 251. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dijo a Barira*[2] *en relación al asunto del divorcio de su marido. A pesar de que él la quería.*

"Intercedió por él diciendo:

¿Y si volvieras con él?

Y dijo ella: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Tú me lo ordenas?'

Dijo: 'Solamente intercedo para que así suceda.'

Dijo ella: 'Pues no tengo interés por él'."

Lo relató Al Bujari.

Notas del Capítulo XXX

[1] Satisfaga su necesidad o no.

[2] Barira era esclava de Aisha, madre de los creyentes, y al ser liberada siendo su esposo esclavo, tuvo la posibilidad de elegir la anulación de su matrimonio.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXI

De la reconciliación entre la gente

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"No hay ningún bien en lo mucho que se habla la gente secretamente y al oído, excepto cuando aconsejan dar con generosidad, actuar rectamente o la reconciliación entre los hombres."

(Las mujeres /114)

"Y el pacto es un bien."

(Las mujeres /128)

"Temed a Allah y poned orden entre vosotros."

(El botín /1)

"Los creyentes musulmanes no son sino hermanos, reconciliad pues, a vuestros hermanos."

(Las habitaciones /10)

Hadiz:

1. 252. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Cada día que se levanta el sol y a cada hombre le corresponde dar una *sádaqa* por cada una de sus articulaciones; obrar con justicia entre dos es *sádaqa*; ayudar a uno a subir a su montura y subirle sus cosas es *sádaqa*; las buenas palabras son *sádaqa*; cada paso que das encaminándote a la oración es *sádaqa*; y si apartas cualquier obstáculo del camino es *sádaqa*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

2. 253. *De Umm Kulzum, hija de Uqba, Allah esté complacido de ella, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No es mentiroso aquel que reconcilia a los hombres recordando cosas buenas y hablando bien de ellos."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

En otra transmisión Muslim añade:

"Relató Umm Kulzum: 'Y no he oído (el Profeta, Allah le bendiga y le de paz) que se permita decir mentira excepto en tres ocasiones: la guerra, la reconciliación entre la gente y cuando el hombre le habla a su mujer y la mujer a su marido."[1]

3. 254. *De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:*

"Oyó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, unas voces muy altas de dos contendientes en la puerta; uno de los dos pedía al otro que tuviera benevolencia y que le rebajara algo la deuda o se la aplazara.

Dijo el otro: '¡Juro por Allah que no lo haré!'

Entonces salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y dijo: ‘¿Dónde está el que jura por Allah no hacer el bien?’

Dijo: ‘¡Yo, Mensajero de Allah! Para él lo que quiera. Si quiere, le rebajo la deuda y se la aplazo’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 255. *De Abul Abbas Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, dijo que supo:*

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, que en la tribu de Amri Ibn Auf había diwputa entre ellos. Salió el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, con unos compañeros para reconciliarlos. Así que, se retrasó en volver hasta que llegó la hora de la oración. De tal modo que Bilal fue a Abu Bakr, Allah esté complacido con él y le dijo: ‘¡Abu Bakr! El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, se ha visto imposibilitado de venir y el momento de la oración ha llegado. ¿Puedes hacer tú de *imam* con la gente?’

Dijo: ‘Sí, si quieres.’

Así que dio Bilal la orden de ponerse en pie para la oración y se adelantó Abu Bakar y dijo: ‘*Allahu akbar*’. Y la gente dijo: ‘*Allahu akbar*’. Y llegó en ese momento el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, andando entre las filas hasta llegar a la primera fila. Empezó la gente a dar palmas y Abu Bakr no se daba la vuelta en la oración para mirar. Entonces las palmas de la gente abundaron hasta que Abu Bakr giró y vio que el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, estaba presente. Y él le hizo señas de que siguiera en su sitio. Pero Abu Bakr, Allah esté complacido con él, levantó su mano, dando alabanzas a Allah al ver que el Mensajero había llegado y retrocedió sin dar la espalda a la dirección de la *Qibla*, hasta situarse en la fila. Adelantándose el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, hizo la oración con la gente como *Imám*.

Cuando concluyó la oración se dirigió a la gente diciendo: ‘¿Hombres qué os pasa? ¿Por qué dais palmadas cuando os ocurre algo en la oración? Y sólo las mujeres dan palmadas. A quien le ocurra algo en la oración que diga *subhana Allah*, de forma que, cuando el orante oiga esto preste atención el que reza delante.’

Después dijo:

‘¿Abu Bakar qué te ha impedido rezar delante con la gente cuando yo te lo he indicado?’

Y dijo Abu Bakar: ‘No está bien para el hijo de Abu Quhafa (es decir, Abu Bakar) rezar como *Imám* estando presente el Profeta, Allah le bendiga y le de paz."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXXI

[1] En el caso de la guerra se puede decir por ejemplo, ‘Vuestro jefe ha muerto’ o ‘Viene un gran ejército en nuestra ayuda’ cuando en realidad no es cierto, pero se puede obtener un gran beneficio. Y en el caso de los esposos por ejemplo: ‘Para mí no hay nadie más querido o querida que tú’. De esa forma aumenta el amor y la armonía entre ambos. Y no es con el propósito de engañar el uno al otro.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXII

Del favor y el respeto para con los musulmanes débiles y pobres

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz y no apartes tus ojos de ellos."

(La cueva /28)

Hadiz:

De Háriza Ibn Wahbin, Allah esté complacido con él, que oyó decir al
1. 256. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"¿Acaso no queréis que os hable de la gente del Jardín?: Todo débil, humilde y despreciado por los demás. Y si jurara por Allah, El le colmaría.

Después dijo: '¿Acaso no queréis que os hable de la gente del Fuego?: El inhumano, el ávaro, el engreído'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Abbas, Allah esté complacido con él, que dijo:
2. 257.

"Un hombre pasó frente al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz. Y dirigiéndose a uno que estaba junto a él, le preguntó: '¿Qué opinión te merece éste hombre que acaba de llegar?'

Y dijo: Es un hombre de entre los nobles de la gente. Y por Allah, que es merecedor del casamiento cuando solicita esposa; y es digno de ser escuchado cuando intercede por alguien.'

Entonces calló el Mensajero de Allah.

Después pasó otro hombre y le hizo la misma pregunta. '¿Qué opinión te merece éste?'

Dijo: '¡Oh Mensajero de Allah! Este es uno de los pobres musulmanes. No es merecedor de que la gente lo acepte cuando solicita esposa ni de ser aceptado cuando intercede por alguien. Ni tampoco es digno de ser respetado cuando habla.'

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Este hombre es mejor que toda la Tierra cubierta de hombres como ese otro que habéis honrado'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Said al Judrí, Allah esté complacido con él, que dijo el
3. 258. *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"Disputaban el Jardín y el Fuego. Y dijo el Fuego: ‘Conmigo estarán los que coaccionan y subyugan a los demás por su propio capricho. Y también los soberbios.’

Y dijo el Jardín: ‘Y conmigo estarán los débiles y los pobres.’

Y dictaminó Allah entre los dos diciendo al Jardín: ‘Realmente tú eres Mi misericordia y compadezco contigo a quien Yo quiero.’

‘Y tú eres realmente el Fuego de Mi castigo y atormento con él a quien Yo quiero. Y ambos me corresponde a Mí llenarlos’."

Lo relató Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
4. 259. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Realmente el Ultimo Día vendrá el hombre influyente y de cuerpo pesado, pero su peso ante Allah no equivaldrá ni al del ala de un mosquito."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo:
5. 260.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, había dejado de ver unos dias a una mujer negra o a un joven que solía barrer la mezquita. Preguntó por ella y le dijeron que había muerto. Y preguntó: ‘¿Por qué no me lo habéis comunicado?’

Como si ellos le hubiesen quitado importancia al asunto. Dijo entonces: ‘Guiadme hasta su tumba.’

Así que le condujeron hasta su tumba e hizo oraciones y ruegos por ella. Después dijo: ‘Estas tumbas están llenas de oscuridad y Allah las va a iluminar para ellos con mis oraciones y mis ruegos’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:
6. 261.

"Tal vez se encuentre alguien con aspecto de pobre pero de rango elevado ante Allah, a quien la gente desprecia y echa de todas las puertas, que sería respondido y colmado por Allah, si le hiciese alguna petición o juramento."

Lo relató Muslim.

7. 262. *De Usama, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Estuve ante la puerta del Jardín[1] y la mayoría de los que entraban en él eran pobres. Y los ricos estaban detenidos, sin que se les permitiera la entrada a aquellos que no habían pagado los derechos obligatorios de Allah, esperando la cuenta y a que se les diera permiso para entrar en el Jardín. Mientras que a la gente del Fuego se le ordenó ir al Fuego.

Y estuve ante la puerta del Fuego y la mayoría de los que entraban eran mujeres (es decir, aquellas que desobedecían a Allah)."[2]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

8. 263. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Sólo tres hablaron en la cuna: Jesús, hijo de María.

El personaje de la historia del monje Yuraill, que era un hombre que solía retirarse a una celda para adorar a Allah. Un día llegó su madre a verle para un asunto y estaba rezando y le dijo: '¡Oh Yuraill, te habla tu madre!'

Y dijo: '¡Oh Señor! Mi madre o mi oración'. Siguió con su oración y la madre se marchó.

Cuando llegó el día siguiente fue a verle de nuevo y sucedió lo mismo. Y al tercer día igual.

Finalmente dijo la madre, enojada: '¡Oh Allah, que no muera Yuraill hasta que mire a los rostros de las adúlteras o prostitutas!'

Y la tribu de Israel habló de Yuraill y sus oraciones.

Hubo entonces una mujer prostituta y de ejemplar belleza que dijo: '¿Queréis que le ponga a prueba?'

Y se mostró a él, pero sin que éste le prestara atención alguna, sabiendo el perjuicio que le podía ocasionar. Entonces fue ella a exhibirse a un pastor que solía ir a la celda del monje y cohabitaron juntos. De modo que quedó embarazada y cuando dio a luz, dijo: 'Es de Yuraill.'

Después fueron en busca de él, pidiéndole que bajara de su celda, que derribaron, y luego le golpearon.

Y dijo: '¿Qué os pasa, porque me golpeáis?'

Dijeron: 'Has fornicado con esta prostituta y ha dado a luz de ti.'

Dijo: '¿Dónde está el niño?'

Así pues, lo trajeron y luego dijo: 'Dejadme hasta que pueda rezar.'

Así que rezó y suplicó a Allah. Después salió y fue hasta el niño y pinchándole en el estómago le preguntó: '¿Quién es tu padre?'

Dijo: 'Fulano, el pastor.'

Y fueron todos a Yuraill y empezaron a besarle y a pasarle las manos. Después le dijeron: 'Te construiremos una celda de oro.'

Dijo: 'No, volved a hacerla de barro como estaba.'

Y así la hicieron.

Y el tercero fue que estaba una madre dando de mamar a su niño cuando acertó a pasar un hombre de buen aspecto montado sobre un hermoso y ágil animal. Dijo la madre: '¡Oh Allah, haz que mi hijo sea como éste!' Y dejando de mamar, el niño le miró y dijo: '¡Oh Allah, no me hagas como él!' Después volvió al pecho de su madre y siguió mamando. A continuación pasaron cerca de una esclava a la que golpeaban y le decían: 'Has fornicado y has robado'. Y ella decía: 'Allah es suficiente para mí y el mejor protector'. Y dijo la madre mirándola: '¡Oh Allah, no hagas que mi hijo sea como ella!'

Y el hijo dejó de mamar y la miró diciendo: '¡Oh Allah, hazme como ella!' Y en ese preciso instante empezó a hablar la madre con el niño y el niño con ella. Le dijo la madre: 'Pasó un hombre de buen aspecto y dije:'¡Oh Allah, haz que mi hijo sea como él!' Y tú dijiste:'¡Oh Allah, no hagas que sea como él!' Después pasamos por un lugar donde golpeaban a una esclava y le decían: 'Fornicaste y robaste'. Y dije: '¡Oh Allah, no hagas que mi hijo sea como ella!' Y tú dijiste: '¡Oh Allah, hazme como ella!'

Después dijo el niño: ‘Realmente aquel hombre era un tirano. Y dije: ‘¡Oh Allah, no hagas que sea como él!’ Y éstos decían a la mujer: ‘Has fornicado’, pero realmente no fornicó. ‘Has robado’, pero tampoco robó. Y dije: ‘¡Oh Allah, haz que sea como ella!’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXXII

[1] Referencia a uno de los conocimientos del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, acerca del "no visto".

[2] Las mujeres serían mayoría entre la gente del Fuego al principio y finalmente serían mayoría entre la gente del Jardín.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXIII

De los buenos sentimientos hacia los huerfanos, las niñas y el resto de los débiles

(Del bien, la ternura, modestia y humildad para con ellos)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Y baja tus alas (sé humilde) para con los creyentes."

(Las cámaras de piedra /88)

"Ten paciencia en la compañía de los que recuerdan a su Señor mañana y tarde, buscando Su faz, y no apartes tus ojos de ellos."

(La cueva /28)

"En cuanto al huérfano, no le menosprecies ni te aproveches de su debilidad; y en cuanto al que busca conocimiento o el que pide, respóndele de buenas maneras y no seas brusco con él."

(La luz de media mañana /9-10)

"¿Has visto a quien desmiente el Día del Juicio?[1] **Ese es el que desprecia al huérfano y no incita a dar de comer al pobre."**

(Los útiles /1-3)

Hadiz:

De Saad Ibn Abu Waqqas, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 264.

"Estábamos en una reunión con el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, seis pobres. Y dijeron los idólatras (nobles ricos e influyentes) al Profeta, Allah le bendiga y le de paz: 'Echa a esos a fin de que no se comparen con nosotros (en señal de desprecio por su pobreza).'

Y estaba yo, Ibn Masud, un hombre de Hudail, Bilal y otros dos cuyos nombres no recuerdo.

Sucedió en el interior del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, lo que Allah quiso que sucediera, meditando y reflexionando sobre el asunto. Y en ese momento Allah, Altísimo sea, le reveló: 'Y no eches a aquellos que invocan y recuerdan a su Señor día y noche, buscando la faz de Allah'."

Lo relató Muslim.

De Abu Hubaira Aid Ibn Amrin al Muzani, Allah esté complacido con

2. 265. *él y uno*
de los que dieron el bayá *al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, bajo*
el árbol en el pacto de Hudaibiya, que dijo:

"Ciertamente, Abu Sufian, siendo aún de los incrédulos, pasó junto a Salman, Suhaib, Bilal y otros de entre los pobres. Y dijeron a Abu Sufian: 'Las espadas de Allah todavía no han tomado de tí el derecho que Le corresponde' (refiriéndose a Abu Sufian).

Y dijo Abu Bakar, Allah esté complacido con él: '¿Decís esto a un anciano y jefe de la tribu de Quraish?'

Después fue al Profeta, Allah le bendiga y le de paz y le informó de lo sucedido. Y dijo: '¡Abu Bakar! Tal vez les has enojado. Y si les has enojado a ellos también has enojado a tu Señor.'

Así que fue solícito a ellos diciendo: '¡Oh hermanos! ¿Yo os he enojado?'

Dijeron: 'No. Y que Allah te perdone, hermano'."

Lo relató Muslim.

3. 266. *De Sahli Ibn Saad, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Yo y el tutor del huérfano en el Jardín, así. Señalando sus dedos índice y medio y separándolos."

Lo relató Al Bujari.

4. 267. *De Abu Huraira, Allah se complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El tutor del huérfano, sea pariente suyo o no, y yo, como estos dos en el Jardín (y señaló sus dedos índice y medio)."

Lo relató Muslim.

5. 268. *De Abu Huraira, Allah se complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No es pobre verdaderamente merecedor de la *sádaqa* el que pide a la gente y ésta le responde con uno o dos dátiles, o uno o dos bocados, sino más bien el pobre verdadero es aquel que se abstiene de pedir a la gente."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

6. 269.

"Aquel que corre con los gastos de la viuda y el pobre es como el que lucha por la causa de Allah.

Dijo Abu Huraira: Pienso que dijo: ‘o como el que reza día y noche o como el que está continuamente ayunando’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

7. 270.

"La peor de las comidas es la de la celebración de un casamiento en la que se priva a quien pueda venir por necesidad } se llama a quien no la necesita o la rechaza.

Y quien no acuda a la invitación para una celebración desobedece a Allah y a Su Mensajero."

Lo relató Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

8. 271.

"Vendrá el Día del Juicio y quien crió y educó a dos hijas hasta la pubertad y yo como éstos en el Jardín. Y juntó dos dedos."

Lo relató Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

9. 272.

"Vino a mí una mujer con dos hijas, pidiendo. Y no encontré más que un sólo dátil. Así que se lo di y la mujer lo partió entre sus dos hijas y no lo probó. Después se levantó y se marchó.

A continuación entró el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, y le informé de lo ocurrido y dijo: 'A quien tiene hijas a las que cuida y atiende celosamente, Allah le protege del Fuego a causa de ellas."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y también de Aisha, Allah esté complacido con ella, que dijo:

10. 273.

"Vino a verme una mujer pobre llevando dos hijas consigo. Y le di tres dátiles. La mujer dio uno a cada una de ellas y se llevó el tercero a la boca, pero se lo pidieron también sus dos hijas. Así que partió el dátil que se quería comer ella en dos mitades para las dos hijas.

Me asombré de su comportamiento y le mencioné el caso al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, que dijo: 'Verdaderamente Allah le ha concedido el Jardín por ese hecho o la ha librado del Fuego por ese mismo hecho."

Lo relató Muslim.

De Abu Shuraih Juwailid Ibn Amrin, Allah esté complacido con él, que

11. 274 *dijo el*
Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

"¡Oh Allah! Yo perseguiré a todo aquel que prive de sus derechos a dos clases de personas débiles: al huérfano y a la mujer."

Lo relató An Nasai (*Hadiz Hasan).*

De Musab Ibn Saad Ibn Abu Waqqas, Allah esté complacido con los

12. 275 *dos, que dijo:*

"Pensó Saad (es decir, su padre) que tenía preferencia en el reparto del botín por su valentía sobre otro que era débil. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: '¿Acaso Allah os ayudaría a vencer y os proveería si no fuera por los débiles que hay entre vosotros?'."[2]

Lo relató Al Bujari.

13. 276 *De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que oyó decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Obtendréis mi complacencia si ponéis vuestro cuidado y esmero para con los débiles. Ayudadme a corresponderlos. Ya que verdaderamente se os proveerá y se os ayudará en la victoria por vuestros débiles'."

Lo relató Abu Daud

Notas del Capítulo XXXIII

[1] Y por consiguiente también desmiente la recompensa del premio y del castigo.

[2] Esta respuesta representa una prueba de modestia para el fuerte. Pues si el fuerte contribuye a la victoria con su valentía, el débil lo hace con su sinceridad en la súplica y con su recogimiento en la adoración

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXIV

Del buen consejo y buen trato hacia las mujeres

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Relacionaos con las mujeres en la equidad y el buen carácter."

(Las mujeres /19)

"Y no podréis ser completamente equitativos entre las mujeres, aunque queráis. Sin embargo, no inclinéis demasiado vuestras preferencias una sobre otra, de forma que una se quede descolgada". [1]

Y si arregláis vuestros asuntos con justicia y sois temerosos, Allah es Perdonador y Misericordioso."

Hadiz:

1. 277. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Os aconsejo que os relacionéis bien con las mujeres, ya que verdaderamente la mujer fue creada de una costilla y la parte más torcida de la costilla es su cabeza. Si tratas de enderezarla, la rompes y si la dejas, sigue estando torcida. Os aconsejo pues, en el buen comportamiento con las mujeres."[2]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Sahih Al Bujari y Muslim:

"La mujer es como la costilla, si tratas de enderezarla la rompes."

2. 278. *De Abdullah Ibn Zama, Allah esté complacido con él, que oyó en un jutba al Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Recordar a la camella y a quien la desjarretó. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, explicando la *ayat* del Corán: 'Cuando el más miserable de ellos tuvo la osadía'. Enviaron rápidamente para acabar con la camella al menos ejemplar, al más bruto y corrupto de todo el pueblo.

Después recordó y exhortó a sus compañeros acerca de las mujeres y dijo: 'Que nadie pretenda azotar a su mujer como si fuera una esclava, ya que tal vez se acueste con ella al final del día estando necesitado de ella.'

También exhortó a quien se ríe de la ventosidad y dijo: '¿Porqué algunos os reís de lo que sale de vosotros mismos?'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

3. 279. *De Abu Huraira, Allah se complació con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Que ningún creyente musulmán repudie a una creyente musulmana. Pues si detesta de ella un comportamiento determinado, también es cierto que se complace en otro."

Lo relató Muslim.

4. 280. *De Amrin Ibn Al Ahuas, Allah esté complacido con él, que: "Oyó al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, en la peregrinación de despedida, pedir al abanzas y exaltaciones para Allah, altísimo sea, y también exhortaciones para después decir:*

"Os aconsejo en el bien acerca de las mujeres. Pues ellas no son sino vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos'."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih).*

5. 281. *De Muwawia Ibn Haida, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Pregunté: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Cuál es el derecho de la esposa de uno de nosotros sobre él?'

Dijo: 'Que la provea de los alimentos y vestidos necesarios. Que no le pegue en la cara ni la insulte. Y ante alguna hostilidad que no la recluya en otro sitio que no sea su casa'."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan).*

6. 282. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El más completo de los creyentes en su fe es el de mejor carácter. Y el mejor de vosotros es el mejor de vosotros con sus mujeres."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih*).

De Yyas Ibn Abdullah Ibn Abu Dhiyab, Allah esté complacido con él, que
7. 283. *dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"¡No peguéis a las mujeres! Y vino Umar, Allah esté complacido con él, y dijo: 'Las mujeres se han envalentonado contra sus esposos'. Entonces permitió que se las pegara. Luego pasaron las mujeres por la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a quejarse de sus maridos. Dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Han pasado por la casa de la familia de Muhammad muchas mujeres quejándose de que sus maridos les pegaban. Y no son esos los mejores de entre vosotros'."

Lo relató Abu Daud.

De Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que
8. 284. *dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Este mundo es disfrute y el mejor disfrute de este mundo es la mujer virtuosa."

Lo relató Muslim

Notas del Capítulo XXXIV

[1] Es decir, ni casada con sus derechos ni divorciada.

[2] En el clara referencia a que *hadiz* se hace una el trato con las mujeres se haga con condescendencia y paciencia. Puesto que el Islam observa la protección de la mujer y, por consiguiente, de la sociedad.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXV

Del derecho del marido sobre la esposa

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Los hombres están al cargo de las mujeres en virtud de la preferencia que Allah ha dado a unos sobre otros. Y en virtud de lo que gastan (en ellas) de sus riquezas.

Y las virtuosas y obedientes protegen, en ausencia de sus maridos, lo que Allah ha mandado que cuiden (honor, salud y riquezas)."

(Las mujeres /34)

Hadiz:

1. 285. *De Amrin Ibn Al Ahuas, Allah esté complacido con él, que: "Oyó al Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz, en la peregrinación de despedida, pedir alabanzas y exaltaciones para Allah, altísimo sea, y también exhortaciones para después decir:

"Os aconsejo en el bien acerca de las mujeres. Pues ellas no son sino vuestras cautivas. No poseéis nada de ellas excepto el goce y la preservación del honor y de la riqueza. Y si han incurrido claramente en falta grave, separaos de ellas en los lechos y pegadlas, pero sin brusquedad. Y si se mantienen rectamente no las molestéis ni las dañéis. ¿Acaso no tenéis derechos sobre vuestras mujeres? ¿Acaso no tienen vuestras mujeres derechos sobre vosotros? En cuanto a vuestros derechos sobre ellas están el de no dejarlas a solas con quien no deseáis y el de no permitir la entrada a vuestras casas a quien no deseáis. Y en cuanto a sus derechos sobre vosotros está el de gastar en vestidos para ellas y alimentos'."

Lo relató At-Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih).*

2. 286. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Si el hombre llama a su mujer al lecho y no acude, sin una excusa aparente, de forma que duerme enojado con ella, los ángeles la maldicen hasta que se levante."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de ambos:

"Si duerme la mujer en otro lecho aparte de su marido, la maldicen los ángeles hasta que amanezca."

Y en otro relato dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Juro por Quien tiene mi espíritu en Su mano, que si un hombre llama a su mujer al lecho y ésta se niega, Aquel que está en los cielos permanece indignado con ella hasta que esté complacido de ella (su marido)."

3. 287. *También de Abu Huraira, Allah esté complació de él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No es lícito para una mujer ayunar sin el permiso de su marido, estando él presente. Ni puede sin su permiso permitir la entrada de nadie a la casa."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

4. 288. *De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y su familia. La mujer es pastora en casa de su marido e hijos.

Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Ali Talquin Ibn Ali, Allah esté complacido con él, que dijo el
5. 289. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Si un hombre llama a su esposa para cohabitar con ella, debe acudir inmediatamente, aunque esté ocupada en el horno haciendo el pan."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,
6. 290. *Allah le*
bendiga y le de paz:

"Si tuviera que ordenar a alguien postrarse ante otro, ordenaría a la mujer postrarse ante su marido."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahih).*

De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo el
7. 291. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Cualquier mujer que muriera estando su marido satisfecho de ella, entraría en el Jardín."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*

De Muadh Ibn Yabal, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,
8. 292. *Allah*
le bendiga y le de paz:

"Si daña una mujer a su marido en esta vida, la esposa de éste de entre las huríes dirá: 'No le dañes, Allah te maldecirá, pues él es huésped y pasajero en tu casa y su separación de ti está próxima (por lo efímero de este mundo), y vendrá a nosotros."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

De Usama Ibn Zaid, que Allah se complació en los dos; el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, dijo:

8. 293.

"No he dejado tras de mí una prueba más acuciante y complicada para los hombres que la de las mujeres."

Lo relataron Al Bujari y Muslim

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXVI

Del gasto en la familia

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Es obligatorio para el marido alimentar y vestir a sus mujeres en su justa y necesaria medida."

(La vaca /233)

"Que gaste el rico de su riqueza y el pobre de la que Allah le dió. Pues Allah no exige a nadie gastar más de lo que El le ha dado (en términos generales)."

(El divorcio /7)

"Y por todo lo que gastéis (en hacer el bien), El os dará algo a cambio."

(Saba /39)

Hadiz:

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que el Mensajero de
1. 294. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Del *dinar* que gastas en la causa de Allah por liberar a un esclavo, del *dinar* que gastas en un pobre y del *dinar* que gastas para cubrir las necesidades de tu familia, el que tiene mayor recompensa es aquel que gastas en tu familia."

Lo relató Muslim.

De Abu Abdullah Zauban, criado del Mensajero de Allah, Él le
2. 295. *bendiga y le de*
paz, que dijo:

"El *dinar* que mejor puede gastar un hombre es el que gasta en su familia; el que gasta en su montura para la causa de Allah y el que gasta en sus compañeros por la causa de Allah."

Lo relató Muslim.

De Umm Sálama, Allah esté complacido de ella, que dijo:
3. 296.

"Pregunté: ¡Oh Mensajero de Allah! ¿Obtendría yo recompensa si gastara en los hijos de Abu Sálama? Ya que de cualquier forma, yo no dejaría de gastar en ellos y satisfacer sus necesidades porque también son mis hijos.

Y le contestó: '¡Sí, tendrás recompensa por lo que gastes en ellos!'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Saad Ibn Abu Waqqas, Allah esté complació de él, en su largo
4. 297. hadiz *que presentamos al principio del libro, en el capítulo de la intención,*
que le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Y verdaderamente no harás ningún gasto buscando la faz de Allah sin que seas recompensado por ello. Incluso la comida que compras para tu mujer."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Masúd Al Badrí, Allah esté complacido con él, que dijo el **5. 298.** *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"Si un hombre hace un gasto en su familia, buscando su acercamiento a Allah, obtiene por ello la recompensa equivalente a una *sádaqa*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, **6. 299.** *que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Ya es suficiente mal el de aquel que no cumple con su obligación de mantener a su familia."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahíh).*

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta, **7. 300.** *Allah le*
bendiga y le de paz:

"No hay día en que amanezcan los siervos y no desciendan junto a ellos dos ángeles.

Dice uno: '¡Oh Allah, da al generoso una gran recompensa!'

Y dice el otro: '¡Oh Allah, arruina al ávaro y tacaño!'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Hakím Ibn Hizám; que el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, **8. 301.** *dijo:*

"La mano que está encima (la del que da) es mejor que la que está debajo (la del que pide o recibe).Y empieza por dar a tu familia. Pues la mejor *sádaqa* es la que se da cuando se han cubierto las necesidades propias y las de la familia.

Y a quien se abstiene de caer en lo prohibido, Allah le concederá de lo lícito. Y a quien se abstiene de pedir a la gente, Allah le dará lo que necesite."

Lo relató Al Bujari.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXVII

Del gasto en aquello que gusta y en lo bueno

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta."

(La familia de Imran /92)

"¡Oh creyentes musulmanes! Gastad de lo bueno que hayáis conseguido lícitamente y de lo que hemos sacado para vosotros de la tierra. Y no persigáis lo detestable ni gastéis de ello."

(La vaca /267)

Hadiz:

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 302.

"Abu Talha era el hombre más rico en palmerales de los auxiliares de Medina. Y lo que más le gustaba de sus palmeras era un huerto con palmeras, llamado Bairuha, que tenía tras la mezquita y en el que solía

entrar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a beber de su agua porque era buena y dulce.

Dijo Anas: 'Y cuando descendió la *ayat*: No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta.'

Acudió entonces Abu Talha al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y le dijo: '¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente Allah te ha revelado: 'No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta'. Y a mí, de cuanta riqueza poseo, lo que más me gusta es mi huerto de palmeras. Así pues, lo dejo como *sádaqa* procurando con ello obtener el favor de Allah y deseo que la recompensa, Allah me la reserve. ¡Gástala pues, oh Mensajero de Allah, en quien El te de a entender!.'

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, mostrando su asombro y alegría: '¡Bájin![1] Este es un dinero que volverá a ti con creces (dijo esto dos veces). Y puesto que he oído lo que has dicho, pienso que es mejor que se lo des a tus parientes.'

Dijo Abu Talha: '¡Así lo haré, oh Mensajero de Allah!'.

Así que lo repartió entre sus familiares y primos."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XXXVII

[1] Esta expresión se emplea como muestra de asombro por algo.

De la obligatoriedad de que el hombre exija obediencia a Allah a su esposa e hijos

(Y a quien esté bajo su protección. Y de que los eduque debidamente y les impida incurrir en lo incorrecto y prohibido)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Ordena a tu familia el cumplimiento de la oración y ten paciencia haciéndola debidamente."

(Ta.Ha /132)

"¡Oh creyentes musulmanes, proteged a vuestras familias y a vosotros mismos del Fuego."

(La prohibición /6)

Hadiz:

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 303.

"Cogió Al Hasan, hijo de Ali, Allah esté complacido en los dos, un dátil de la *sádaqa* y lo puso en su boca. Entonces le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, mostrando su desaprobación: '*¡Kaj, Kaj!*[1] ¡Tíralo! ¿No sabes que nosotros no comemos de la *sádaqa*?'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Hafs Umar Ibn Abu Sálama, Abdullah Ibn Abdul Asad,[2] *que*

2. 304. *dijo:*

"Siendo un muchacho, estaba yo bajo la protección del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, y mi mano iba de un lado para otro del plato de comida, cogiendo de aquí y de allá. Y me dijo el Mensajero de

Allah, Él le bendiga y le de paz: '¡Muchacho! Di antes de comer: 'En el nombre de Allah'. Come con tu mano derecha y come de tu lado'.

Y así fué como lo hice en adelante."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de
3. 305. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Todos vosotros sois pastores y todos vosotros sois responsables de vuestro rebaño. El emir es pastor y responsable de su gente o pueblo. El hombre es pastor en su casa y familia. La mujer es pastora en casa de su marido y sus hijos. El criado es pastor de la riqueza de su dueño y responsable de su rebaño. Así pues, todos vosotros sois pastores y responsables de vuestro rebaño."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Amrin Ibn Shuaib, de su padre y de su abuelo, que dijo el Mensajero de
4. 306. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Ordenad a vuestros hijos hacer la oración cuando tengan siete años y pegadles si es preciso para que la hagan cuando tengan diez. Y ponedles a dormir en camas separadas."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan).*

De Abu Zuraia Sabra, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,
5. 307. *Allah le bendiga y le de paz:*

"Enseñad al niño la oración a los siete años y pegadle para que la haga, si es preciso, a los diez."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan).*

Notas del Capítulo XXXVIII

[1] Expresión que se emplea para mostrar la desaprobación de algo hecho incorrectamente por los niños.

[2] Hijo adoptivo del Profeta, Allah le bendiga y le de paz,. Es decir hijo de su esposa Umm Sálama.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XXXIX

Del corresponder a los derechos del vecino

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis."

(Las mujeres /36)

Hadiz:

1. 308. *De Ibn Umar y Aisha, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Tanta era la insistencia del ángel Gabriel en que hiciera el bien al vecino, que llegué a pensar que también tomaría parte en la herencia."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
2. 309. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"¡Abu Dhar, si cocinas una sopa, añádele agua y llévasela a tus vecinos!"

Lo relató Muslim.

Y en otro relato del mismo Abu Dhar:

"Verdaderamente mi querido amigo, Él le bendiga y le de paz, me ha aconsejado: 'Cuando cocines una sopa añádele agua, ten en cuenta a la gente de la casa vecina y envíale una poca'."

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Profeta,
3. 310. *Allah le*
bendiga y le de paz:

"¡Por Allah que no cree, por Allah que no cree, por Allah que no cree! Le preguntaron: '¿Quién? ¡Oh Mensajero de Allah!'

Dijo: 'Aquel cuyo vecino no está seguro de él y teme que lo dañe'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y en otro relato de Muslim:

"No entrará en el Jardín quien no ponga cuidado en no hacer daño alguno a su vecino."

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Allah le
4. 311. *bendiga y le de*
paz:

"¡Oh mujeres musulmanas! Que no desprecie una vecina a la otra ni tan siquiera la pezuña de una cabra."

Lo relataron Al Bujari y Muslim

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le
5. 312. *bendiga y le de*
paz:

"Que no impida un vecino a otro apoyar su techo de madera sobre su muro.

Dino Abu Huraira: ‘¿No queréis que se beneficie vuestro vecino? Pues, por Allah que repetiré este *hadiz* aunque vosotros lo detestéis’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le
6. 313. *bendiga y le de paz:*

"Quien crea en Allah y en el Ultimo Día que no haga daño a su vecino; quien crea en Allah y en el Ultimo Día que honre a su vecino; y quien crea en Allah y en el Ultimo Día que hable la verdad y lo que sea provechoso o que se calle."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Shuraih al Juzai, Allah esté complacido con él, que dijo el
7. 314. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Quien crea en Allah y en el Ultimo Día que haga el bien a su vecino y que no le ocasione daño alguno; quien crea en Allah y en el Ultimo Día que honre a su huésped; y quien crea en Allah y en el Ultimo Día que hable con buenas palabras o que se calle."

Lo relató Muslim.

De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:
8. 315.

"¡Oh Mensajero de Allah! Tengo dos vecinos. ¿A cuál debo darle mi regalo?

Dijo: ‘Al que esté más cerca de tu puerta’."

Lo relató Al Bujari.

De Abdullah Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el
9. 316. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El mejor compañero ante Allah, Altísimo sea, es el mejor de ellos para con su compañero. Y el mejor vecino ante Allah, Altísimo sea, es el mejor de ellos para con su vecino."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XL

Del bien hacia los padres y las buenas relaciones con los parientes

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Adorad a Allah sin asociarle nada y haced el bien a vuestros padres, así como a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, a los vecinos próximos, a los vecinos distantes, al compañero, al viajero y a los esclavos que poseáis."

(Las mujeres /36)

"Temed a Allah y obedecedle. Aquel por el que os pedís unos a otros. Y respetad los lazos de sangre."

(Las mujeres /1)

"Y aquellos que mantienen las relaciones que Allah ha ordenado que mantengan."

(El trueno /21)

"Y hemos recomendado al hombre hacer el bien a sus padres."

(La araña /8)

"Y ordenó tu Señor que no adoraras a otro sino a El solamente y que hicieras el bien con los padres. Y si a alguno de ellos o a los dos juntos, les alcanza la vejez junto a ti, no les digas 'uff' ni los rechaces, háblales con buenas palabras. Sé humilde con ellos y di: 'Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño'."

(El viaje nocturno /23-24)

"Hemos encomendado al hombre que trate bien a sus padres. Su madre lo ha llevado en su vientre, fatiga tras fatiga y fue destetado a los dos años. Sé agradecido conmigo y con tus padres."

(Luqman /14)

Hadiz:

De Abdullah Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo:

1. 317.

"Pregunté al Profeta, Allah le bendiga y le de paz: '¿Cuál es la acción más querida por Allah, Altísimo sea?'

Dijo: 'La oración en su tiempo.'

Dije: ¿Y después qué?

Dijo: 'Hacer el bien a los padres.'

Dije: ¿Y después qué?

Dijo: 'La lucha por la causa de Allah'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de

2. 318. *Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Un hijo no podría compensar a su padre por todo lo que éste ha hecho por él, excepto si lo encontrara siendo esclavo y lo comprara para liberarlo."

Lo relató Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le

3. 319. *bendiga y le de*
paz:

"Quien crea en Allah y en el Ultimo Día que honre a su huésped; quien crea en Allah y en el Ultimo Día que se relacione con sus parientes en el bien; y quien crea en Allah y en el Ultimo Día que hable con buenas palabras o que se calle."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:

4. 320.

"Cuando Allah, Altísimo sea, culminó la creación de todas sus criaturas, se levantó el 'pariente'[1] y dijo: 'Me refugio en Tí de cortar los lazos de sangre.'

Dijo (Allah): Sí. ¿Es que no te complace que conceda la gracia y el favor a quien te lo concede a ti. Y en cambio, se lo quite a quien te lo quita a ti?

Dijo: 'Claro.'

Dijo: 'Pues eso es para ti.'

Después dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Recitad, si queréis: '¿Es que si os apartáis del *Din* no vais a corromper en la tierra y a romper vuestros lazos de sangre.

A esos los ha maldecido Allah. Ha dejado sus oídos sordos (a la Verdad) y su vista ciega (al camino de la rectitud)'."[2]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo:

5. 321.

"Vino un hombre al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y le preguntó?: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿De toda la gente, a quién le corresponde el mayor derecho a que se le haga el bien y se le de compañía?'

Dijo: 'A tu madre.'

Y dijo: '¿Después a quién?'

Dijo: 'A tu madre.'

Y dijo: '¿Después a quién?'

Dijo: 'A tu madre.'

Y dijo: '¿Y después a quién?'

Dijo: ‘A tu padre’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de
6. 322. *paz:*

"¡Que se de un palmo de narices en el suelo! (Lo dijo tres veces) Aquel que alcanzó a ver a uno de sus padres o a los dos en la vejez y se le escapó la ocasión de hacerles el bien y entrar por ello en el Jardín."

Lo relató Muslim.

Y del mismo se transmitió que un hombre dijo al Mensajero de Allah,
7. 323. *Él le*
bendiga y le de paz:

"’¡Oh Mensajero de Allah! Realmente tengo unos parientes a los que otorgo favores y ellos no me corresponden. Les hago el bien y me responden con el mal. Soy comprensivo con ellos y ellos me ignoran.’

Y dijo: ‘¡Si es como dices, sería como si se les echara cenizas ardiendo en sus bocas! Y Allah no cesará de ayudarte contra ellos mientras persistas en tus acciones y así llegarán a corresponderte’."

Lo relató Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de
8. 324. *Allah, Él le*
bendiga y le de paz:

"Aquél que guste ser provisto con largueza y que se le prolongue su vida, que atienda debidamente a sus parientes."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo:
9. 325.

"Abu Talha era el hombre más rico en palmerales de los auxiliares de Medina. Y lo que más le gustaba de sus palmeras era un huerto con palmeras, llamado Bairuha, que tenía tras la mezquita y en el que solía entrar el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a beber de su agua porque era buena y dulce.

Dijo Anas: 'Y cuando descendió la *ayat*: No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta.'

Acudió entonces Abu Talha al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y le dijo: '¡Oh Mensajero de Allah! Ciertamente Allah te ha revelado: 'No alcanzaréis la cualidad del virtuoso mientras no gastéis de aquello que os gusta'. Y a mí, de cuanta riqueza poseo, lo que más me gusta es mi huerto de palmeras. Así pues, lo dejo como *sádaqa* procurando con ello obtener el favor de Allah y deseo que la recompensa, Allah me la reserve. ¡Gástala pues, oh Mensajero de Allah, en quien El te de a entender!.'

Y le dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, mostrando su asombro y alegría:'*¡Bájin!*[3] Este es un dinero que volverá a ti con creces (dijo esto dos veces). Y puesto que he oído lo que has dicho, pienso que es mejor que se lo des a tus parientes.'

Dijo Abu Talha: '¡Así lo haré, oh Mensajero de Allah!'.

Así que lo repartió entre sus familiares y primos."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

10. 326 *De Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que dijo:*

"Fue un hombre a ver al Profeta, Allah le bendiga y le de paz y le dijo: 'Te doy mi bayá para la Hiyra y el Yihád, buscando con ello la recompensa de Allah, Altísimo sea.'

Y le preguntó: '¿Vive alguno de tus padres?'

Contestó: 'Sí, los dos.'

Dijo: '¿Y buscas la recompensa de Allah, Altísimo sea?'

Contestó: 'Sí.'

Finalmente le dijo: 'Pues vuelve con tus padres y hazles el bien en su compañía'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y del mismo se transmitió que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de
11. 327 *paz:*

"No es totalmente completa la acción del que guarda buenas relaciones con sus familiares y es correspondido por ellos. Más bien es completa la de aquel que ve interrumpidas dichas relaciones y no sólo las reanuda sino que las incrementa."

Lo relató Al Bujari.

De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo el Mensajero de
12. 328 *Allah, Él le*
bendiga y le de paz:

"Los lazos de sangre están suspendidos del trono del Señor y dicen: 'A quien me honra, Allah le honra y a quien me deshonra, Allah le deshonra'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De la "madre de los creyentes" Maimuna, Allah esté complacido de
13. 329 *ella, hija*
de Al Hariz, que liberó a una esclava sin pedir permiso al Profeta, Allah le
bendiga y le de paz. Y cuando llegó el día que le correspondía recibirle, le dijo:

"'¡Oh Mensajero de Allah! ¿No has notado que he liberado a mi esclava?'

Dijo: '¿Eso has hecho?'

Dijo: 'Sí.'

Dijo: 'Si la hubieras dado a tus tíos maternos habría sido mayor la recompensa'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Asmá, hija de Abu Bakar As Siddíq, Allah esté complacido de los
14. 330 *dos, que dijo:*

"Vino a visitarme mi madre, siendo idólatra, en el tiempo que yo le había dado el *bayá* al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz.

Y le pedí un *fatwa* al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, diciéndole: 'Vino mi madre a verme deseando algo de mí. ¿La puedo corresponder?'

Dijo: 'Sí, correspóndela'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

15. 331 *De Zainab de la tribu de Zaquíf, mujer de Abdullah Ibn Masud, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"¡Oh mujeres! Dad *sádaqa* y gastad aunque sea de vuestras joyas.'

Dijo ella: 'Regresé a casa y dije a mi esposo Abdullah Ibn Masud: Verdaderamente tú eres un hombre de poco dinero. Y el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, nos ha ordenado dar *sádaqa*. Ve, pues, y pregúntale si puedo darte *sádaqa* o la *sádaqa* se la tengo que dar a otro.'

Dijo Abdullah: 'Ve tú.'

Entonces fue ella y coincidió en la puerta de la casa del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, con una mujer de los auxiliares que quería saber lo mismo. Y estando en la puerta de la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, salió Bilal y le dijimos: 'Ve al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz e infórmale de que dos mujeres preguntan: '¿Tienen recompensa las mujeres que dan limosna y gastan en sus maridos y en los huérfanos que hay en la casa?' Y no le digas quienes somos.'

Entró pues Bilal a ver al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz y le hizo la pregunta. Y dijo:

'¿Quiénes son?'

Dijo: 'Una mujer de los auxiliares y Zainab.'

Y preguntó: '¿Cuál Zainab?'

Dijo: 'La mujer de Abdullah.'

Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Para ellas hay dos recompensas, una por el parentesco y otra por la *sádaqa*."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

16. 332. *De Abu Sufian Sajr Ibn Harb, Allah esté complacido con él, en su largo* hadiz *que narra la historia de Hércules (o Heraclio); y preguntó éste a Abu Sufián:*

"¿Qué os manda hacer? (es decir, el Profeta Muhammad, Allah le bendiga y le de paz).

Dijo Abu Sufian: 'Dice: ¡Adorad a Allah sólo y sin asociarle nada y dejad el *Din* de vuestros padres (la adoración de ídolos)! Y nos ordena hacer la oración, ser veraces, honrados y mantener buenas relaciones familiares'."[4]

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

17. 333. *De Abu Dhar, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz (dirigiéndose a sus compañeros):*

"¡Conquistaréis Egipto[5] siendo una tierra en la que se nombra el quilate. Haced el bien a sus gentes, ellos estan bajo la protección de los musulmanes y tienen el parentesco!"[6]

Lo relató Muslim.

18. 334. *De Abu Huraira, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Cuando descendió y fue revelada esta *ayat*: 'Y advierte a tus parientes más próximos',[7] llamó el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, a las familias y tribus de Quraish, tanto por sus nombres genéricos como específicos, diciendo:

'¡Oh Bani Abdishams y Bani Kaab, salvaos del Fuego!

¡Oh Bani Murra Ibn Kaab, salvaos del Fuego!

¡Oh Bani Abdi Manaf, salvaos del Fuego!

¡Bani Hashim, salvaos del Fuego!

¡Bani Abdul Muttalib, salvaos del Fuego!

¡Oh Fatima, sálvate del Fuego!

Ciertamente yo no poseo nada de Allah para vosotros. No está en mi mano nada, sino que todo está en manos de Allah. En cambio vosotros teneis parentesco y yo estrecharé los lazos’."

Lo relató Muslim.

19. 335 *De Abu Abdullah Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, que oyó decir en voz alta al Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"’Ciertamente Banu fulano no es lo que más quiero. Lo que más quiero es Allah y los creyentes rectos y virtuosos. Sin embargo, a ellos les corresponde un derecho como parientes y yo se lo otorgo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

20. 336 *De Abu Ayub Jalid Ibn Zaid Al Ansari, Allah esté complacido con él, que un hombre preguntó:*

"¡Oh Mensajero de Allah! ¿Dime una acción que pueda hacer que me lleve al Jardín y me aleje del Fuego?’

Y le contestó el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘Que adores a Allah sin asociarle nada ni nadie, que hagas la oración; que des el *zakat* y que mantengas relaciones con los parientes’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

21. 337 *De Salman Ibn Amir, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Cuando alguno de vosotros rompa el ayuno al terminar el día, que lo haga con un dátil, pues hay bendición en ello y si no encuentra dátil, con agua, ya que es pura.

Y añadió: La *sádaqa* al pobre es sólo *sádaqa*. Mientras que la que se da al pariente es doble y doble la recompensa; por ser pobre y pariente al mismo tiempo."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan).*

De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo:

22. 338.

"Tenía una mujer a la que quería y a la que Umar (su padre) detestaba. Y me dijo: ‘¡Divórciala!’

Y yo me opuse.

Fue Umar, Allah esté complacido con él, a ver al Profeta, Allah le bendiga y le de paz y le mencionó lo sucedido. Y dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘¡Divórciala!’."

Lo relataron Abu Daud y At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahíh).*

De Abu Dardá, Allah esté complacido con él, que un hombre fue a

23. 339 *verle y le dijo:*

"Tengo una mujer y mi madre me ordena que la divorcie.

Y dijo: ‘He oído al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, decir:’El padre o la madre es la puerta del centro del Jardín (es decir, la mejor). Si quieres la pierdes y si no la preservas’."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Hasan Sahíh).*

De Abul Bara Ibn Azib, Allah esté complacido de los dos, que dijo el

24. 340 *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"La tía materna tiene el mismo grado que la madre, por la ternura que siente por los hijos de su hermana."

Lo relató At Tirmidi (*Hadiz Sahíh).*

Y relacionados con el tema de este capítulo hay muchos hadices conocidos. Entre ellos está el de los compañeros de la cueva y el de Yuraill, ambos mencionados anteriormente.

Y hay otros que he omitido para resumir. Entre los más importantes está el largo *hadiz* de Amrin Ibn Abasa, Allah esté complacido con él, el cual contiene muchos principios y normas del Islam y que mencionaré completamente, si Dios quiere, en el capítulo de la "esperanza". En él dijo:

‘Entré a ver al Profeta, Allah le bendiga y le de paz, en Meca (es decir, al principio de la profetización) y le pregunté: ‘¿Tú qué eres?’

Dijo: ‘Profeta.’

Y dije: ‘¿Y qué quiere decir Profeta?’

Dijo: ‘Pues que Allah, Altísimo sea, me ha enviado.’

Y dije: ‘¿Con qué te ha enviado?’

Dijo: ‘Me ha enviado con el mantenimiento de las buenas relaciones entre los parientes y con la destrucción de los ídolos. Y que Allah es único, sin asociado’."(Y mencionó el *hadiz* completamente). Y Allah sabe más.

Notas del Capítulo XL

[1] Se dice que se refiere a uno de los ángeles del trono que habla por orden de Allah sobre el significado y la importancia del "pariente".

[2] Estas *ayat* del Corán pertenecen a la *sura* de Muhammad /22- 23.

[3] Esta expresión se emplea como muestra de asombro por algo.

[4] Parte del *hadiz* en el que se relata la carta que envió el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a Hércules (Cesar), rey de los romanos, invitándolo al Islam en el año sexto de la *Hiyra*.

[5] Milagro del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, donde anunció la conquista de Egipto antes de que ocurriera.

[6] Dicen los ulemas: el parentesco se refiere a que de ellos salió la madre de Ismael (Agar) y María (madre de Ibrahim e hijo del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz).

[7] Esta *ayat* le fue revelada al Profeta Muhammad, Él le bendiga y le de paz, cuando le fue ordenado difundir el Islam empezando por sus familiares y advertirles de un tremendo castigo.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XLI

De la prohibición de desobedecer a los padres e interrumpir las relaciones familiares

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"¿Es que si os apartáis del *Din* no vais a corromper en la tierra y romper vuestros lazos de sangre? A esos los ha maldecido Allah. Ha dejado sus oídos sordos (a la Verdad y su vista ciega (al camino de la rectitud)."

(Muhammad /22-23)

"Pero aquellos que rompen el pacto con Allah después de haberse comprometido, cortan lo que Allah mandó que estuviera unido y corrompen en la tierra, esos tendrán la maldición y la mala morada."

(El trueno /25)

"Y ordenó tu Señor que no adoraras a otro sino a El sólamente y que hicieras el bien con los padres. Y si a alguno de ellos o a los dos juntos les alcanza la vejez junto a ti, no les digas 'uff', ni los rechaces, háblales con buenas palabras. Sé tierno y humilde con ellos y di: 'Señor mío, ten compasión de ellos, lo mismo que ellos me criaron cuando era pequeño'."

(El viaje nocturno /23-24)

Hadiz:

1. 341. *De Abu Bakra Nufaii Ibn Al Hariz, Allah esté complacido con él, que preguntó a sus compañeros el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"¿Queréis que os informe acerca de las faltas más graves? (Lo repitió tres veces).

Dijimos: 'Claro que sí ¡Oh Mensajero de Allah!'

Dijo: 'Asociar a Allah (adorar ídolos); y desobedecer a los padres y no tratarlos bien.'

El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, estaba echado, después se sentó y añadió: ‘Además lo son también la mentira y el falso testimonio.’

Y no cesó de repetirlas hasta que dijimos: ‘¡Ojalá se hubiera callado!’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abdullah Ibn Amrin Ibn Al As, Allah esté complacido de los dos, **2. 342.** *que dijo el*
Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

"Las faltas graves son: ‘La idolatría, la desobediencia a los padres, el asesinato y el falso juramento premeditado’."

Lo relató Al Bujari.

Y del mismo; el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, dijo:
3. 343.

"Entre las faltas graves está el insulto de un hombre a sus padres.

Dijeron: ‘¡Oh Mensajero de Allah! ¿Es posible que un hombre insulte a sus padres?’

Dijo: ‘¡Sí! Es cuando uno maldice al padre de un hombre y éste le replica con lo mismo; y es cuando maldice a la madre de un hombre y éste le replica con lo mismo’."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Muhammad Yubair, Allah esté complacido con él, que dijo el
4. 344. *Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No entrará en el Jardín quien corte sus relaciones familiares."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Abu Isa Al Muguira, Allah esté complacido con él, que dijo el **5. 345.** *Profeta,*
Allah le bendiga y le de paz:

"Allah, Altísimo sea, os ha prohibido desobedecer a las madres; no dar lo que os es obligado; y pedir lo que no os pertenece. Así como os ha prohibido enterrar a las niñas estando vivas.[1]

Y detesta que habléis de todo cuanto oís, diciendo: 'Se dice esto o aquello y dijo fulano esto o aquello.'

Y detesta que hagáis demasiadas preguntas de forma innecesaria y que derrochéis el dinero."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Y a este capítulo corresponden también otros, ya mencionados en el capítulo anterior (Del bien hacia los padres y las buenas relaciones con los parientes).

Notas del Capítulo XLI

[1] Esta fue una costumbre entre los árabes, antes del Islam, en el periodo de *Yahilía*.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XLII

De las excelencias del buen trato

(Hacia los amigos del padre, la madre, parientes, esposa y otros que merezcan ser honrados)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"No hay

Hadiz:

De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:

1. 346.

"La más hermosa de las acciones es la que hace el hombre con quien quiso a su padre."

Y de Abdullah Ibn Dinar que Abdullah Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, se encontró con un campesino en el camino hacia Meca. Abdullah Ibn Umar lo saludó y le dió el burro que montaba y su turbante.

Dijo Ibn Dinar: 'Y le dijimos nosotros: ¡Que Allah te bendiga! Ellos son campesinos y se conforman con poco y tú le diste mucho.'

Dijo Abdullah Ibn Umar: 'El padre de este hombre era amigo de Umar Ibn Al Jattáb (su padre), Allah esté complacido de él.

Y yo he oído decir al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'La más virtuosa de las acciones es aquella que hace un hombre con aquel que era amigo de su padre'."

Lo relató Muslim.

De Abu Usaid Malik Ibn Rabia, Allah esté complacido con él, que dijo:

2. 347.

"Mientras estábamos sentados con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, vino un hombre de Bani Sálama y le preguntó: '¡Oh Mensajero de Allah! ¿Hay alguna buena acción que yo pueda hacer por mis padres después de su muerte?'

Dijo: '¡Sí! Pedir por ellos. Y especialmente pedir a Allah el perdón para ellos. Ejecutar sus consejos y últimos deseos. Y tener buenas relaciones con sus familiares y honrar a sus amigos'."

Lo relató Abu Daud.

De Aisha, Allah esté complacido de ella, que dijo:

3. 348.

"No he sido tan celosa de las mujeres del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, como lo he sido de Jadiya, Allah esté complacido de ella. Yo no la llegué a conocer,[1] pero él solía recordarla a menudo.

A veces sacrificaba una cabra, troceaba sus miembros y los enviaba a las amigas de Jadiya.

Y si yo le decía: '¡Como si no hubiese en este mundo otra mujer más que Jadiya!'

El decía elogiándola: 'Verdaderamente ella era tal y tal. Y tuve hijos suyos'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

De Anas Ibn Malik, Allah esté complacido con él, que dijo:

4. 349.

"Salí de viaje con Yarir Ibn Abdillah al Bayali, Allah esté complacido gon él, y se dispuso a servirme solícitamente. Y le dije (dada su edad y dignidad): '¡No hagas eso!'

Y él me dijo: 'Yo he visto a los auxiliares de Medina hacer grandes cosas con el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz. Y me he jurado a mí mismo no acompañar a ninguno de ellos sin servirlo debidamente'."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

Notas del Capítulo XLII

[1] Porque Jadiya murió antes de que se casara Aisha.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XLIII

De la honra hacia la familia de la casa del Mensajero de Allah

(Él le bendiga y le de paz. Y sobre los motivos de sus méritos y gracias)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Allah sólo quiere que se mantenga alejado de vosotras lo sucio ¡Oh familia de la casa! Y purificaros completamente." (Las esposas del Profeta y sus parientes)

(Los partidos /33)

"Y quien estime los rituales de Allah... ello es parte del temor de los corazones."

(La peregrinación /32)

Hadiz:

De Yazid Ibn Hayyan, que dijo:

1. 350.

"Partimos Husein Ibn Sabra, Amrin Ibn Muslim y yo hacia la casa de Zaid Ibn Arqam, Allah esté complacido de ellos. Y cuando estuvimos todos sentadow le dijo Huwein: '¡Zaid, verdaderamente tú has encontrado mucho bien! Has visto al Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz. Has oído sus dichos. Has luchado junto a él y has rezado tras él. Pues como verás Zaid, realmente, tu has encontrado mucho bien!'

¡Háblanos, entonces, de lo que has oído del Mensajero de Allah, É?l le bendiga y le de paz!.

Dijo:'¡Sobrino! ¡Por Allah! que he envejecido mucho, mi época ha pasado y he olvidado parte de lo que había memorizado del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz. Así? pues, aquello de lo que os hable, aceptadlo. Y de lo que no os hable, no me lo exijáis.'

Después dijo: 'Un día se puso en pie entre nosotros para hablarnos el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, en un lugar situado entre Meca y Medina en el que había un bosquecillo y en él una fuente con el nombre de Jumman.

Comenzó dando alabanzas y ensalzando a Allah. Y exhortó a la gente a que obedecieran a Allah, que Le tuvieran siempre presente y Le recordasen. Después dijo: '¡Oh hombres! Yo soy humano y se acerca la

venida de un enviado de mi Señor (el ángel de la muerte) que me llevará ante El y moriré.

Os dejo dos cosas de gran peso: la primera el Libro de Allah que contiene la guía y la luz. Ponedlo en práctica y aferraos a él.'

Estimuló el Profeta, Allah le bendiga y le de paz, a desear el Libro de Allah y a practicarlo.

Después dijo: 'Y la segunda, tened respeto por la familia de mi casa. Os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa, os recuerdo, por Allah, a la familia de mi casa.'

Y le dijo Husein: '¿Y quién es la familia de la casa del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz,? ¡Oh Zaid! ¿Es que no son sus esposas la familia de su casa?'

Dijo: 'Sus esposas son de la familia de su casa. Sin embargo, la familia de su casa son más que eso. Pues, también son a todos los que se prohibió vivir del *zakat*.'

Dijo: '¿Y quienes son?'

Dijo: 'Son Banu Ali, Banu Aquil, Banu Yaafar y Banu Abbas.'

Preguntó: '¿A todos ellos se les ha prohibido vivir del *zakat*?'

Dijo: '¡Sí!'."

Lo relató Muslim.

Y en otro relato:

"¿Es que no os he dejado dos cosas de gran peso? Una de ellas el Libro de Allah, que es la cuerda de Allah. Quien la sigue está en la guía recta y quien la deja está extraviado."

2. 351. *De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo Abu Bakar As Siddíq, Allah esté complacido de él:*

"Observad, respetad y honrad a Muhammad, Él le bendiga y le de paz, en la familia de su casa."[1]

Lo relató Al Bujari.

Notas del Capítulo XLIII

[1] Este es un relato que se detiene en su transmisión en uno de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, sin llegar a él en la transmisión, no obstante es *hadiz* correcto, pues todos los dichos y hechos provenientes de los compañeros del Profeta, Allah le bendiga y le de paz, se consideran hadices, ya que fueron hombres leales y de toda confianza.

Los Jardines de los Justos. Imam Nawawi. Capítulo XLIV

De la dignidad de los sabios y ancianos venerables

(Así como la gente reconocida por su generosidad, hombría, valor y otras virtudes destacables)

Sagrado Corán

Dijo Allah, Altísimo sea:

"Di: ¿Son iguales los que saben y los que no saben? No reflexionan sino los dotados de intelecto."

(Los grupos /9)

Hadiz:

1. 352. *De Abu Masúd Uqba Ibn Amrin Al Badri Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"El imam en un grupo es quien más sabe del Libro de Allah. Si varios se igualan en la recitación, el que más sepa sobre los hadices del Profeta. Si se igualan en hadices, pues el que antes haya hecho la *Hiyra*. Si la han hecho al mismo tiempo, el de mayor edad.

Y un hombre no reza de imam delante de otro que goza de autoridad, excepto sin su permiso (como el emir, el imam de la mezquita, el dueño de la casa u otro, aunque sepa más que él). Y tampoco se sentará en su sitio en la casa o en el que tiene preparado para honrar a los venerables, excepto con su permiso."

Lo relató Muslim.

Y del mismo se transmitió, que dijo:

2. 353.

"El Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, solía acariciar nuestros hombros cuando estábamos en fila para la oración, con el fin de unificarlas y decía:

‘¡Poneos a la par y no os variéis de tal forma que varíen vuestros corazones. Pues, de vosotros, los dotados de comprensión y juicio estarán más cerca de mí. Y después los que se aproximen a ellos."

Lo relató Muslim.

De Abdullah Ibn Masúd, Allah esté complacido con él, que dijo el

3. 354. *Mensajero de*
Allah, Él le bendiga y le de paz:

"Que se acerquen a mí, de entre vosotros, los dotados de comprensión y de conocimiento. Y después los que se aproximen a ellos (tres veces).

Y cuidado con las riñas y disputas que tenéis en los zocos y mercados, no vengáis también con ellas a la mezquita."

Lo relató Muslim.

De Abu Yahia. Y se dijo también de Abu Muhammad Sahli Ibn Abu

4. 355. *Házama*
Al Ansari, Allah esté complacido con él, que dijo:

"Abdullah Ibn Sahli y Muhayysa Ibn Masúd partieron hacia Jaibar y ese día era el del armisticio,[1] después de la conquista. Y se separaron.

Cuando se volvieron a ver se encontró Muhayysa a Abdullah Ibn Sahli asesinado. Lo enterró y se encaminó hacia Medina.
Después fueron Abdurrahman Ibn Sahli (hermano del asesinado) y Muhayysa y Huayysa (hijos de Masúd) a ver al Profeta, Allah le bendiga y le de paz. Y empezó Abdurrahman a hablar, siendo el más pequeño de ellos. Y dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz: 'Que hable el mayor.'
Así que, se calló el más joven y hablaron Muhayyisa y Huayyisa.
Y mencionó el *hadiz* completamente."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

5. 356. *De Yabir, Allah esté complacido en él, que el Profeta de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Estaba juntando dos hombres que habían muerto en la batalla de Uhud para enterrarlos en una misma tumba, con el fin de evitar el cansancio que les produciría el cavar una para cada uno. Después preguntó: '¿Quién de los dos sabía y practicaba más el Corán?'
Y cuando le indicaron a uno de los dos lo hizo preceder en la tumba."

Lo relató Al Bujari.

6. 357. *De Ibn Umar, Allah esté complacido de los dos, que dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz:*

"Me veía yo en un sueño usando un *siwak*. Y vinieron a mí dos hombres, uno más grande que el otro y le dí el *siwak* más grande al mayor de los dos, porque así se me dijo."

Lo relató Al Bujari.

7. 358. *De Abu Musa, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"Verdaderamente en la consideración y estima de Allah, Altísimo sea, está el honrar y agasajar al musulmán anciano y de cabello cano que ha empleado su tiempo en el Islam y la fe.
También al conocedor del Corán.[2] Y no al que sobrepasa sus límites ni al que lo deja, pues ni lo recita ni lo pone en práctica.
Y también honrar a un jefe (autoridad) justo."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Hasan).*

8. 359. *De Amrin Ibn Shuaib, de su padre, de su abuelo, Allah esté complacido de ellos, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"No es de los nuestros (de la gente de la *Sunna*) quien no tiene compasión con nuestros pequeños y no respeta a nuestros mayores y ancianos."

Lo relató Abu Daud (*Hadiz Sahíh).*

9. 360. *De Maimun Ibn Abu Shabib, Allah tenga misericordia de él, que Aisha, Allah esté complacido de ella:*

"Pasó junto a un mendigo que estaba pidiendo y le dio un trozo de pan. Después pasó junto a un hombre de buen aspecto y lo sentó, dándole de comer.
Y se lo criticaron. Después dijo el Profeta, Allah le bendiga y le de paz: 'Tratad a la gente de acuerdo con su grado y su ideosincrasia'."

Lo relató Abu Daud.
Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

10. 361. *De Ibn Abbas, Allah esté complacido con los dos, que dijo:*

"Llegó Uyaina Ibn Hisnin de visita a casa de su sobrino Al Hur Ibn Qais, que era uno del grupo más próximo a Umar, Allah esté complacido con él. Y a Umar le gustaba rodearse de gente de conocimiento, fuesen jóvenes o mayores. Y también era de los recitadores del Corán y miembro del consejo del emir. Y le dijo Uyaina a su sobrino:
'Sobrino, tú que tienes influencia ante el emir, pídele permiso para que me reciba.'
Le dio permiso Umar y cuando entró, dijo: '¡Oye Ibn Al Jattáb, por Allah, tú no nos das mucho y no gobiernas entre nosotros con justicia!'
Y se enojó tanto Umar, Allah esté complacido con él, que quiso golpearlo. Pero le dijo Al Hur: '¡Oh Emir de los creyentes, ciertamente Allah,

Altísimo sea, dijo a Su Profeta, Allah le bendiga y le de paz: ‘Acepta el perdón, ordena lo que es lícito y no recrimines a los ignorantes.[3] Y este es uno de los ignorantes!’
Y por Allah que se detuvo Umar ante el Libro de Allah, Altísimo sea (acatándolo)."

Lo relató Al Bujari.

11. 362 *De Abu Said Sámura Ibn Yundab, Allah esté complacido con él, que dijo:*

"Estuve en la época del Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz, siendo un muchacho. Y aprendía y memorizaba de él todo lo que podía. Y no me impedía hablar, excepto cuando había hombres de más edad que yo."

Lo relataron Al Bujari y Muslim.

12. 363 *De Anas, Allah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Allah, Él le bendiga y le de paz:*

"A todo joven que honra y respeta a un anciano por su edad, Allah le prepara quien le honre a él a esa edad."

Lo relató At Tirmidí.
Dijo Al Albani: *Hadiz Daíf*.

Notas del Capítulo XLIV

[1] Tregua entre los musulmanes y los judios.

[2] El conocedor del Corán de forma correcta es aquel que no es exagerado, en demasía, con su práctica, ni tampoco es negligente o se queda corto, sino que lo practica en su justa medida.

[3] (Al Aaraf /197).